中華民國僑委會登記證台技新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

電話：編採部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 社長室：七六四八五四 中區辦事處：二二一二六〇

電報掛號：五七〇二 郵政信箱：六十二號

每份港幣壹毫 今日出紙三張半

今日出紙三張半仍售壹毫

新加坡軍警加強防範 大舉搜捕擾亂者

昨晨解除宵禁時衝突又連續發生 政府與各族設諮詢會以緩和局勢

【新加坡廿四日法新社電】新加坡軍警爲預防萬一，已在本市各區進行大搜捕罪犯與擾亂分子。本日解除宵禁時，各商店及商行均恢復營業。公共交通則作有限度之服務。過去兩日來之宵禁，對糧食市場極有影響。蔬菜、魚及羊肉甚少，主婦要付出極高之價錢。（詳情請參閱第十二頁通訊版）據悉：若干華人店主，拒絕以食物售與巫籍顧客。銀行開放一個鐘頭，以收支款項。大馬代總理拉曹本晚於吉隆坡宣佈：新加坡之局勢已「大爲好轉」，自今晨起，並無事件發生。拉曹謂：渠已告知總理拉曼，可繼續其訪問加拿大之計劃。拉曼昨日在華盛頓曾稱：如新加坡局勢惡化，則渠將於一、兩日內返國。

【新加坡廿四日法新社電】新加坡之局勢本日稍爲好轉，政府主動在新加坡各地區設立代表各種族之諮詢委員會。新加坡文化部長拉惹勒南，向十五個諮詢委員會中之一致詞，首次承認此四日來之爭執，乃由華人與巫人回教徒所引起者，直至目前爲止，有十九人死亡。拉惹勒南謂：此乃新加坡有史以來，兩個重要種族間首次發生爭執。渠謂：諮詢委員會之工作，「乃消除過去數日來暴亂所引起之恐懼與懷疑氣氛」。該等諮詢委員會計劃，派出由華人、巫人及其他種族聯合組成之小組，前往各區，特別爲各種族混居之地方，以保護人數居少數之種族。警方盛讚協助此等委員會，進行此種和平運動。同時，有勢力之中華總商會，本日採取行動，與其他商會及非政治團體聯合行動，以恢復各種族間之和諧。死亡數字本日增至十九人，此另一名死者因傷重，在醫院逝世。警方宣佈：受傷之人數增至四百五十人，惟堅持謂，今晨解除宵禁四個半鐘頭及晚間兩個半鐘頭時，並無事件發生。受傷之數字甚爲含糊，星期三晚之官方數字爲三百四十一人受傷，惟警方於星期四日發表一份公報則謂，祇有不及二百人受傷。本晚之數字又突然增至四百五十人。戴上鋼盔之軍警，仍繼續守衛重要之設備、戰略據點及十字路口，而全副武裝之軍警，又巡邏各街道，以預防衝突再度發生。

【新加坡廿四日美聯社電】華人與巫人於星期五日，進入第四天之種族暴動，當今晨解除宵禁時，有十餘宗種族打鬥發生，惟戴鋼盔之軍警不久即恢復秩序。當爲期四個半鐘頭之解除宵禁於上午十時結束後不久，街道上即甚爲寧靜。新加坡政府發表一項聲明，謂局勢正在好轉。聯邦警察一位發言人稱：當宵禁令再度施行後之第一、二個鐘頭，並無嚴重事件發生。該位發言人又稱，渠並無今晨事件之官方數字，祇知有十餘宗嚴重事件發生。本日事件之總數，比星期四日來件之總數減少甚多。

【新加坡二十四日合衆國際社電】據悉：新加坡今日在爆發另一次種族糾紛中，有兩名華人青年在蘇丹地區被擊斃命。

【新加坡廿四日法新社電】緊急法院本日對二百四十五人大多數爲違反宵禁令者，宣判兩週至一年徒刑。其中廿三人因非法持有武器及暴動，而被判入獄一年。昨日有卅九名青年，亦受到同樣之裁判。警方本晚深夜宣佈：過去四日來，共拘捕一千五百廿五人。若干被捕者，相信爲私會黨及共黨特務。

星縮短宵禁時間

上下午各獲解除三小時半 李光耀稱衝突事件已大減

【本報綜合外電報導】新加坡政府廿四日宣佈：宵禁命令明日將會解除七個半鐘頭，警方宣佈，宵禁將於凌晨五時卅分至上午十時卅分，又下午三時卅分至下午六時解除。本日之局勢寧靜，各界領袖與當局全力合作，企圖使局勢恢復正常，並使華巫恢復信心。星馬間之陸上交通仍嚴受限制，就一般而言，兩區交通之全部斷絕。星馬間之長堤通道，在宵禁時間內，准許車輛與行人通行，但須獲得當局准許，記者曾乘車自馬來亞駛至星洲之火車，照舊開行，惟不出客票。星洲對外界之空運交通，理論上無阻，惟許多客機，均未飛來。新加坡居民對恐怖之心情亦未稍戢。星總理李光耀曾於解嚴時巡視各區並勸告居民沉靜。

新加坡總理李光耀，在經過三天種族糾紛以致死亡十八人及有四百人受傷之後，於星期四晚向記者招待會發言稱：馬來西亞必需於各種族問題上作一個決定，否則宣告瓦解。渠謂：華人與巫人，曾在新加坡暴動中互相毆鬥。政府當局實施宵禁，以求防止「極端份子」及印尼之挑起嫌隙不和諧之行動。李光耀謂：印尼在其「對立」政策中，曾力謀：彼等刻正找尋一個爲上六個人之機會，仍係一個不可破的樂觀主義。

英國軍營加強戒備

新加坡全島各英軍營，已加強戒備。在街上可見英軍護運油車。據謂：油車及英方軍事設施，俱已加強防備，惟車內之油係供應軍方。新加坡地方軍第十營約一千名人員，昨晚開始協助軍警執行治安任務。地方軍一種志願後備隊。

印尼外長稱已改守爲攻

【耶加達二十四日美聯社電】印尼外長蘇班德里約於星期五日稱：印尼現已改守爲攻，並在最近之將來，印尼將不再受外國軍事基地包圍。

【耶加達二十四日美聯社電】印尼官方安塔拉通訊社於星期五日稱：英軍於本月廿三日晚在東馬砂勞越之布朗。

馬來亞各州平靜無事

至馬來亞方面，截至今午爲止，馬來亞全境平靜，未受新加坡方面騷動之影響。各族人民鑒於星洲所發生之不幸事件，均特別謹慎。檳州大山脚之宵禁實施九天後，原應於昨晚起撤除，結果爲防萬一，再宣佈延長，宵禁時間爲午夜起至今晨五時止。

隆軍發言人謂，地方軍將繼續服役，以迄局勢和緩之時爲止。

千島列島強烈地震

【東京二十四日美聯社電】日本中央氣象廳於星期五日稱：日本千島列島中部發生兩次強烈地震。一位氣象廳發言人稱：第一次地震發生於當地時間下午三時五十二分，在日本計算之第七度制中佔六點三。第二次至六點四度。第二次則發生於下午五時十四分。

拉曼譴責蘇卡諾 煽動星種族衝突

【華盛頓廿三日中央社電】馬來西亞總理拉曼稱：三天前在新加坡爆發的華人與馬來人之間的衝突，是「從未發生過的最可悲的事件」。他譴責共黨支持的印尼挑起這個騷動，並表示決心恢復他的國家的和平與種族和睦。

馬來西亞總理拉曼今天在此間全國記者聯誼會午餐會上發表的演說中，談到新加坡的暴動和其他問題，他指出：此項暴動所表現的最不安和最可悲的現象，是印尼努力在馬來西亞的馬來人和華人之間造成猜疑和仇恨，因之，使迄今爲止和睦相處的種族集團，彼此敵對。

拉曼說：星加坡的這些暴動和馬來亞北部的另一衝突「對我們說，完全是新的，我們在以前沒有發生過類似的事，這是一種嚴重事件，因爲我們的國家，是由很多種族各種膚色和各種信仰的人民組成，各地一直在讚揚我們在馬來西亞所有的友誼和容忍，但是現在對我們團結和完整的挑戰，已經發生了。我們將以決心來對付此項挑戰」。

拉曼說：中共正在冒險的道路上，亦無足夠強大的空軍，但敢於在東南亞進行公開的戰爭，它寧可集中力量於顛覆、滲透、游擊戰等典型的戰術，更爲合適，因爲這些戰術，比較廉價，並且它認爲更能使人精疲力竭。如果它發現有一個自願的工具——如印尼——願聽吩咐，那就更好。

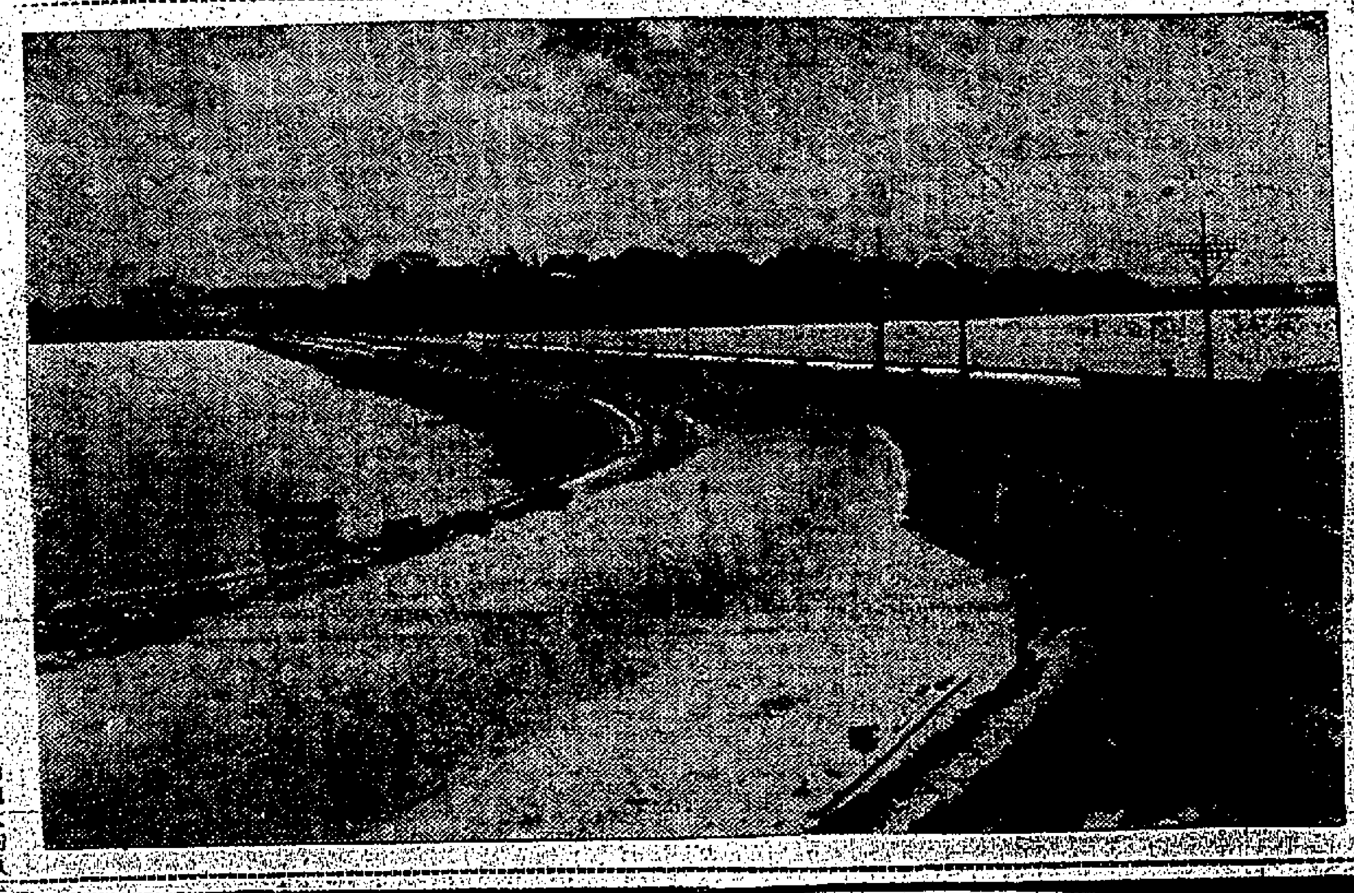
他在演講中，曾於數處提及華僑社會。他駁斥一項錯誤的信念，此信念便是蘇卡諾「深信馬來西亞華僑對印尼是一種危險」，因爲華僑可能支持北平政權。拉曼說：「有些華僑家庭在馬來西亞已有數百年歷史，而一般地華僑對我們國家的經濟與發展，曾有重大的貢獻。我想在馬來西亞的所有華僑中，傾向於共黨的約十萬人。其餘均歸向馬來西亞，關心他們自己的福利與他們的將來。如果在馬來西亞的華僑像過去一般地繼續生活下去，如果他們不是問題，怎能對蘇卡諾是一項問題呢？」

我政府發言人指出 星洲華巫流血事件 顯有共黨從中挑撥

【台北廿四日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇指出，馬來西亞華人和馬來人之間發生流血衝突，顯然是有共黨的同路人在挑撥。孫碧奇說：有關方面說，國際共黨一直在陰謀使用種族糾紛和社會不安，在馬來西亞發生的不幸事件，顯然有共黨的同路人在挑撥。

他說：「我們希望這種不幸事件，早日獲得解決，以免被共黨利用。」

文發言人說：今日希望馬來西亞人民，保持理智，提高警覺，珍惜這個新誕生的民主國家的前途。他是就馬來西亞發生馬來人與華人衝突的不幸事件，發表談話。他說：馬來西亞與中華民國爲反共的國家，而衝突的一方是與中國有悠久關係的馬來人，另一方是與中國血統相繫的華裔，這兩族間向來保持着良好的傳統友道，所以我們感到特別悅惜。



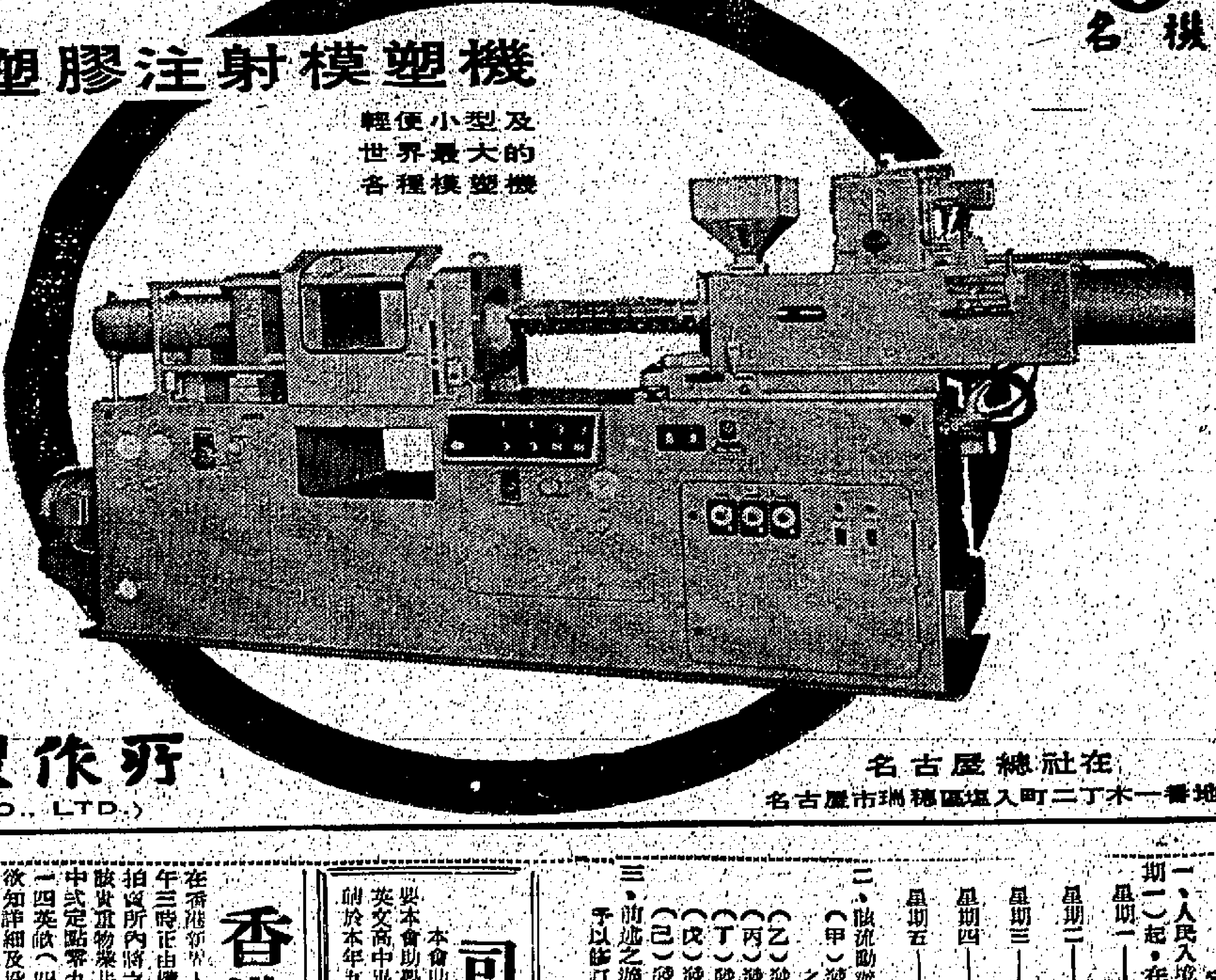
圖片說明：附圖爲星馬唯一陸路交通孔道——星（洲）柔（佛）長堤。日前因實施戒嚴已暫時被關閉了。平日在其上川流不息的車輛和行人，皆已完全絕跡，呈現得寂靜一片。

白羅仙 止咳療肺露
丹杜蓮 皮膚水·膏·粉
香港中華大藥房出品

香港北角英皇道310-316

樓高21層
雲華大廈
·九折優待·
全部工程 明年完成 特價一月 祇賣十層
六萬元起 付款分期 儘量優待 歡迎到洽
購買旺地 唯一机會！
本公司委託大新銀行經理一年至十年按月分期付款辦法 地址：大道中公主行三樓
洽購處：益興建業有限公司
寫字樓：香港告士打道429號新啟店 電話：771104·775283
香港軒尼詩道28月華樓飯店 電話：777654·773475
地盤辦事處：香港北角英皇道310至316 電話·708597

九龍眼鏡公司
總行：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
分行：尖沙咀康和里五號（即加拿分道口蘭宮酒店左鄰）
枝行：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
港行：皇后大道中萬宜大廈閣樓U字第十八室（近電梯口）
太陽眼鏡 驗光眼鏡 隱形眼鏡
減售 半價
欲罷不能 繼續犧牲 機會難逢 請勿錯過
名廠新貨 源源運到冲塲
包羅萬有 無美不備 多姿多采 爭妍鬥麗

名機


譚達堂 尿病丸
專治各種尿病，如口常渴、頻小便、或紅或白、頭暈耳鳴、肢體疲倦等症狀，宜即購服本號之尿病丸，中西治本，一料見功，海外郵遞，有證明，不勝枚舉，備是神效之驗藥也。
總代理處：誠和堂參茸藥行 地址：香港文咸東街九十九號
各名醫藥鋪代售

囍

謹詹公曆一九六四年七月廿五日爲三男家濂與三女鞠躬在紐約舉行結婚典禮特此敬告 親友

薛家濂
李忠鞠躬

人民入境事務處佈告

爲在新界開設流動辦事處事

一、人民入境事務流動辦事處，定由一九六四年七月廿七日（星期一）起，在新界開始辦公，其辦公時間及行程如下：
星期一——荃灣（雅麗珊郡主社區服務中心）上午九時半至下午一時，又由下午二時至四時。
星期二——元朗（巴士站側），上午十時至下午一時，又由下午二時至三時半。
星期三——粉嶺（聯和墟），上午十時至下午一時，又由下午二時至四時。
星期四——大埔（理民府）上午九時半至下午一時，又由下午二時至四時。
星期五——沙田（火車站側），上午九時半至中午。
西貢（警署）下午二時半至下午四時。
二、該流動辦事處經辦之事務如下：
（甲）發出申領新護照或轉換護照之申請表格，及收回已填之申請表格。
（乙）發出及收回申領單程或復程身份證明書之申請表格。
（丙）發出及收回申領入境証申請表格。
（丁）發出單程或復程回港証。
（戊）發出有關歸化英籍之申請書及辦理英籍人士登記事務。
（己）發出及收回申領英國入境証明書之申請表格。
三、前述之辦公時間及行程細節，係屬試辦性質，得視實際情形予以修訂，屆時將另行公佈週知。此佈
人民入境事務處處長穆雅

司徒氏宗親會啓事

本會助學獎學，今年仍繼續辦理，凡會員宗親子女，備要本會助學者，希於八月廿日以前來會前襄登記又凡本年中英文高中畢業會考及格，小學升中取錄之會員宗親子女，亦請於本年九月十日以前來會登記，以便辦理獎勵，爲盼！

香港御准賽馬會

在香港新界沙田區……拍賣行將於一九六四年七月三十日下午三時正由禮勿兄弟拍賣行在香港雪廠街打行大厦士庫其拍賣所內將之作物批出……該貨物業共有地一十三段計三英畝（五七六式九九方尺）其中式定點等九英畝（九一〇四〇方尺）係建築地其餘一十一段一四英畝（四八五式五九方尺）係花園地及農作地。欲知詳細及投得賣稿詞向國主律師…及孖士打律師事務所或拍賣人處查詢可也
香港中環士丹頓…行大廈四〇四室
孖士打律師事務所
香港畢打行大厦士庫同啓
禮勿兄弟拍賣行

美航空母艦種族暴動 黑白水兵大混戰

黑人艦員不滿高華德當選 揚言倘高氏執政即脫國籍

【馬尼剌廿四日法新社電】此間本日消息：美國參議員高華德於去週當選爲共和黨總統候選人，此間附近之古比美國海軍基地，發生近似暴動之事件，有若干人受傷。

馬尼剌「每日鏡報」稱：當高華德獲勝之消息宣佈後，美國「星座」號航空母艦上之白人及黑人艦員，在該船之廳堂「混戰」。該報並無指出事件發生之日期。美國海軍人員即時並無評論此項事件，事件發生之原因亦未悉。該報又稱：大部份美國軍事人員及非軍事人員，對高華德之當選爲美國共和黨總統候選人，表示不滿。其中一人稱：如果高華德當選總統，他將會申請入非律賓籍。

紐約種族暴動蔓延 警察開入各地區 隔離黑白人團體

搶刧行動已震撼紐約各區

【紐約二十四日合衆國際社電】約有六百名不理一切之黑人青年在布魯克林區之百福地段，橫衝直撞，直至星期四日凌晨爲止，破壞及搶刧約有四百間之商店，三名嫌疑搶刧犯中彈受傷，一百二十二人被捕。

【紐約廿三日法新社電】年青之白人三百餘名今晚企圖襲擊在曼哈坦警察總部外靜默示威之二百名種族平等大會會員。昨日發生衝突後，大隊警察已經隔入該區，故能使該區團體彼此隔離。白色青年以雞蛋及空罐擲擊，但相隔過遠，故未能擊中示威者。種族平等大會會員中包括白色牧師與學生數名，彼等支持成立一個公民委員會，以調查指控警察於鎮衆示威時，行爲殘暴事件之要求。

【紐約廿四日美聯社電】紐約市曾發生暴動之兩黑人區恢復平靜，但滋生事端之白色青年，昨晚以投射之物擲擊在警察總部門外示威之黑人與白人。警察局督察雅克爲石擊中右目，在醫院留醫一宵。警察總監墨非幾爲一雞蛋擊中，年青之白人以雞蛋擲擊墨非時並加以嘲罵。示威羣衆中無一人被投擲之物擊中。當示威進行時，反示威之羣衆增至一千五百人，但其中祇有一小部份參加嘲罵及投擲行動。

【紐約廿四日路透社電】此間夜來發生之小事件中，約有廿三名黑人及一名白人被逮捕，但經過五晚之種族暴動後，今日逐漸回復寧靜。被捕之黑人被控搶刧，惡意傷害他人或擾亂秩序之罪名。此一白人之抗議示威則爲抗議

【紐約廿三日路透社電】紐約市長華格納呼籲回復治安與秩序，但狂亂的刼掠行動，於昨夜猶擴布魯克林之培德福與斯泰維桑特地區，在華格納發表無線電廣播及告知紐約市黑人謂治安與秩序係彼等「好友」後三小時，黑人即連續第二晚開始搗毀各商店門窗，并向頭戴鋼盔之警察投擲石塊與玻璃瓶。本日曾第一次使用騎警，俾驅散該等人羣。據警察官稱：在布魯克林區之兩晚中共有十六人受傷（包括警察十名），二二七人被捕，及發生刼掠或破壞事件三三七宗。但在暴動所開始發生之哈林區，本日相當沉寂，此係自星期六晚整個發生暴動俾抗議一個白人休班警察殺死一個十五歲黑人以來之第一次。

圖片說明：紐約哈林中區七月廿一晚發生紛亂時，有黑人一名拒絕警察勸告，不允離開現場。圖爲該黑人拒絕離開後，爲警察在其後力推，以致向前仆倒情形。（美聯社）

【華盛頓廿三日法新社電】詹森總統本日在白宮二百六十四名商界領子參加的午餐會中說：「我將使用一切力量，使要求民權的人們和不肯給以該民權的人們雙方控制其感情衝動，和平遵守法律。」謂每人有予美民全體人民平等公道的責任。

【台北廿四日中央社電】中共匪幫挑撥美國黑人（亦起戰鬥），企圖使美國黑白種族糾紛擴大。據共匪新聞廣播匪僞「人民日報」廿四日在一篇評論中把最近在紐約市布魯克林區發生的黑人騷亂，誣指爲「對横暴壓迫鬥爭的爆發」。

【紐約廿四日合衆國際社電】警方今日發表關於哈林區與貝德福，司徒維桑區暴動事件之數字如下：哈林區：死一人，傷一百一十八人（平民八十二名，警員三十六名），被捕者二百零二人，商店之被損毀或被刼掠者一百二十七間。貝爾福司徒桑區：傷二十二人（平民十名，警察十二名），被捕者二百八十七人，被損毀之商店共五百五十八間。上述之死傷人數包括警察於星期六晚在哈林區射殺之一名暴動者及在布魯克林區爲警察所傷之五名搶刼嫌疑犯在內。

高華德籌開會議 彌縫共和黨分裂

高氏昨日與詹森首次會談

【華盛頓廿三日法新社電】美國共和黨總統候選人高華德本日稱：他對某些共和黨領袖曾表示將不支持他一事，感到遺憾。高氏說：共和黨人應站在一起。高華德參議員在舊金山共和黨大會上被提名爲總統候選人後，本日首次回到參議院。高氏稱，他之支持者，正籌劃一次共和黨領袖會議，以重建黨內之團結。將被邀請赴會者計爲：前總統艾森豪，賓夕法尼亞州州長史克蘭頓，紐約州州長洛克斐勒，前副總統尼克遜，共和黨副總統候選人米勒，密執安州州長羅尼及其他共和黨領袖。高華德新聞秘書稱：高華德將於八月廿日，在克利夫蘭退伍軍人會滿上發表演說，開始其競選運動。該天適爲民主黨大會開會之前一天。

【華盛頓廿三日法新社電】美國共和黨總統候選人高華德，將於明日在白宮會晤詹森總統，商討民權法案及總統選舉運動事宜。白宮新聞官韶得稱：高華德與詹森將於下午五時卅分會晤。他稱：高華德總部一位人員曾提出是項會晤之要求。他又稱：「當然，該項要求已被接納。」

【華盛頓廿三日法新社電】美總統詹森本日稱：他將運用所擁有之一切力量，以獲得和平遵守民權法案。詹森在白宮午餐會上告二百六十四名美國商界領袖稱：「余不會成爲一個主持暴動及加深騷亂之總統。余必將運用余所擁有之力量，使那些支持或反對民權法案的人們，和平地遵守該法案。」

【華盛頓廿三日法新社電】本日「路易士哈里斯民意猜驗（一九六〇年創辦）」結果表示美國人民支持詹森總統者佔百分之六十四，支持高華德者佔百分之三十六（舊金山共和黨大會前僅爲百分之二十六）。在此階段中，詹森則佔的多數形勢乃美國現代總統競選所佔之最高者。高華德所獲的支持大部份在南部（聯邦），間獲百分之五十五人民的支持，但詹森在其他地區，遠佔優勢：在東部佔百分之七十四；在中西部佔百分之六十四；在西南部佔百分之六十九。

【華盛頓廿三日美聯社電】高華德（美共和黨總統候選人）本日對記者們說：若干共和黨人宣佈他們不能支持他爲共和黨總統候選人，他引以爲憾。在共和黨參議員維斯，基丁，貝爾均已稱不能支持高氏之後，高氏並說他的助手正謀召開共和黨團結會議。

摩納哥空前大搶案 悍匪擊傷警員後 刼珠寶二百萬元

【摩納哥，蒙地卡羅廿四日美聯社電】摩納哥官員於星期五日稱，星期四之珠寶店被刼案所蒙受之損失，總計超過一千萬法郎（伸值二百萬美元），爲里維拉歷史上刼案之損失最大者。所失珠寶之價值，爲一九四九年阿加汗妃刼案之兩倍有多。該案一向保持里維拉刼案失賍最鉅紀錄。珠寶店人員稱：精確之損失數字乃由詳細之財產目錄計出。店員並謂：被當面大盜刼去之珠寶，祇有一半經已購有保險。購有保險之珠寶爲其中之較大件者。若干細小之指環及手鐲，則未購保險。該等珠寶，祇在當面賊坐一租賃貨車行刼數分鐘前放在櫥窗中。該貨車事後發現已被放棄。

一位名叫勒里之卅三歲警員，於企圖干涉時，被賊以手提輕機槍擊傷腿部。他在蒙地卡羅醫院接受外科手術後，於星期五日據報已脫離危險期。

結婚禮堂變災場 造成數十人死傷

巨額獎金無人領

猩猩告狀到公堂

【拉哥斯二十四日路透社電】據尼日利亞廣播公司稱：昨晚尼日利亞北部某村落之一間木屋爲婚禮而舉行慶祝時，該木屋遭閃電擊中，致有二十九人喪生，另一人受傷。該村之其他房屋亦受損毀，若干樹木連根拔起。

【羅馬二十三日路透社電】義大利新年彩票頭獎領款期限於昨日午夜到達時，仍無人認領。該頭獎爲一億五千萬里拉，伸八萬六千英鎊。查該彩票係在羅馬車站售出者，該筆獎金將被充公，由政府用於慈善方面。

【新加坡廿四日泛亞社電】新加坡馬會宣佈：原定今日舉行之賽馬，現因局勢關係已經取消，而改於星期日（廿六日）舉行，惟屆時亦須視情況而定。馬迷認爲星期日補賽之機會，微之又微。

【巴黎二十日路透社電】法國內政部長傅萊，本夜正式禁止在法國穿着無上裝泳衣。該部並致函各縣市長，說明彼等可以起訴在公衆場所穿着無上裝泳衣之女人。

【紐約廿三日路透社電】二十世紀霍士影片公司，本日被一頭名爲「西比」之黑猩猩控告，要該公司賠償一〇九，〇〇〇美元。該頭黑猩猩祇有六歲，因此該案由其主人伊舒耶在紐約州最高法庭提出。狀紙則謂：「西比」在二十世紀霍士影片公司於去年所舉辦黑猩猩演技比賽中獲得第一名，但該公司未能履行其給與該得勝者在一部新片中以七五〇元酬担任一個角色之諾言。伊舒耶并力謂：該公司并曾答應另外以一週二五〇美元給與該黑猩猩之照料者，作爲在拍片期間照顧該黑猩猩之酬勞費。該項訴訟書（係以「西比」爲主要原告人），控告該公司之諾言，係屬「虛僞、詭詐與欺騙」，并力謂：在「西比」被作爲「剝削與宣傳」對象之用後，另一頭黑猩猩便會在該部電影片中担任角色。

世界什景

香港及印巴棉織品 英繼續限制輸入

自動限制協議明年底期滿 英官方宣稱將再談判續約

【倫敦廿三日法新社電】英國工業貿易部次官希斯，於今日在下議院稱：英國政府在原則上經已承諾，在一九六五年以後，仍繼續保護本國之棉織業。希斯謂：英方與印度、巴基斯坦及香港三方所訂立之協定，將於一九六五年底到期。根據該項協定，該三個地區自動限制對英國輸出棉織品。英方在延展其保護期限之前，將與有關方面進行續約新商談。

希斯稱：英國棉織業需要保護，以繼續使其現代化與改組。希斯謂：在未來商談時，將考慮將來之貿易展望，並研究英國需要協助發展中之國家，使其輸出更多製成品。

希斯提及英國棉織業於今日所發出之一項備忘錄，指其對該問題有「建設性之貢獻」。該備忘錄主張，對低工資國家輸入之貨品抽取關稅。抽稅所得之基金，將給予出口國家之政府。

社論 美國的權力問題

——再不好好的轉變，祇有更趨沒落！

戴高樂於廿三日稱：「事情已有改變，美國不能再直接或間接管理西方的事務」。換過說，美國在西方的權力已由於局勢的改變而趨於削弱、沒落。戴高樂的說法，是有所惡於美國的偏見，但在有所愛於美國的人看來，近多年間的事實所示，美國在西方，包括在歐洲以至拉丁美洲的權力，的確是每下愈況。

第二次世界大戰後，美國以「實力本位外交」、「馬歇爾計劃」領導西方國家：北大西洋公約組織，是以美國爲領導中心而建立起來的。然而，一因形勢的改變，二因美國自羅斯福死後，更無雄才大畧的政治人物，所以不能始終保持這種優越的地位。自一九五七年末俄共人造衛星升空，一九五八年法國戴高樂崛起，美國的對歐洲領導權，也就一直走着下坡。古巴的加斯特羅政權出現，紅色橋頭堡在拉丁美洲豎立起來，美國在泛美國家組織裡面的盟主地位，跟着一落千丈，連其本身，也已產生了自卑感。美國近多年對共政策，對歐洲政策，對拉丁美洲政策，可以說是無一不充分表現着一種自卑感的。

不但如此，美國在東方的權力，也已由於局勢的改變而趨於削弱、沒落。在非洲，在中東，美國有如其他西方「宗主」國家一樣，由於新興的民族獨立運動，已被迫到從這些地區退卻，而且，在聯合國，在國際關係上，受到這些新興力量所困擾。在遠東，美國失敗得更慘。遠十多年來，由中國問題起到韓國、越南、寮國等問題，無一不儘量顯露了美國的弱點，無一不嚴重打擊了美國的聲譽。無疑，美國十多年來的東方政策，尤其遠東政策，一樣是充滿了自卑感的。

美國的由「實力本位」外交，一變而爲「依賴外交」，再變而爲「談判外交」；在許多地區，由對共的基地包圍，一變而爲消極守勢，再變而爲退卻。這些，正是自卑感的流露。其結果，造成了俄共在東歐控制權的穩固，毛共、東德、北韓、北越、寮共的坐大，加斯特羅、納塞爾、蘇卡諾、戴高樂的擴張跋扈，所謂「中立主義」的投機者詭張爲幻。

這些由美國自卑感政策所造成的局面，到今天，不但已成爲定型化，而且正在作着不斷地惡性的發展。首先，美國人會看到臥榻之側的古巴問題。古巴威脅一天不解除，一天明白地表示美國再無管理世界事務的能力。在歐洲方面，一個戴高樂，已經使得美國無法應付。在非洲，中東，已成了納塞爾，共黨，新興民族主義者的天下。在遠東，毛共一直把美國當爲「紙老虎」：三年來的越戰，一小撮的越共游擊隊，便得美國疲於奔命；蘇卡諾正在要斬斷美國對遠東的海權，威脅美國在遠東太平洋的[illegible]基地。而這些，更在美國自卑政策、姑息主義之下，作着方興未艾的發展。

美國這種自卑政策、姑息主義的形成，固由於外鑠，而主要則由於內部的矛盾。這種矛盾，從此次共和黨提名總統競選中，有着充分的暴露。從思想界、經濟界來，都顯示了不易協調的所在。顯然，這多年來美國內部的權力，已爲某些上層階層所控制與牽制，而這階層，如又受了外來滲入的影響。如我們目前所引述金特納氏文章所指出，這些握有上層權力的大亨「張頭」們，把美國的一切動力控制在他們手上，極力壓止新興中產階層力量與不滿現狀的力量抬頭，以達致其壟斷的目的。也正因爲美國內部的新興中產階層與不滿現狀者的衝激，這些大亨「張頭」政客們，不能不擡出「和平」與「溫和」的招牌來，作爲阻擋，於是產生了國內的姑息主義潮流，也就產生了姑息主義爲主的自卑政策。這種姑息主義和自卑政策，加以太空科學對俄共落後所引起的自卑感，更爲普遍而凝固。——據說，甘迺迪的「二十年和平戰畧」，是根據於他們之一夥的原子電氣工業計劃的理想，他們認爲這理想實現以後，共產主義——社會主義便會接受一個總解決，甘迺迪便會親見到美國與共產集團之上。當然，這種理想，是幾乎其不可即的。由這看出，美國在國際權力，如果不從內部轉變而轉變，祇有更發展到沒落的進一步。

從上面指出，美國今日之失去國際領導的權力，接受種種的失敗恥辱，已爲勢所必至，理有固然，而因爲對外的挫折，引起內部的紛擾頹喪，也將是一定的。我們應該虛心地理解到美國近年來的黑白潮，越來越激，還可以說是一種無可發洩的發洩。其次，廣大的高華德的擁護者，也可以說是苦悶憤懣的心理下尋求發洩。外在影響內部，其理甚明。何況，美國自第二次世界大戰後到今日，國際地位由尖峯降到低落，美國的聲譽，由光榮變爲黑暗，美國人能再隱忍下去嗎？

嚴揆告立委稱 台幣信用日增

【台北廿四日中央社電】行政院長嚴家淦今日在立法院答覆質詢時說：新台幣的幣值目前比一年半以前愈益增強，如果有人認爲美國經援于明年將有部份停止？不信任新台幣，而儲存黃金美鈔，再過幾個月必會自食其果。

美參院通過反貧困法案

【華盛頓廿三日法新社電】美國參議院今晚以六十二對卅三票通過詹森總統提出國會之「反貧困」法案。各參議員贊同撥款九億四千七百五十萬元以供該法案之用。此供美國貧困地區之援助計劃使用之法案，現將交衆議院討論。參議員高華德反對該法案，共和黨參議員中，大多數擁護高華德之參議員亦投反對票。在表決前，參議院接納對該法案之兩項修正條文，使民主黨能獲得南部各州民主黨參議員之支持。

西德獨立 不受左右

【德國波昂廿四日美聯社電】艾哈德總理所領導之西德政府，於星期五日對戴高樂總統明白表示，西德之政策既不依從美國，亦不依從法國。西德政府指出，一九六三年一月簽訂條約之前，西德曾屢次對法國聲明其有意加入大西洋核子部隊。據西德政府於星期五日所發表之聲明，法國政府當時曾經表示了解西德此項立場。

艾哈德稱

泰勒又迫阮慶 壓制北伐宣傳

【西貢廿四日合衆國際社電】可靠人士今日稱：美國越南大使泰勒，要求南越總理阮慶緩和推動其政府之「北進」宣傳攻勢。阮氏則對美國致力於斥南越空軍將領就北越部隊滲入南越所作之指控，提出抗議。上述人士稱：泰勒與其副手約翰生於本星期四走訪阮慶，要求對南越空軍司令阮高棋（譯音）較早時主張襲擊北越與中共之事正式加以駁斥。阮慶則拒絕公開駁斥阮高棋之談話。

英駐遠東艦隊司令 特威斯繼任

【新加坡廿日法新社電】此間本日正式宣佈：特威斯海軍中將，已被委爲英國駐遠東艦隊司令，以繼德里耶海軍中將之職。特威斯中將，將於明年二月到任。

海事處佈告

船上失火，可要求消防事務處之滅火小輪或岸上設備幫助撲滅。在援到要求滅火服務後，海事處當可供給關於在撲救進行時如何使局勢穩定之意見。海事處長在其認爲任何船隻危及港口設備或其他船隻時，可命該船移往另一位置。

如要獲得援助，可以無綫電或直接向警方，或消防事務署，或海事處訊號台提出。

港口火警訊號可用下述聲音，旗幟或燈光發出：

（甲）Z．P．本船着火。接近爆炸。所有船隻避開此船。

（乙）Z．Q．本船着火。貨物可能爆炸。需要立即援助。

（丙）Z．R．本船着火。有微小爆炸危險。需要立即援助。

（丁）Y．S．本船着火。無爆炸危險。有强熱及濃煙可能帶有毒性之虞。需要立即援助。

（戊）Z．T．本船着火。並無爆炸危險，但有中毒之虞。需要立即援助。

（己）N．Q．本船着火。

上述訊號可藉下述方法發出：

（甲）日間——旗幟，聲音，或日間使用之訊號燈；

（乙）夜晚——聲音或閃光燈。

再者，下述訊號可用以吸引注意力：

（一）在夜晚（甲）每分鐘發出一次紅色照明燈；（乙）三盞有色燈掛在一條垂直線上，一盞高於一盞，即白，紅，白。

（二）在夜晚或日間（丙）以表示霧號之發訊機發出連串聲音。

署理海事處長梅禮彬

聖璐琦男女英文書院重要啓事

由一九六四年七月二十五日起，羅雲頒先生已不再在本校服務，以後羅雲頒先生對外一切行爲，概與本校無涉。茲按本校聘約第十九條，發給羅雲頒先生離職津貼薪金三個月，此款已交存羅其浩律師事務所待羅雲頒先生領取。特此鄭重通告。

聖璐琦男女英文書院 監督兼校長 李鏡桂

緊急聲明

本行職員岑[illegible]南君已於一九六四年七月廿四日經由本行解僱，所有岑君在職期間對外一切錢銀交易華洋轇轕等事宜，請於登報日起三天內與岑君理妥，倘後岑君在外一切行動，概與本行無涉，特此聲明。

九龍亞洲行啓

承頂生意啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範僞冒轉讓生意條例第三條之規定茲特通告如下：

下開啓事商人吳文與李盛住九龍上海街五百四十六號四樓（以下簡稱出頂人）在九龍土瓜灣馬頭涌道二號地下用「一利興肉食公司」店名經營肉食生意茲已立約將該店名及店內傢俬用具什物等項一概出頂與住九龍東頭村E座一六二至一六三號二樓商人區兆欣（以下簡稱承頂人）準於一九六四年八月廿四日交易承頂人擬在上述地址仍用該店名繼續經營生意但該店以前一切之債務如有未清者於交易前向出頂人理妥一經交易後概與承頂人無涉特此通告如上

一九六四年七月廿五日 出頂人 吳文 李盛 承頂人 區兆欣

工務司署佈告

一九五九年收回官地（柴灣）條例 關於提交土地裁判法庭審理之要請

茲下開各項斷詞係根據一九五九年收回官地（柴灣）條例第七款之規定提交土地裁判法庭審理凡任何人士不論其是否係屬甲級斷詞人或乙級斷詞人根據該條例之規定對其在被收回之土地同一部份內之任何權益如認爲有資格獲得補償者均應在一九六四年八月二十四日或該日之前用書面向土地裁判法庭書記提出斷詞要求。

地段號數	斷詞人姓名
三九七、三九八、四〇五、四〇八	陳冠英及陳炎（譯名）

一九六四年七月廿四日 署理工務司盧秉信

漁農處公告

爲被拘押犬隻事

查下列犬隻已被漁農處捕犬隊拘捕及收押。倘此等犬隻於一九六四年七月廿六日正午十二時以前仍未經申請領回，將予以毀滅。

犬種	犬隻詳情 性別顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄 淺褐	G64	—	紅磡 23.7.64	馬頭角狗房
雜種	雌 黑色	B62	—	中 23.7.64	堅尼地城狗房

漁農處處長祁德

拍賣拖網捕魚船九艘 廣告

茲承廣南漁業有限公司（自動清盤）清盤人之命定於一九六四年七月二十九日星期三下午二時三十分在香港畢打行七樓本行拍賣廳內將該公司之拖網捕魚船九艘分五批當衆拍賣如下：

第一批 鋼殼捕魚船南强號一艘，英國註册號數一九六一一[illegible]，長一二六定點二尺……

第二批 鋼殼捕魚船南京號一艘，英國註册號數一九六七七[illegible]……

第三批 鋼殼捕魚船南國號一艘，英國註册號數一九六七八一[illegible]……

第四批 鋼殼捕魚船南興號……

第五批 此外尚有捕魚船[illegible]……

以上各船均照其現在情形拍賣，下鎚後即收投價五成，其餘之款限於一九六四年七月三十一日星期五收清，既要現鈔或銀行保証之支票。

香港畢打行七樓 攪勿拍賣行啓 電話二〇三三四

市政事務署

在一九六四年七月廿四日，憲報公佈招商承投以西文新供應大會堂餐廳之權益。投標格式紙及詳情可向香港雪廠街香港大會堂市政事務總處索取。此佈。

市政事務署署長 樸韓

警務處佈告

臨時道路封閉

茲因舉行「環島競步」，本年七月廿五日（星期六），本港交通路線屆時變更如下：——約在下午八時至下午十一時十五分，下列道路，限制行車：般含道（介于薄扶林道與堅道之一段）和堅道（介于般含道與上亞厘畢道之一段）只准由東往西單程行車。巴士無變更，照常通車，東行車輛改經薄扶林道，西邊街至堅道西，其它交通變更辦法須視當時情形需要。除上列外，係附加如下：約在下午五時至下午八時半，禁止駛入，各界車輛人士，如非絕對需要外，希能避免駛入此道路。

「環島競步」將由下午二時開始，由政府大球場出發，路線如下：政府大球場，東院道，銅鑼灣道，柴灣道，石澳道，石澳道及大潭道，赤柱村道，赤柱砲台，黃麻角道，赤柱峽道，香島道（淺水灣），黃竹坑道，香港仔大道，石排灣道，城多利道，沙宣道，薄扶林道，般含道，堅道，上亞厘畢道，堅尼地道，花園道，山頂道，纜車道，加路連山道，東院道，政府大球場。

各界車人士，在黃昏陽光時間時，須特別小心，或留意者在彎曲道路上。屆時除有警方人員負責交通指揮外，並設有交通標誌，以指導駕車人士，仰各界合作。

警務處處長伊輔

警務處佈告

（一）茲特佈告，新界大埔道來往車輛，[illegible]。

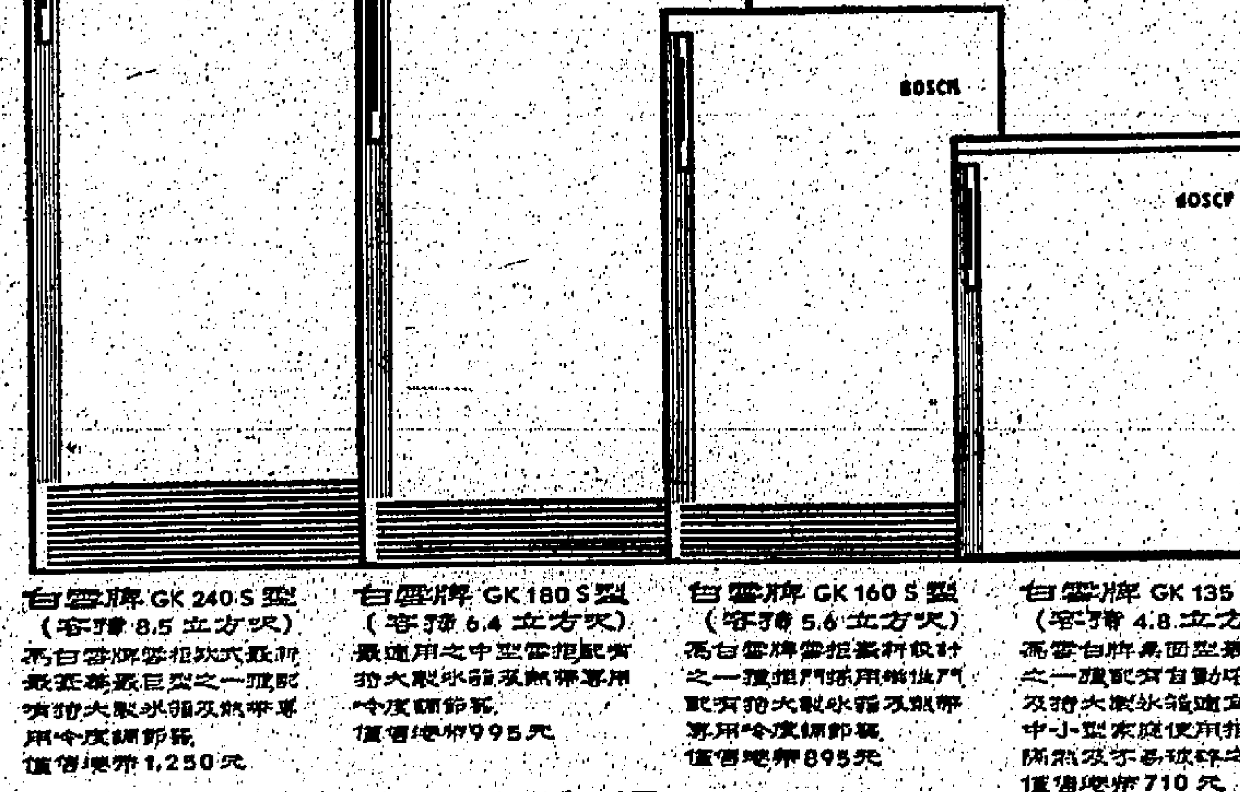
（二）另一預告[illegible]——由雙程行車之官山道，[illegible]公路或第二公路林[illegible]。

此佈

警務處處長伊輔

西德 白雪牌雪柜

適合任何家庭使用



白雪牌 GK 240 S 型（容積 8.5 立方呎）最新式巨型之一種配有特大製冰箱及熱帶專用冷度調節器 僅售港幣1,250元

白雪牌 GK 180 S 型（容積 6.4 立方呎）最適用之中型雪柜配有特大製冰箱及熱帶專用冷度調節器 僅售港幣995元

白雪牌 GK 160 S 型（容積 5.6 立方呎）爲白雪牌雪柜最新設計之一種柜門採用新式配有特大製冰箱及熱帶專用冷度調節器 僅售港幣895元

白雪牌 GK 135 T 型（容積 4.8 立方呎）爲雪白牌桌面型最新款之一種配有自動除霜器及特大製冰箱適宜現代中小型家庭使用柜頂爲防熱及不易破碎之桌面 僅售港幣710元

總代理：捷成洋行 電話：35361

白雪牌雪柜港九特約經銷處：

香港 合發電器行 中環德輔道中一二三號
香港雪櫃總匯
羅占記琴行 中環萬宜大廈U16-16A號
先施公司 中環德輔道中一七三號
美豐公司 北角英皇道三三〇號
志明無線電器行 軒尼斯道五一七號
富寶洋行門市部 中環恒生銀行大廈地下
九龍 通用行
矛盾電器行
國敦電器公司
上海琴行
上海通用行
美豐公司
大東無線電行
丁鈞琴行

戴高樂圖中立中南半島 南越政府立拒絕

西德否認所謂西歐臣服美國說 美對中南半島立場亦堅決不變

【西貢廿四日法新社電】南越消息靈通人士，今日拒絕戴高樂總統所提出召開一個日內瓦會議，以求中立中南半島各國之建議。此乃西貢方面對戴高樂昨日記者招待會之唯一反應。直至現在，南越官方對該記者招待會尚未有任何評論。而且由於西貢時間比巴黎爲遲之故，各通訊社發來之戴氏聲明，祇是星期五早晨方始到達。

觀察家並謂：南越各領袖經常關注戴高樂及中共之破壞日內瓦協定，因此他們看不出任何理由以談判新協定。他們又稱：南越政府在最近將來之唯一目標，厥爲繼續進行對付共黨之鬥爭，直至獲致「最後」勝利爲止。

【西貢二十四日路透社電】南越外交部今日發表一項聲明，對聯合國秘書長宇丹所提出經由談判或可能經由一個新日內瓦會議作爲解決之建議，予以拒斥。

【華盛頓廿三日路透社電】美國務院本日對法總統戴高樂建議舉行討論東南亞之新的國際會議一事，未予理會。國務院發言人稱：美國之立場「並無變更」。對南越、寮國及柬埔寨之尊重，端在於各參予日內瓦中南半島會議國家，堅持履行其承諾。該發言人在記者招待會上答覆詢問時，拒絕對戴高樂總統在巴黎之談話作直接之評論。發言人稱：美政府在發表正式評論之前，將先閱讀戴氏演詞之全文。戴氏「臣服美國之理由，正一一消失中」之觀點，引起美國官員之興趣，但此間仍未有正式之反應。

【巴黎廿三日法新社電】法總統戴高樂本日要求各國舉行會議，以成功地保持寮國、柬埔寨及南、北越中立。戴氏在一次歷時七十六分鐘之新聞會議上，對將近一千名記者、外交官及官員宣稱：對負有「反共使命及懷恨任何非其所行動」的美國，自然有須要通過法國參予中南半島事務。他又警告稱：不可以武力解決，任何準備將戰事向北方擴展之企圖，將會引致「全面衝突之巨大危險」。他對舉行新日內瓦會議提出二項條件：(1)法國、中共、蘇聯、美國必須決心不再置身中南半島。(2)所有有能力的國家，包括法國在內，應提供「大量經濟及技術援助」。戴氏又稱：新日內瓦會議，原則上應由曾參予一九五四年會議在內（計有九個）之國家參加，並不應有任何先決條件。但他稱：至於他所提出之條件，則是「實際條件」。

【波昂廿四日合衆國際社電】據政府高級方面人士於星期四宣稱：西德政府完全拒絕法國總統戴高樂所稱西歐經已「臣服」於美國之說。波昂政府高級官員及國會三黨發言人，對該法國總統記者招待會所發表言論與乎導致之迅速與堅實的反響中，說明與美國堅決聯盟及協防，和現時一切以前者然，對於歐洲關係不宜代替者。

我政府發言人宣稱 支持大馬抗印尼

謂印尼圖粉碎大馬係受共黨煽動 菲建議再開三國會議馬認非其時

【台北廿四日法新社電】中華民國外交部發言人孫碧奇於今日表示：中華民國願支持馬來西亞以抵抗印尼粉碎該新興國家之威脅。孫氏在例行記者招待會中稱：印尼粉碎大馬之陰謀，即爲受共黨所煽動，對東南亞之和平與安全乃一項重大威脅。

孫氏并謂：「吾人認爲大馬之保衞其自由，而中共爲其鄰近地區之自由，故應獲得一切自由國家之支持。」

【台北廿四日法新社電】一位發言人於星期五日稱：重新舉行討論大馬、印尼危機之三國會談，似尚非其時。該發言人乃對菲外長孟德斯在馬尼剌所發表之談話，即關菲律賓總統馬嘉柏臬經已下令再度嘗試使三國重返會議席上者，表示其意見。該發言人並稱：截止目前爲止，尚未接獲任何接觸。

【馬尼剌二十四日法新社電】馬尼剌今日報稱：二十一名印尼人經已在菲南部被捕，因彼等非法進入菲境。該報並謂：該二十一人係在一艘本地帆船上被捕，並發現彼等藏有五到二十一袋。

【吉隆坡二十四日美聯社電】大馬外交部新聞稿，從事調停大馬印尼爭執。

國防部發言人指出 中共軍集結海南 準備支援寮越共

【台北廿四日中央社電】國防部軍事發言人姿毓琰少將，認爲越南空軍對北越施行攻擊，是「越南加強對共的一種措施」。姿毓琰少將是在今晨記者會中答復記者詢問時發表上述談話，他指出：「共匪對越共的支援，一天比一天積極，根據我們的瞭解，共匪在滇北越邊境各省駐有相當數量的部隊，隨時可以進入北越，支援越共作戰。」

他說：「雷州半島和海南島，是共匪侵略的前進基地和補給基地，共匪已於六月上旬，悍然宣佈防止外國商船和禁止外國軍艦通過雷州海峽，我認爲共匪的目的，是在積極加強支援越共和寮共的叛亂，並防止共匪在該處軍事活動的洩露。所以共匪在該地區的空軍，可以支援越共作戰。」

在緊急戒嚴狀態下 新加坡有如死市

·本報駐新加坡記者·

△戒嚴令實施後，許多一時趕不及回家的人，紛紛前往警署領取通行証，但是有了通行証而沒有車輛仍然回不了家。在此新情形下，警車便成了當晚這些「遲歸人」的唯一交通工具，因此每當一輛空的警車抵步時，便有許多人爭先恐後搶着上車，此種自動搶上警車的情形，大概是極爲少見的。

△在廿二、廿三兩天內，新加坡許多地區的電話線，均曾在某一段時間內發生「失靈」的現象，通話會給許多電話用戶帶來極大的不便，尤其是在緊急的時際，電話屢撥不通，市民心理的焦急可想而知。

有關此種電話突然「失靈」的原因，據稱：乃是由於許多市民在同一個時間內使用電話線造成混亂的結果。

△前日的戒嚴令由於是臨時宣佈，加上宣佈的時間與戒嚴令實施的時間極爲接近，因此許多市民在獲得此消息後，便匆忙趕着回家，因此在十一時前後那段時間，交通極爲紛亂，長蛇陣的車輛所造成的阻塞現象，其情形之嚴重，在新加坡交通史上是僅見的。

△前日清晨六時過後，第一次戒嚴令已取消，市民又紛紛由家中出來，滿以爲一切已平靜無事，上工者上工，上市購物者上市，登時街頭巷尾又恢復成熙攘一片。牛車水和東律之一個流動市集中，小販們一早擺好魚肉蔬菜作生意，可是到了八時許，正當家庭主婦們爭購食物，小販應付不暇之際，突然不知是誰高喊一聲「有人來襲擊！」大家立即慌不擇路，紛紛向四方八面逃去，小販們丟下攤位逃命，附近商店「乒乒乓乓」一陣也關門大吉，整條街立即死靜一片，可是究竟有人來襲擊嗎？甚麼人呢？大家似乎都茫然。

△有些市民似乎不知戒嚴令爲何物，雖在戒嚴中，依然我行我素，在街道騎樓下，三三兩兩「漫步」。如在大坡二馬路，吉寧街，福建街，直落亞逸街等一帶，小孩子竟然在車輛絕跡的路中追逐嬉戲，大人們亦三五成羣在騎樓下「交換消息」。偶然有一輛警察巡邏車經過，利用「麥克風」命令他們進入屋內，再加以警告一番，但是在巡邏車過後，還是那個老樣子。

△星馬陸路交通唯一孔道——星柔長堤被封閉了，這是星州警方發表。在戒嚴令有效期間，一切由新加坡至聯合邦車輛，由聯邦來新加坡之車輛，已完全斷絕來往，只有軍車與軍車方可通過該長堤。

△運載大批馬來同胞前往麥加聖地朝聖歸返之「吉隆坡」號輪船，原定前日回抵新加坡，停泊新加坡碼頭。但由於新加坡發生之亂子，該輪船臨時改變航線，直駛聯合邦，停泊巴生港口。

△由前日在市面上盛傳食水管被炸毀，因此家家戶戶在一聽到此消息後，即刻緊張萬分，紛紛搬出盛水用具，忙着貯水，以備「水荒」時之用。實則，此項水管被炸消息，純屬謠言，市民搶著貯水，實乃多此一舉。

△新加坡全市已進入冬眠狀態，往日兩旁熙熙攘攘，車輪和行人川流不息的街道，如今已靜寂一片，平坦的柏油路上，除了軍警和他們設下的鐵絲網檢查站外，偶而可以看到路邊被推翻及被燒毀的汚黑汽車與摩多單車的殘骸，此外便沒有別的了。

△火城（加冷路），這個一連串糾紛源起的地方，雖然如今已平靜無事，沒有什麼特別的東西遺留，卻仍使人心驚膽跳。火城，你的名字將使人忘不了，可惜只是個汚名。

△麥波申路和金巴實龍路，這一帶的情況似乎較佳，不過街道上一樣是空蕩一片，有些與家人閒坐在門口談天，所有商店的大門都閉着。

△新加坡商場，因受當前緊急時期實施戒嚴影響，下幾乎全部陷入癱瘓狀態，各大商行，各行業，都受到影響。

前日，各大商行都歇業，不但本地市場受影響，對外貿易也受到影響。

新加坡實施戒嚴後，熱鬧的商業區宛如死市，闃無行人。

我國堅決反對東南亞中立化

【台北廿四日中央社電】外交部發言人孫碧奇，今日表示中華民國反對東南亞中立化。一位新聞記者在行政院新聞局的記者會中詢孫碧奇評論法國總統戴高樂所主張的東南亞中立化時，孫碧奇說：「我們一向是反對中立化的。」他接着說：「我們主張摧毀共匪僞政權，根除禍源。」

美間接探詢中共 對東南亞意向

詹森函件經巴總統轉達

【巴黎廿三日法新社電】據并非法國方面亦非官方之高級可靠消息，美國政府隨後向倫敦洽商，但英駐北平代辦，祇能與該等中共官員會晤，該等官員要求能處理該一項重要中共「總理」周恩來。美國總統詹森與巴基斯坦總統阿猶布罕之宿忙，對最近曾透過巴基斯坦外長函件，本日抵達此間之消息人士並謂：該方面人士於七月十三日到達阿猶布罕總統之手。該函件，詢及中共之和平意向，并將東南亞局勢之惡化歸咎於「美國反動分子」身上。該方面人士并謂：阿猶布罕曾經由一封由巴基斯坦駐英大使於七月十四日交予中共駐北平代表之私人信函，與此封覆函之內容轉與詹森總統，此間觀察家刻正以關切心理等待美國將於明日與戴高樂總統所舉行之會談。尤其是由於其與北平現時關係之惡劣之故，蘇聯政府曾首先設法透過法國總統戴高樂將巴基斯坦外長函件通知法國，以便通過南亞之各項意向，但并非法國方面人士宣稱：美國政府外長辛維亞，據該

【東京廿四日泛亞社電】日美即將談判下月舉行兩國第五屆安全委員會會議問題，此會議原定今春舉行，因美駐日大使賴紹華遇人刺傷，日內閣亦改組，故始終未洽及舉行。日當局最近鑒於近一年來國際間產生許多變化，中南半島戰事之日趨激烈，法國承認中共，故提議召開此會議，以便與美國具體討論遠東政局，對於東南亞局勢之影響，以及中蘇共衝突等。

日本建議美國召開安全會議

……南亞之軍事供應基地。中共去月宣佈：封閉東京灣與南海間之瓊州海峽，禁止外國船隻通過，顯示中共增加支持越共及寮共。此舉亦爲中共遮掩其在該地區之軍事活動。

美國聯邦官員破獲運毒組織

……鑒於阿猶布罕會以巴基斯坦對越南問題之態度與戴高樂總統本日在記者招待會所使用之措詞，顯然一致。戴高樂於本日贊成召開一次新的十四國日內瓦會議。

【紐約廿四日路透社電】美國聯邦主理麻醉事務之官員，逮捕六名美國人，控以走運大量從一法國基地運毒組織運來之海洛英罪名。此一舉動已給與美國運毒歹徒以一重大打擊。

此間之美國地方檢察官廉根昨日稱：被捕之人係「科沙諾斯特拉」之黨徒，分別走運由四磅起以至五十磅之海洛英。按：科斯西亞爲五十七歲之科西嘉人，昨日因走運毒品罪名，在法國利維拉爲尼斯警察局逮捕。美國麻醉藥物局官員指述其人爲國際運毒網之幕後「頭腦」。廉根稱：此運毒網由法國南部馬賽操縱，於一九四九年以來，已僱用六名美國人爲之服務。該運毒網並利用外交人員，將毒品置於外交文件袋中運入美國。

尋覓日軍寶藏 三菲人被活埋

兩男子喪生一婦重傷

【馬尼拉廿四日法新社電】今日抵達此間之消息稱：三名尋寶者於找尋埋藏於地下之日人寶藏時，於星期四日因洞穴傾塌，被活埋在內，致使其中二人喪生。第三名尋寶者，爲一婦人，亦受重傷。據稱：伊之情形極爲嚴重。

該項寶藏，相信爲第二次世界大戰時佔領菲律賓之日本軍所埋藏者。根據該項消息稱：當該三名尋寶者發覺寶藏時，渠等興奮異常而跳入其所掘之穴中，隨即發生傾塌慘事，使渠三人陷於泥土及巖石中。該事件發生於岷市西北拉烏尼翁省之一條村落。

義酷熱又雷雨 使廿一人喪生

【羅馬二十四日美聯社電】在義大利三天來之酷熱及雷雨交作中，最少有二十一人喪生。分散各地之風暴，已使義國三十年來最厲害之熱浪得之消除。

叙利亞軍彈藥庫 被以軍擊中爆炸

【特拉維廿四日路透社電】以色列報紙派駐邊區之特派員今日報導稱：一座叙利亞軍彈藥庫，於星期四日在以色列軍與叙利亞軍間之兩小時交戰中，發生爆炸。

該特派員謂，該彈藥庫在叙利亞陸軍陣地上，位於科拉森區對面。於以色列軍之槍彈擊中時，發生爆炸。該次爆炸，在以方亦可見到。由於形勢緊張，叙利亞農民於今尹并未在邊區耕作。

埃及一貨輪 爆炸後沉沒

至少四十人喪生

【阿爾及爾廿四日合衆國際社電】一艘二千七百三十八噸重之埃及貨船「亞力山大港」號，於昨晚發生爆炸，引起焚燒，終於在安納巴港（即朋尼港）內沉沒。

今日從私人方面之初步報導，列明罹難者「可能超過四十人」。另受傷者有一百五十人，其中一百人仍在醫院治療中。

泰採嚴飼拒絕 放寬日本移民

【曼谷廿四日泛亞社電】泰總理乃他濃元帥昨稱，關於日本首相池田勇人要求泰政府放寬日本人移民額一節，泰閣國務會議未予討論，乃他濃總理稱，凡與泰國有邦交之國家，每年均可有二百人移至泰國居留。「倘若吾人對於日本人之移泰數額特別放寬，則其他國家亦將援例提出請求。」

詹森提李昂 任駐錫大使

【華盛頓廿四日合衆國際社電】詹森總統星期四提名職業外交家李昂爲新美國駐錫蘭大使。李昂於一九五八年起充任美國駐巴黎副大使。參議院核准之後，他將繼威里斯出使錫蘭。

印共頭目煽動 工人罷工 抗議米貴

【新德里二十四日路透社電】印度共黨主席丹治，今日號召舉行總罷工及大規模示威，以抗議糧食之缺乏及物價之高漲。渠在記者招待會中稱：該黨將於八月二十四日發動印度全國和平示威。

池田反覆無常 台北咸表失望

【台北廿四日泛亞社電】台北今日不再掩藏其對於池田新政府之失望，反映官方意見之台北「新生報」與池田最近之談話，此間官方人士認爲：日本新外相椎名悅三郎今日在指池田政府反覆無常，並指出過去數月來爲促進關係所作之努力，池田不但「缺乏立場」，忽視兩國間之道義，亦匪國政府與人民對日、韓關係，抑且自食諾言。該報要求池田政府「正常化而作之努力」，……對態度，趕快懸崖勒馬，早日回頭，以維兩國共同的友誼……

本報以公正立場，爲社會服務，深荷讀者愛護，銷數日增，惟本報不敢以此自滿，爲求集思廣益，藉資改進，深盼閣下不吝珠玉，賜予批評。定當隨時設法改善。以副雅望。

工商日報謹啟

(一)閣下閱讀工商日報已有　　年

(二)閣下是否 (甲)直接定閱 (乙)向報販定閱 (丙)零　　購

(三)閣下在上午　　時可以收到工商日報？此時間是否合理想？

(四)閣下所定本報無論直接或向報販定閱是否？(甲)常被漏派 (乙)過時派送

(五)閣下零購時，有無購不到？如有，請告知地區及大約時間

(六)閣下最歡喜何版，及最不滿意何版，并請示原因（最歡喜者請加上✓符號，最不滿意者請加上×符號。） 電訊版　社論　港聞　體育　交通界　工商界　各地通訊　市聲　國際剪影　娛樂　一日完小說

(七)閣下對本報副刊（包括市聲、娛樂、國際剪影）有何批評。

(八)對讀者意見之刊登，是否有興趣。

(九)其他高見，請賜教。

讀者　　月　　日

韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行

拉杜納仙蘭法小

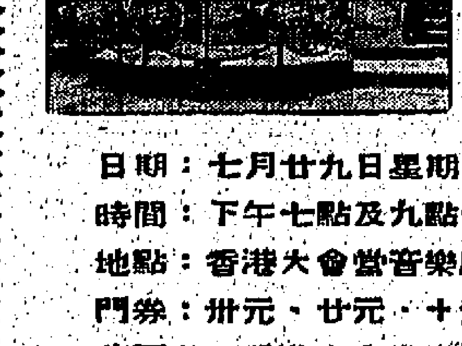
唱演台登重隆

由 許納唐森

名著界世揮指

西多美湯 十六人樂隊大演奏

聘禮金重並



人四巴柏地畢

合唱團

及

叭喇小士華沙禮查

聯合演出

日期：七月廿九日星期三

時間：下午七點及九點十五分

地點：香港大會堂音樂廳

門券：卅元、廿元、十元。

售票處：香港大會堂及

九龍金巴利道八號中央無綫電器公司

貓嘜波打酒

對你有益

貓嘜波打酒令您愉快.

貓嘜波打酒係最佳飲品.

貓嘜波打酒令您心曠神怡！

貓嘜波打酒強身益体.

總代理：怡和有限公司

港督在廠商會歡宴席上
保証港府必盡力協助工業界發展
並希望一般工業家提供有關意見

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨晚在參加中華廠商聯合會的歡宴中致詞，向本港工業界提出保證，那就是政府將工業所遭受的困難，一定極爲重視及支持。

港督稱：對於幾乎所有重大而基本的事情，政府與工業界的見解一致的。對於重點所在或是解決問題的方法，見解容有不同，但這只是因爲政府不能片面接觸問題，而必須不斷設法調和各種互相衝突的利益和聲調。港督在詞中提出聲明說：請各位相信政府一定盡其本份去助香港工業發展及進步，而且盡最大力量去做。他並希望中華廠商聯合會及一般工業家繼續向政府提供意見，使政府樂受利益。政府非常重視各位所提出的意見，而且經常小心研究。

港督並指出，在提及本港種種改變的時候，並將本港的地位，比喻作一隊升入競爭激烈的甲組的足球隊。他說：如果香港要保持在甲組的地位，就要面對現實。港督說：「從今之後，我們的思想，我們的行動，以至我們的所作所爲之中，我們必須在各方面力求團結，對我在香港所做的一切，都盡可能在思想及行動上保持清醒，實事求事及精益求精的作風。」

他又提醒各人，在我們當中，不論何人，都不能鬆懈。他說：「我們是在具有重重缺憾的況下，走入一個新的及複雜的未來，其中最不如人的地方，是我們面積細小，因爲在許多龐大的競爭對手當中，我們只是一個城市，等於大衛混在哥里亞斯中間一樣。」

港督在結語的時候，表示他的信心，他說：「本人深信，我們一定能保持我們的位置，不會被人摒了出來。在這方面，今晚在座各位，將要負擔一份艱巨的任務。」

黃篤修盼替廠商設想
放寬土地限制俾在新界發展

宴會於昨晚八時在告羅士打酒家舉行，會中首由會長黃篤修代表致歡迎詞，黃氏提出工業用地，勞工缺乏，及海外市場三點，要求政府給與同情和支持。

黃氏指出：香港工業用地的缺乏，爲人們所不可想象。正在發展的香港工業，因此遭受壓碍。這一個工業急需解決的嚴重問題，由於香港土地政策，對工業用地的公開拍賣，引致投機者的競投而造成地價高漲，使真正廠商的中小型廠家，不可能與組織之炒業者競爭，以致無法獲得廠地，建築自己的廠房，香港工業主幹的中小型工廠，被迫租用新樓宇，由於租值的不斷上漲，增加其出品成本，難在海外競爭市場。香港土地雖屬有限，但新界方面有充足撥地，可供發展，盼當局放寬限制，撥出新界土地，劃作工業專用，以應付工業發展的需求。

至於香港勞工日見缺乏，已成無可否認的事實，尤其是技術工人的缺乏，與技工的訓練，異常不足，趕不上工業進展的需求。我們期望多設工業學校，但目前情形，未易獲得實現，所以我們建議中小學校，注重普遍工業技術的課程，使中小學畢業學生，有就業的機會，廠商亦獲得技術員工，而大學教程中，更應注意工業技術的研究。

在此工業產品與工業製造程序之複雜情形下，適當之技術人材與工業技術研究人員，將因此不斷增加需要。政府對此予以同情的考慮，我們是十分歡迎的。

關於海外市場，黃會長稱：我以爲於多數之海外大都市，應由政府遣派貿易專員，以代表整個工業，不但協助我們維持已有市場，而且拓展新市場。並在世界市場上，加深對香港出品的認識。希望政府表示勇於前進，於海外增加設立貿易辦事處與參加海外展覽會，本港工商團體，一定會熱烈支持的，我們當隨當政府領導之下，加以協力。最近本會與政府合作，參加美國三藩市國際貿易展覽會，可爲例證。」

詞畢，繼請督憲致詞，隨由蔡宏俊小姐代表該會向督憲夫人呈獻紀念品，最後舉行歡宴。

參加公宴的有該會會員廠號代表等六百餘人，由會長黃篤修、副會長林根成、尹致中、蔡寶閣、名譽會長余達之、徐季良、朱石麟、黃克競、溫發明、許岳、張之英、鄭光等與夫人親自迎迓，並介紹同人與督憲伉儷相見。

廠商會昨晚歡宴港督戴麟趾爵士伉儷。右起：名譽會長徐季良，會長黃篤修，港督戴麟趾爵士，名譽會長余達之。

使用未經消毒井水
大華飯店被罰

【本報訊】中區大華飯店被水務局票控以未經消毒的井水供應店內使用兩罪，昨在中央裁判署被判共罰欵三百五十元。

大華飯店昨由律師代表認罪。檢察官戚厭士陳述案情中指出：當局發現被告飯店之未經消毒井水輸送至廚中，作爲製造食物之用。

告票本有三張，控方對其中一張告票，不提出証供支持控訴，故希順法官撤銷之。

被告乃大華飯店（登記）有限公司，地址在大道中華人行九樓。告票如下：㈠本年五月廿六日，容許未經消毒井水儲於水箱內，而該等水可能轉載於容水器內，再由膠喉引運作爲供應飯店內使用（已撤銷）；㈡約於五月廿六日前，在容水器內輸送未經消毒井水，供應飯店內使用，而該等水非由水務局供給者；㈢約於五月廿六日前，駁接膠喉作爲飯店內供水之用，而未經水務局書面許可。

檢察官稱：該飯店乃以井水沖廁者，本年五月廿三日，該飯店有二百卅人發現感染食物中毒象徵，迫至五月廿六日，兩名衛生督察前往該店查驗供水系統，揭發傳票所述之情形，當局又發現未經消毒之井水輸送廚中，供作製造食品之用。

飯店內的龍頭附於井水箱處，因此每條水管的龍頭可能受污水所影響。飯店內之水的樣本經化驗後，其結果使人不滿意，因由龍頭所取之水，發現內含其他物質，市政事務署對該處發生二百三十名人客呈食物中毒象徵的事件，曾向該飯店採取行動。

該飯店的持牌人曾被衛生局票控未將食物置於適當的盛器內，以阻止塵埃或昆蟲感染食物上，及經營食物業務時，未將洗淨的碗碟迅速置於碗櫃內，以防塵埃或昆蟲感染，兩票共罰三百元。

被告律師求情謂：食物中毒乃由供水所引起者。法官即謂：法庭現不關注食物中毒事。律師續稱：絕無疑問，本年六月抄，本港每日供水爲四小時，被告乃大酒家，故每日難獲足夠食水，而儲藏之水，祇用以洗地及供給冷氣機之用，報章發表，將使被告經濟損失。

天文台昨錄得兩次劇烈地震
震源在千島群島附近

【本報訊】天文台的地震儀於昨日先後兩次錄得劇烈地震，一次在下午三時五十九分，另一次在五時二十分。該兩次地震的震源，約在本港東北方二千七百哩外的千島群島附近。

載男女友人遊車河
青年無牌駕駛被罰八百卅元
同車男子被控協助待判

【本報訊】十八歲青年深夜駕大胆車，並載一男兩女，昨在粉嶺裁判署以無牌駕駛等三罪共被判罰欵八百三十元。另一同車男子，已被控協助及唆使首被告犯罪，法官諭押候宣判。

此案發生於本月廿三日，凌晨四時，警方在荃灣六咪附近截查車輛，發現一架由新界駛返九龍的獲索牌汽車內有兩男女，其中駕車之一男子無法交出執照查閱，後將彼等一併帶署訊問。昨日將兩男子解往粉嶺裁判署由李扶連法官審訊。

首被告男子周錦國，十八歲，住紅磡大環路四十三號，被控：（甲）於本月廿三日，在荃灣六咪無牌駕車；（乙）駕車無第三者保險；（丙）未經車主同意駕駛七○九一號汽車；（丁）於本年六月十四日，未經車主同意，駕駛AC二六九二號汽車。

次被告男子杜某，十六歲，被控協助及唆使首被告犯甲、乙、丙三項控罪。

主控李娥斯幫辦向庭稱：當日凌晨四時，警方在上址查檢車輛，致四時廿分，見一輛紫白綠兩色的獲索牌汽車從新界駛出九龍，時首被告與一名少女在前，而次被告則偕另一名女子在後，警方截停後，查詢首被告的駕駛執照，彼答稱含糊，無法出示執照，警方乃將彼等帶署調查，遂揭發此案。

結果，首被告承認控罪，甲罪罰欵八十元；乙罪罰三百元，另兩年內不准領取任何駕駛執照；丙罪罰三百元；丁罪罰一百五十元，合計共罰欵八百三十元。而次被告則押候一週，待社會署調查其身世背景始宣判。

與有夫之婦通姦
喃嘸佬判賠欵
丈夫由英返港起訴獲賠四百元

【本報訊】大埔區一「喃嘸佬」因與一名有夫之婦發生性行爲，被婦人的丈夫從英國趕回來將之提控。「喃嘸佬」昨在粉嶺裁判署被判賠償名譽損失費四百元。

被告名李官生，又名李玉飛，三十六歲，報住大埔窰村桃源洞一號A木屋，職業爲「喃嘸先生」。被控於本年五月十六日，在九龍砵蘭街麗斯公寓與原告之妻黃就蘭發生性行爲，有碍原告的名譽。

此案循民事程序起訴。原告人李銀發，年約三十餘歲，西貢大網仔村人，他日前向法庭投訴，說他的妻子與一男子通姦，該男子是喃嘸佬，要求法庭將他傳控，賠償名譽損失費不超過五百元。法庭接受上項投訴，於昨日下午二時，在粉嶺裁判署審訊。

案由李扶連法官主審，原告人的投訴理由，經法庭傳譯官陳維德讀出後，原告人當庭再呈出一份由被告人寫給他的「悔過書」爲証物。

上述案情的內容大意爲：原告人於一九五六年開始赴英國謀生，曾於一九六二年返港一次，不久又再赴英生活，他姓黃的妻子則留在鄉間，月前黃氏被同鄉親友發覺與一喃嘸佬經常往還，乃將情形致函英國告知李氏，李聞報後，即搭機返港，佯加偵查，並獲該喃嘸佬一封表示歉意的「悔過書」。

被告昨日在庭上，向法官承認控罪，但辯說，每次均由他的妻子約他幽會的。

李扶連法官於聆聽案情後，即宣佈說：原告要求被告賠償名譽損失港幣五百元，今判決賠償港幣四百元，問被告身上有四百元否？被告的妻子，此時突由旁聽席內步入法庭，向法官求情，說他丈夫要負擔幾名子女的生活，請求減罰，法官不准所請。

再問被告何時可籌得四百元？被告答以一週內，法官乃判令他在一週內，交來法庭，並令原告人屆期可來法庭領取。

李扶連法官在判案前又稱：此項賠償名譽損失的定例，是在一九一二年設立，至今迄未修改，若照時值而論，該項罰欵額應可比以前高至三十倍以上。

中文大學計劃設立
工商管理研究院
新亞文史研究所將先被承認

【本報訊】中文大學發言人黃錫照單獨接見本報記者時稱：該校已在計劃設立工商管理研究院，而該校成員學院新亞書院原有文史研究所將先被中文大學當局承認爲正式研究院。

黃錫照稱：該計劃中的工管研究院，將由紐約嶺南基金會捐贈開辦費及支持經常費。基金會已於本年四月二日遴聘兩位專家來港研究開辦成立該研究院事宜，研究報告當已分別送交中文大學校長及嶺南基金會，作爲成立該研究院計劃的參攷，在兩方面詳細研討後，如沒有特殊問題，將可正式成立。

但黃氏稱：該研究院預料在明年九月以前，是不會獲得成立的。黃氏照強調說：該校舉辦的各研究院成立的先決條件，是要有本港人士支持，不論支持的力量是如何薄弱，只要有，他們才會考慮成立。發言人說：這是中文大學的決策原則。

按：嶺南基金會是前國內嶺南大學的校董會，自該大學爲中共接管後，該校的經費即一直存於基金會中。數年前，該基金會曾有意經援崇基學院成立一所經濟研究院，但後來該校加入中文大學，故由該校建議由中文大學主辦。兩名已擬報告書專家，一位是美國芝加哥某著名藥廠的市場研究組組長錢德年，錢氏已應中文大學之聘，將由美抵港，担任中文大學工商管理系教授。另一是美國哈佛大學工管系已退休教授當遜斯博士，當氏於退休後，最後數年間曾在歐美及各地大學擬訂設立工管研究院計劃。

至於新亞書院原有的文史研究所是否將成爲正式研究院，黃錫照稱：該研究所在中文大學的心目中，已認爲是屬該校的一個單位，故其被承認爲正式研究院當屬毫無疑問。而其正式成爲研究院的時間，當比工管研究院成立的時間較早。但今後該研究院仍屬新亞書院自辦。

有關研究所的學位及其他問題，發言人說：中文大學當局現正在研究中。

大厦住客離奇失竊

【本報訊】位於銅鑼灣中心區的軒尼詩大廈，一住客於昨午發覺失去亞米茄手錶一隻及現欵二百元。

婦人陳麗容，住於該大廈二十樓D座，昨日早上有一約四十餘歲男子至上址租房，離去不久，陳即發覺放於睡房中的一隻亞米茄女裝手錶失去，值港幣六百元，另外現欵港幣一百元亦不見，於是便往警察報案。

港星綫馬航客機恢復正常飛行
星洲來客透露當地已趨平靜

【本報訊】因受新加坡華、巫種族衝突事件影響而間歇停航的馬來西亞航空公司港星間航綫客機，已於昨日間恢正常飛行。

據一名於昨日下午四時四十五分由新加坡抵港的澳洲籍牛津大學醫科教授奧干拿醫生說：他於前天由倫敦飛抵新加坡時，與其他旅客曾在機場內停留兩小時，後來才由一批警員保護他們進入城市，在市內，他仍見不斷有警員在巡邏，沿途並有不少車輛被推翻及燃燒，但他昨日離開時，市內的情況已趨平靜。

九龍公共圖書館
明年七月可開放

【本報訊】九龍明年將有一公共圖書館，面積一萬六千方呎，一如大會堂之圖書館之大小。

市政局議員李有璇醫生稱：政府已於去月批准此計劃，一俟獲准動工安裝冷氣機，吾人即開始訂購書籍及設備。

李氏指出：目前正洽商聘一名有良好訓練之圖書館館員，主持此組織。

市政局小組會原要求撥尖沙咀多層停車場地下爲館址，但政府認爲該處地方太貴，故改撥窩打老道近亞皆老街一大廈之二樓。預定九龍圖書館將於明年七月開放。

又：九龍孟氏圖書館基金會將停止支持之故，有可能停辦。目前，有若干熱心人士努力奔走，企圖使此存在頗歷之設備，繼續維持下去。

狗咬死人
下月研究死因

【本報訊】何文田山道洋房內四頭兇犬咬死外籍婦人，此案原定昨日提交南九龍裁判司研究死因，以法庭未暇，法官命將案押候下月十九日始驗訊。

死者女子司馬州力，四十歲，於上月八日在何文田山道七號遭四頭兇猛狼狗所咬死。

港商在日本訂購
兩艘大型水翼船

【泛亞社東京廿四日電】香港遠東水翼船公司，昨已與日方簽署訂購載客一百四十人之水翼船兩艘，以便行駛於香港澳門之間。每艘造價一億八千萬日元，先付百分之三十定金，餘數則分三年付清。合同簽字後三個月即可交貨。

大道西又有兩危樓
居民限今晨遷出
車輛須改道行駛

【本報訊】因隔鄰拆樓的影響，使大道西兩幢四層木樓被宣佈爲危樓，當局並警告過路的車輛改道，恐防因車輛的震動而使該兩幢危樓坍塌。

該兩幢危樓是皇后大道西三八八及三九○號，均爲四層舊木樓。隔鄰三八六、三八四及三八二號是正在拆卸中的工地，而危樓均有竹棚支撐。

昨日下午四時卅分，工務局人員到上址兩舊樓張貼通告，命令居民於今晨十時前遷出，暫時安置在九龍老虎岩徙置區。

據悉，三八八號地下是利源機器洗染，其餘二、三、四樓是住戶，三九○號地下及二樓爲永興押店，三樓及四樓爲住家。

居民接獲通知後，已開始將貴重物品搬出。五時許，當局派員到場辦理登記，並在現場架上鐵馬封鎖，所有車輛包括五號及五號A巴士亦不許駛過。各車輛駛至西邊街口時，即轉入德付道西而行。

據警務處消息稱：介於皇后大道西與薄扶林道之間的水街，由昨日下午五時開始，禁止所有汽車行駛，原因是該區域內有兩幢樓宇危險。原本經由此地行駛的巴士，現須繞道西邊街出德輔道西而下，方能繼續西行，大道西水街口及太平戲院對面的兩個巴士站，暫停使用。

受拆卸影響樓宇
必須有適當支撐
鄰近建築物應有防範措施

【本報訊】據昨日公佈：港督會同行政局經已通過兩項有關建築及拆卸的法例，定本年八月廿四日起實施。

第一項名爲「一九六四年建設（建築）（修訂）法例」，該例要點係將「一九五六年建設（建築）法例」加以修正，任何建築物，不僅是一座接鄰的建築物，可能受到拆卸工程的不利影響的，那就必須要有適當的支撐。

第二項是「一九六四年建設（拆卸工程）（修訂）法例」，該例要點是將「一九六二年建設（拆卸工程）法例」加以修正，俾拆卸工程於進行時，須採取適當的防範措施，以防止任何建築物（不僅是一座鄰接的建築物）的意外倒塌。

此外，港督會同行政局頒佈一項「一九六四年建設（衛生設備、水喉、渠道及水廁）（修訂）法例」，定一九六五年一月一日起實施，該例要點規定：沖洗供應系統必須用適合用海水的材料建築。

圖爲被宣佈爲危樓的大道西三八四及三八八、三九○號兩幢舊木樓。

警方在機場戒嚴截捕國際販毒頭子

曼谷客機抵埗後 滬籍男子被帶走
檢獲兩皮篋警方謂未搜獲毒品

（本報特稿）香港國際毒品調查組高級警司與緝私組人員，昨日下午會同九龍城警司率領大批警探，在啓德機場宣佈戒嚴令，禁止所有抵港乘客及場內人等離開，據說一名涉嫌為國際製毒及販毒頭子，被警方帶走查訊，並檢去所攜的兩皮篋。

據稱：被警方帶走的是年約五十四歲的張姓滬籍男子，活躍國際製毒及販毒業多年，而警方須次能佈下「天羅地網」，將他帶走，是三月前外地政府發出國際販毒情報及照會後，經長時間追踪努力的成果。照會中要求緝捕三人，三月來，其中一人已被捕判獄，一人在逃，另一人則為昨日被帶走的張姓男子。

大隊警探昨由香港國際警察毒品調查組高級警司賀璐城，及九龍城警署警司司徒志仁，高級偵探帮辦麥馬漢、林木風率領，於下午四時四十五分抵達機場，隨即宣佈戒嚴令。被拘者是來自曼谷的泛美航機乘客之一。

當施行戒嚴時，機場地下的所有出路，[illegible]都受嚴密的盤問，而在機場樓上的所有人士，亦不准[illegible]，至[illegible]時[illegible]分，戒嚴令才撤消，機場恢復正常情況。

警方昨日所檢獲的兩個皮篋，據稱並未發現內中放有毒品或違禁品，[illegible]即由警車送到九龍城警署偵訊。

據稱：警方昨日下午在啓德機場施行戒嚴，其主要工作是檢查當時來自曼谷的泛美客機載來九十多名乘客中，以泰國及日本乘客最多，該批乘客步出飛機後，即被帶到[illegible]，由高級警司賀璐城指揮探員，逐個檢查他們的證件與行李。

海員被控運毒案 次被告無罪釋放

【本報訊】「金星」快輪海員被控運毒案的次被告胡育文，昨日經陪審員商討三小時後，以六比一裁定罪名不成立，法官乃判被告無罪釋放。

被告聞判時，欣喜之餘，還向法官叮囑作揖致謝。

在控辯雙方大律師分向陪審員陳詞後，即由法官綜合案情，引導陪審員判案，至下午一時十五分，陪審員退庭商議凡三句鐘，及再出庭，即宣佈裁定被告罪名不成立。

案由高院副按察司百里渠審訊，被告海員原是兩名，即㊀孫順榮，又名孫來文，又名孫錦安，卅九歲，天津人，報住大道西四六九號四樓；㊁胡育文，四十一歲，天津人，住大道西灣大廈C座八樓四零六室。兩人同被控一項非法運毒品鴉片生坭二百六十三磅六十五安士入口及兩項藏毒罪，政府檢察官郭齊達主控，沙洛大律師代表兩被告辯護，首被告在案開審時，即向庭直認控罪不諱，但次被告則否認有罪，結果法官判首被告入獄十年。辯護大律師曾着首被告登庭作證，直認是次運毒者，是其本人所為，次被告完全沒有關係。

龍岡昨歡宴國姐趙令瑜
贈以「龍岡小姐」榮銜

【本報訊】世界龍岡總會、香港龍岡總會昨舉行聯合歡宴，為中國小姐趙令瑜洗塵，世界龍岡總會主席張鎮漢在席間宣佈贈趙小姐以「龍岡小姐」榮銜。

張鎮漢致詞略稱：趙令瑜世姪，係湖北縣城縣籍人，幽嫻貞靜，國色天姿，畢業於台灣靜宜文理學院，得到其令尊趙夫人的「鞠育訓誨」，加以令瑜世姪冰雪聰明，故於肄業期間，成績優異，各項比賽，均名列前茅，曾被選派赴日本，出席世界學生會議，今番選為第四屆中國小姐，出席美國長堤市選美大會，競選世界小姐頭銜，為中華民國爭取榮譽，此不獨趙世姪的光榮，亦是國際上光榮的榮譽，亦是趙族的光榮，並以進日來劉、關、張、趙四姓宗親，各界僑胞，各文化界先進人感到異常快慰。本人[illegible]即是龍岡的光榮。

繼由趙令瑜小姐答謝，略以此次代表中華民國出席美國世界小姐競選大會，抱着一致目的，效法先祖[illegible]，給予她大力的支持，及精神上的鼓勵，深為感謝。

參加歡宴的四姓宗親有劉、關、張、趙[illegible]：趙聿修、劉衛、張玉麟、關梅、關如、彭、趙蓮仁、劉文添、關勇航、張鐵昌、趙士廉、關錫麟、劉予浩、劉百榮、劉大、劉香廉、劉景廉、炎、劉少康、劉壁生、劉進、劉碩、劉君武、劉楚堂、城、劉北海、關學遊、優餘、關詠吉、關澄吉、關怡國、關中、關邦立、關鍊琦、關鴻、關榮、關星煥、關達民、張山西夫人、張秋成、張活海、張景秋、張遜、張維德、張澤卿、張乃賢、張炳、張威麟、張劍、張重賢、趙淑薇、趙伯勳、趙民治、趙其休、趙少樂、趙錦泉、趙照年、趙液涂、趙華欽、趙智賢、趙樹芳、趙紹、趙鍾華、趙士林、趙永馨、趙國豪、趙汝寧、趙洪、趙孟德、趙華、趙滑、趙傑卿等。

又訊：國姐趙令瑜在港尚有四五天逗留，酬酢節目，明日有香港龍岡總會、趙族宗親總會會長趙聿修午宴，在山頂道公館招待；廿六日為湖北同鄉會在大會堂設宴；廿七日世界龍岡總會主席張鎮漢在香港仔海角皇宮設宴，並備金枝玉葉遊艇招待環遊港島。

張有興議員提出指摘 普及教育計劃被取消
港府當局應說明理由

【本報訊】張有興議員昨在九龍英文中學畢業典禮上指出：原希望於一九六一年在本港推行普及教育的計劃，經被取消的主要理由之一，是輔政司署失去了以往在本港推行普及教育的熱心，因此輔政司署應該對香港人民有所澄清。

張議員謂：輔政司署曾經希望在一九六一年時，在香港推行普及初級教育。事實上，聯合王國的代表團甚至曾向聯合國提出普及教育的聲明，但結果該計劃被取消。當然主要的理由，是一九六二年有大批難民入境。但另一項理由是，輔政司署似乎有着若干神秘理由，失去了以往在香港推行普及教育的熱心。因此，我認為輔政司署應該對香港人民有所澄清。

關於黃大仙徙置區有三千多名兒童不能入學的問題，張有興議員認為政府應有下列方式的行動：㊀在徙置區內開設托兒所與幼稚園，或由社會福利署辦理，或由該署協助義務團體辦理。㊁由社會福利署在黃大仙徙置區內小學校中提供免費地點給予有需要之兒童，費用方面則該署與小學校當局協商安排。

大觀片場 洩電小火

【本報訊】九龍鑽石山大觀片場，昨晚七時廿五分電箱洩電走火，幸在場工人發覺，救熄，未致蔓延，但及時，自行以滅火筒，拍片工作因而受阻。

（上）龍繩勳（戴黑眼鏡者）由友人陪同入教堂，參加追思林黛的彌撒。（下）林黛獨女馮寶寶，由粵語女明星白燕（戴黑眼鏡者）及其母張守英陪同進入教堂。

天氣 潮水 水塘

今日天氣預測：吹輕微東南風或無定向風，天色晴朗，天氣酷熱。

昨日氣溫最高為華氏表九〇‧九度（攝氏表三二‧七度），最低為華氏表七九‧九度（攝氏表二六‧六度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表八三度（攝氏表二八度）。

高潮：上午十時零三分　深夜十二時三十四分。

低潮：上午三時廿四分　下午五時四十六分。

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：一百億零二千四百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水）。前日存水：一百億零六千萬加侖。

港台華籍海員 三人在美被捕
在美各港口離船逃走

【米蘇里州聖路易廿四日美聯社電】三名來自香港與台灣之中國籍海員，星期四在聖路易為聯邦官員逮捕。此三人皆是在美國各港口從船上逃走者，被捕地點均在彼等居住之貨倉，彼等在商業區之一家餐館獲得工作。移民局官員現正查問此三人，並準備遞解出境之公文。此三人之姓名為：徐良耀，五十九歲，去年四月在巴爾的摩從一艘船上逃走；姚宗兆，四十四歲，去年八月在新澤西州紐華克進入美國，及[illegible]，四十七歲，於本年一月在紐約從船上逃走（以上三人之姓名皆是譯音）。

印籍男子 被控非禮

【本報訊】一名印籍男子被控非禮女子，昨在南九龍裁判署應訊。被告[illegible]，涉嫌觸犯刑事罪，法官命被告以二百元保，候下月五日再訊。被告[illegible]，廿六歲，報住重慶大廈，被控七月廿二日在旺角地區非禮[illegible]。

驚悉林黛死訊 少女影迷曾欲自殺
慈母致函龍五求助 請報章說林仍在陽間

【本報訊】林黛的死訊，使一名少女傷心欲絕，終日飽以淚洗面，茶飯不思，並曾一度企圖用刀刺自己喉嚨，這一名署名「傷心老婦人」的人，昨致函龍繩勳，要求龍繩勳請報章以大字標題，說林黛沒有死，以慰這名痴心的影迷。全文照錄如下：

「龍繩勳先生：我是一個四十幾歲的婦人，膝下女兒一個，夫於戰時身亡，女兒很喜愛林黛，別人說一句林黛不好，就跟人打得頭破額裂。當我得知林黛的死訊，忙吩咐家人將所有報紙收藏，免女兒傷心，但醜婦終得見家翁，在林黛死後的第二天，她正在吃晨餐時，派的報紙竟到她手中，當我見到手搶也來不及，此訊終為她所悉，急忙就拿起檯上餐刀向喉嚨刺去，幸適我及時制止，祇擦傷皮膚。這一個特如其來的動作，更使我增加擔心，她把自己關在房內，不哭也不吃，祇呆跪在林黛的照片下，望着她（我在匙孔窺到），我曾用軟硬兼施，叫她出來也沒用。龍先生：我知道失去妻子是一件痛苦的事情，我也曾領過這滋味，但你可知受到女兒的痛苦更淒慘，我現在厚着面皮求求你，龍公子，龍先生，龍太子，請您在報章上刊登林黛還沒有死去，好讓我的惟一女兒清醒，祇要你在Ｘ報大字標題的刊登，說沒認錯。在即天派人送給你，我做工積蓄的五千大元，雙手捧送，你會可憐這個從未向人求乞的老婦人嗎？祇要女兒向我一笑，肯吃飯，我就對大恩大德沒齒不忘。傷心的老婦人跪叩。七月二十日。」

龍五早晚參加 林黛追思彌撒
並到墓前默哀献花

【本報訊】馮寶寶昨日下午七時，於聖德勒撒堂參加完林黛的追思彌撒步出教堂時，遭遇數以百計的影迷包圍，及至她突圍而出橫過馬路時，影迷仍窮追不捨。

為林黛而設的「大安所追思彌撒」，昨日下午六時在九龍太子道聖德勒撒堂舉行，主持是項彌撒的是林黛生前摯友[illegible]神父主持正祭，上神父做六品副祭。

影迷及教友，於五時左右已聚集在聖堂前，擠得水洩不通，當馮寶寶、張守英、白燕進入教堂，他們就跟着擁了進去。五時四十五分，寶寶由她的母親張守英、白燕陪同，乘私家汽車抵達教堂，影迷們爭先擁到她們面前。

彌撒於六時正開始，由[illegible]名神父主持追思彌撒，[illegible]及聖經第十章舉行的台彌撒是根據聖言[illegible]。副祭上神父及田神父，[illegible]首由正祭[illegible]起經，教友領聖體[illegible]，嚴式。[illegible]龍繩勳於最後一個獨自離去。

在聖德勒撒堂舉行天主教大安所追思彌撒時的馮寶寶及白燕

嘉前含笑樹 教會不出售

又訊：位置嘅下，後來由人知道該樹是[illegible]，四播的含笑樹[illegible]。雖然林黛生前喜歡「含笑」，但墓地之含笑樹，天主教會當局到目前為止還沒有正式的答允他的申請。[illegible]

龍繩勳昨日七時前往香港仔華人永遠墳場林黛墓前獻花致哀，[illegible]

跑馬地奕蔭街一宗猥褻案
迷葯塞口焗暈小童 千鈞一髮掙脫求救

【本報訊】一名十四歲學童，昨日凌晨一時左右，在跑馬地奕蔭街一樓宇內，險遭受一男子的猥褻。幸該學童[illegible]。事後學童的口部被人以滲有藥水的布塞住。

據他的母親說述這宗駭人事件經過時說：昨晨零時後，其子[illegible]，該男子亦是住在奕蔭街某號地下，與補鞋檔鄰近。[illegible]當時該男子對小孩父親陳某說，[illegible]他那裏有空房，可供小孩睡，以免小孩睡街。

[illegible]當陳[illegible]入該男子的居所後，首先被引進該男子的睡房，並給小孩一條睡褲，叫他換上睡褲，不久，這小孩便被人用滲有藥水的布塞着口部，[illegible]使他昏迷過去了。當時小孩感到那種藥水很臭，想嘔吐，不斷標汗。他在昏迷中，感覺被人解衣，[illegible]後來，小孩經過掙扎，便走出門外，一時間嘔吐不已，因被藥水布塞過口，口唇發紅，臉色慘白，因他還未全醒，不禁大吃一驚。隨着那個姓Ｘ的男子前來求情，不要報警。但陳的父親是受了十四歲童子的屬請，[illegible]治。

據悉：這個ＸＸ局高級職員，前晚在九龍飲得酩酊大醉，他雖已四十多歲，但仍是單身漢。

海外商務投訴 上月五十六宗

【本報訊】工商業管理處處長昨報告謂：六月份共接到外國商號或個人對本港商號之投訴共五十六宗，其中廿七宗係關於未有交貨者，十四宗貨質低劣者，九宗未清還價務者，三宗付貨未足者，另有侵犯設計，違背合約，及在洽談中忽然加價等各一宗。至於投訴來自澳洲者有廿五宗，來自英國者七宗，來自美國者五宗，來自西哥各兩宗，[illegible]日利亞及叙利亞者各兩宗，另有來自其他十三個國家者各一宗。

由於工商業管理處調停之結果，本年六月份內獲得完滿解決之投訴有廿九宗，其中廿三宗係於本年六月份收到者。本港商號請求工商業管理處協助，以便解決涉及於英屬圭亞那、加拿大、錫蘭、法國、利比亞、蘇丹、美國、及委內瑞拉等地商號或個人所請求賠償之糾紛。

日本朝日新聞 香港分社社長 住宅失竊珠寶

【本報訊】跑馬地雲地利台三十三號一樓，日本朝日新聞社香港分社社長寓所，昨日下午四時至七時之間，發生閂門失竊，衣櫃內一批價值八千元的珠寶首飾失去，但珠寶箱一隻，鑽石戒指一隻，及鑽石白金戒指[illegible]。

據失主的妻子昨向警方報稱：失去的八千餘元珠寶，其中包括[illegible]。

失主現在日本，留下一妻兩子在上址居住。上址原本由一成姓滬籍婦人包租，一年前分租前廳及一大房給朝日新聞社作為香港分社社址及社長寓所。

釣着「紅泥鮎」警察 司機走白牌 罰款兼停牌

【本報訊】一汽車司機兇搭便服出勤的男女警察乘其私家車，被帶上警署，昨午在銅鑼灣裁判署被控兩項交通則例，被判每項罰款一百五十元，合計三百元，並吊銷車輛資格一年。

被告認罪，被告名鄧樹榮，四十六歲，住灣仔某號樓下。被控：（甲）本月廿三日，在灣仔打道灣仔碼頭對面，駕駛ＸＸ三四九九號私家車載客收費；（乙）無第三者保險。

被告人求法官不要停牌，謂一家數口賴其生活，兒女教育費，各項開支。法官謂：根據交通則例，凡違反第三者保險條例，嫌疑人必需受停牌處分，最短期間為一年。法官下此判令，乃其職責。

主控帮辦某大有向庭稱：前日下午六時，警察帮辦及女警員各一人，穿着便服，途經跑馬地堅道和醫院門前，被告上前問彼等是否要紀士？答以前往灣仔碼頭，被告帶彼等至泊於附近道旁的一部私家車，向目的地進發，抵達灣仔碼頭時，女警員交一張五元鈔票付費，被告找還三元五角。至此，帮辦與男警員出示身份，將被告帶返警署。

被告於一九五三年領牌，曾犯一次駕駛不小心交通違例。

炎夏燠熱可怕讀者月付五十三元即能清涼避暑
一九六四年十大名牌 冷氣機新聞

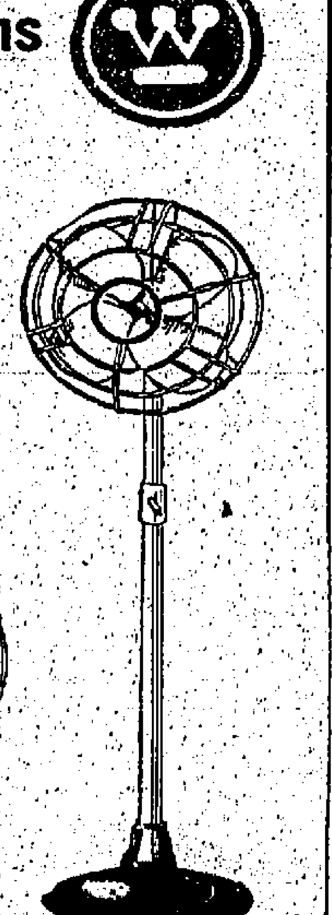
奇異（GEC）、飛歌、三菱式、愛勞氏、惠風、勝家、家樂十大名牌冷氣機，最新款聯合陳列在紅極洋行，歡迎各界參觀，售價不過中環及平通港九，購買時第一次只需付一百廿元，並贈送價值九十元禮物（自動雷諾機電飯煲大風扇電視機首期），現金更廉，燠熱可怕，讀者可速購冷氣機，享受清涼之樂。

各界裝冷氣機可電話：四五四六壹二、四五四六八九即派員上門接洽。

紅極洋行　香港德付道西408號D（近屈地街電車總站）九龍油麻地西貢街31號（在大華戲院旁柯街）

泰港大廈
軒尼詩道
（即軒尼詩酒店舊址）
分層出售 分期付款
‧灣仔地王‧
‧交通方便‧
年期999
現在加緊趕建上蓋
洽購處
興昌有限公司　昌利建築有限公司
香港灣仔譚臣道五號 電話:770477 777277—9
泰港企業有限公司
香港皇后街九號二樓 電話:435945—6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話:38501 23498 23064
京華銀行信託部
文咸東街一三二號至一三四號 電話：433343—45
地盆辦事處電話:775219

The New 1964
Westinghouse Electric Fans
美國製造
威士丁老牌
一九六四年新型電風扇
威士丁風扇‧遠近已知名
堅固兼耐用‧式樣夠時興
八十年老牌‧保証無搵丁
各電器行均有經售
YOU CAN BE SURE... IF IT'S Westinghouse
永勝商行有限公司



德國聖醫斯特博士空前新發明
風濕骨痛 關節筋肉劇痛
劇烈風濕
維爾勁 VALCIN
世界唯一特效斷根藥
科學成功內服新藥，為世界劃時代之發明，[illegible]
治症：風濕、劇烈風濕、各種神經痛、腰骨痛、關節炎、肩頸痛、手腳痠痛[illegible]

軒華大廈
軒尼詩道446—450號
建至五樓
九折
向南多窗
三面開邊
建築期間
不計利息
首期成半 每方 363元

怡華大廈
建至十樓
575方呎
售四千餘
首期一成平價出售
華源 香港永安人壽大廈十一樓 電話29551號 軒華地盆洽

林村槍戰死因研究終結 三名警方人員均被謀殺

兇徒林紀平「在可以原宥」情形下被殺 陪審員建議發軍火牌要小心

【本報訊】大埔林村槍戰中四名死者的死因研究昨日終結，陪審員一致指出：三名警方人員均係被林紀平謀殺致死，而林紀平則是在「可以原宥」的情形之下被殺的。

官府陪審員在結案陳詞中並稱：政府當局應該小心發給軍火牌照，尤其對于申請牌照者的精神狀態如何，更應慎重考慮。

此案三名殉職的警方人員是督察夏拔，警員鄭耀榮及警目林奕仁。地點是在大埔林村，時間則爲本年五月廿四日。

此案由本月廿一日起一連四天在北九龍裁判署由戴維斯法官會同三名男性陪審員研究，對方則委派高級偵探督察鄭根負責傳召及引導證人作供的工作，全部證人共廿三名，包括副警務處長威樂夫，醫官唐佐治，參加槍戰的警目警員及當地的村民等。

此案於昨午二時卅分開庭時，即由戴維斯法官引導陪審員作結案陳詞。法官向陪審員指出：在此一案件中，三名警方人員的死因，有以下三種可能：㈠謀殺：即蓄意的開槍將其殺害；㈡誤殺：由于不小心開槍，而致他們三人被殺；㈢意外：在開槍射擊時，由于他們三人意外的被射中，引致他們意外死亡。至于林紀平的死因，亦有三種可能：㈠謀殺：蓄意開槍將其擊斃；㈡誤殺：因開槍不小心致使死者被殺；㈢在可以原宥的情形下殺人：即在可以體諒的、緊急的或自衛的情形下將其擊斃。

助理警務處長盧樂夫 供述圍捕情形 夏拔不幸殉職

此案於昨日上午十時卅分開庭，首由助理警務處長威樂夫供述當日他率領夏拔督司等人截擊林紀平的經過，繼由政府醫官唐佐治再次應法庭的傳召，出庭答覆一些檢驗四名死者情形的問題。

威樂夫對法庭供稱：五月廿四日下午三時，他接到了關於林村槍戰事件的報告，三時半到現場主持戰鬥。他觀察了四周的環境，斷定警方不能再與林紀平相持下去，因爲入黑之後，林紀平可以逃出包圍網。

下午四時，將林紀平妻子找來，利用她以擴音器招林紀平出來投降，她叫了一會，但不見效。

六時，他決定展開掃蕩，通令有避彈衣的警員全部穿上，準備好武器。當時逃防警司夏拔在他身邊，手拿輕機槍。他命警員集合的時候，林紀平向馬路開槍，由十六人組成的隊向開槍的地方進發。

山丘上有一名警員呼喊，說林紀平就在蝗溪附近空地的一間木屋裏，他便率領了十六人向木屋推進。而夏拔則是其中一員。

木屋四周有鐵絲網，夏拔跳過鐵絲網入屋，身後有一名警目掩護。

夏拔在蝗溪裏觀察一會，發覺無路可通，再前進兩三碼，只聽到一串槍聲和夏拔兩聲慘叫，接着便靜下來了。警目從蝗溪出來告訴他，說夏拔受傷。他往左邊望，看見一個穿白恤衫深色西褲的人，跳下蝗溪，向南逃去。他令警員追趕，林紀平的槍聲離他很近，他與林紀平的距離一度相距只有九呎至十呎之間，林紀平向他們逼近，他舉起卡賓槍向林紀平射擊，但沒有中的，他再上子彈發射，看到林紀平放下機槍，他再令警員推進幾步，發覺孫道與沙甸擊手槍發射，林紀平中槍仆倒在水裏死去。戰鬥在下午七時結束，後來找回了夏拔的機槍。

拆舊樓又一批獲准 免租例管制

【本報訊】政府憲報昨日發表下列一批舊樓，已被豁免租務條例管制，准予拆卸改建：

皇后大道東九十六、九十八號。都爹利街四號。雲咸街四十四號。西街四十九、五十一號。鴨巴甸街二十一、二十三號。洛克道三二〇、三二二號。筲箕灣道三六九、三七一、三七三號。莊士敦道四二五、四二七、四二九、四三一號。成和道三十三、三十五號。些利街二十號。荷里活道六十六號、六十七號。吳松街一二六、一二八號。皇后大道西四二七、四二九、四三一、四三三、四三五、四三七號。堅尼地道西七、八、九、十、十一、十二、十二A、十三、十三A、十四號。堅道七十一號。德輔道西十七號。干諾道西六十號。威靈頓街十四、十六、十八、二十、二十二、二十四號。皇后大道西七十三、七十五號。打鼓嶺道三十九、四十一號。第三街一〇二、一〇四、一〇六、一〇八號。吉直街三十七、三十九號。皇后大道東一一八、一二〇號。香港仔大道二二號。威靈頓街七十六號。商街四、四B、六、六A號。德輔道西一八〇、一八二、一八四、一八六、一八八號。般含道二十號。船街四十九、五十一號。德輔道中一一六、一一八號。卑路乍街十七、十九、廿一、廿三、廿五、廿七、廿九、三十一、三十三、三十五號。山道卅六、卅八號。城南道五十四、五十六、五十八號。長沙灣道五十八號。奧卑利街四十一號。荷里活道六十六、六十八A、七十、七十八A號。

由沙田至隧道口 將興築新路 全長兩哩後年通車

【本報訊】經由獅子山隧道使九龍窩打老道與新界沙田聯接之一條道路，不久即興工建築。該路由沙田坳起，直接隧道北面入口處，全長共爲兩哩。

該路爲新界由九龍直通新界東部各區之計劃之一部，並可增加交通之安全。

此項計劃將耗資數百萬元，其中包括擴闊獅子山隧道之兩方入口處，亦各興建新路一條。

北隧道口之新路，將於本年九月間開始興築，該路之斜度不大，由拔海三百三十呎之一處高地下行直達沙田，拔海十六呎之處，沿途可以瞭覽沙田谷之風景。坡路之調度將可設兩條行車道，每一行車道，部份可以變線行車，惟在上山之斜度使交通速度減低之地點，則設行車線三條。

建路工程包括使用巨型挖土機，以挖掘泥石約一百萬立方碼，並須將若干流經該路之溪澗改爲有蓋水坑。至於所挖出之泥石，將充作填築另外一條新路之用，即沙田至小瀝源道。此一新路將於日後始行興建。

新路之舖築路面工程，最初祗在東面之行車道實施，東行車道將闊廿四呎，而其建築則採用彈性型式，在稀薄之三合土路基上，加上一層瀝青面。預料該路可於一九六六年底左右完成通車。

從香港地質說到 旺角地層陷落 黃著勳教授明日演講

【本報訊】德明書院土木工程學會學期講座明日上午九時至十二時由黃著勳教授主講「從香港地質說到旺角地層陷落」，每週一次，是次爲第二講，地點仍在大會堂八樓南演講室。

據稱：黃教授是華南地質學權威，早歲留美，專心研究地質凡數十年，曾獲美國理海大學地質工程師名銜。前任國立中山大學地質系主任兼土木系工程地質學教授，邇來對香港地質之研究，尤有心得。他將對旺角區地層陷落作詳細的解釋。

德明書院舉辦九次學期公開學術講座，已於上星期日開始，首由名教授蘇熙瑞擔任首次演講，講題爲「算學不是真理」，該日係教授闡明算學是科學之母，以及近世算學之新趨勢。

澳洲提琴家列曼 今晚大會堂演奏

【本報訊】今晚（星期六）九時，大會堂音樂廳舉行世界著名提琴家列曼演奏會，演奏世界最有名小提琴作品。

計有：㈠降B調第十五首奏鳴曲；㈡俄羅斯少女之歌（史特拉云斯基）；㈢維也納隨想曲（克賴斯勒）；㈣羅馬尼亞舞曲六首（巴托克）；㈤羅曼史F調情曲（貝多芬）；㈥D調波蘭舞曲（維尼亞斯基）；㈦第五首匈牙利舞曲（布拉姆斯）；㈧前奏與隨想輪旋曲（聖桑）；㈨瑪嘉烈情曲（拉卡曼尼諾夫）；㈩流浪者之歌（薩拉沙泰）。

聖貞中學擴充 增班設獎學金

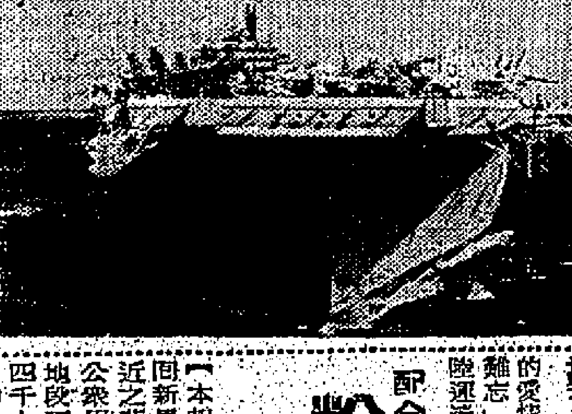
【本報訊】由天主教人士創辦的旺角聖貞中學，近爲加強校務起見，特增加班次，擴充設備，並設置獎學金多名，以獎勵品學兼優的清貧同學。

據稱：該校監督梁鎮江經聘定教育界聞人歐振聲接長校政，歐氏歷任國內各大學、本港廣僑、聯合、遠東、大同、德明等院校，及香港工業學院，凡二十餘年，學驗豐富，對教育事業貢獻不少，現該校分設上下午中英文中小學暨幼稚園等班級，設備完善，課程充實，對於中英數等主要科目特別注重，俾與定升學處世良好基礎，此外更注意品德之培養。

美國航空母艦 星座號將訪港

【本報訊】美國航空母艦「星座」號，將於下週一抵港，作爲時一週之休假訪問。航空母艦第九分隊司令葛世德海軍少將亦駐節艦上。

該艦艦長爲巴特夏七校，在留港期間，該艦樂隊將舉行音樂演奏兩次。圖爲抵港的「星座」號。



應日本政府邀請 中文大學訪問團 定明天飛往東瀛

【本報訊】接受日本政府邀請之中文大學十人訪問團，包括三成員學院教師各三人，定明日飛日本，訪問東京、京都、大阪、神戶各地大學及高級學府。

該團初由李校長卓敏、三十日後由副校長容啟東博士接代，而李氏則應菲律賓大學校長羅蔑洛博士邀請，赴馬尼剌參加有關發展中國家問題研究方面之會議。

紅十字會廿三少年團 閣員舉行入會儀式 港督夫人頒發證書

【本報訊】香港紅十字會第二十三少年團（喇沙書院）昨晨十一時在九龍該校禮堂舉行入會儀式，由港督戴麟趾爵士夫人主持，該校校長斐利時修士，及團領袖龍志鏗另分圍團員三十餘人在門前迎接。

節目首由校長致詞，然後由督憲夫人頒發新團員入會証書及致訓詞，少年團代表獻紀念品與港督夫人後，伊利沙伯醫院骨科專家盧中福醫生及九龍高級消防官活特分別頒發高級救傷証書及防火証書，繼由團代表致謝詞，跟着演出話劇及演奏音樂助興。

在入會儀式後，港督夫人由喇沙校長及紅十字會高級人員陪同巡觀由紅十字會香港分會舉辦的貧童夏令班，這是得到喇沙書院本港所有少年會員支援與一些商行的協助，捐獻教科書、餅干、香蕉給與三十名貧童。

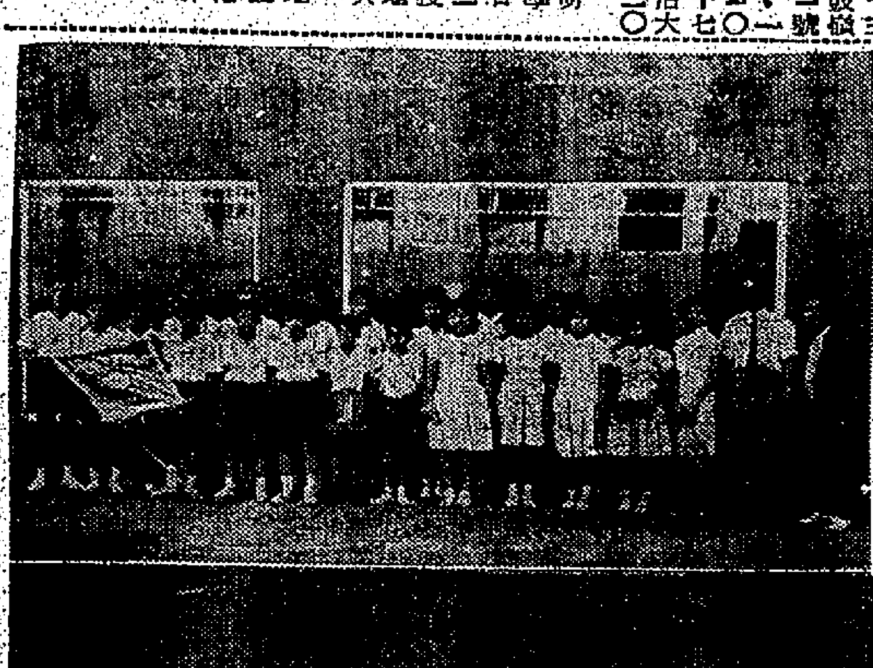
啓明信義兩校員生參觀本報

【本報訊】九龍元洲街啓明中學及福榮街三間分校應屆畢業男女生五十餘人，及基督教九龍佐敦谷信義學校二十餘人，昨晨分別由各該校校長及教師率領，前來本報參觀。

啓明中學員生由校長盧寄薇、中學部教務主任黃允祥、秘書兼校務主任黃立之、分校主任馮贊中等率領；佐敦谷信義學校員生由校長陳英明、校務主任關勁民率領。

各生於參觀時，由本報人員引導及講解各項設備與各部門工作情況，並答覆各生提出的意見。

附圖：（上）基督教信義學校員生（下）啓明中學員生于參觀本報後在門前合影。



粉嶺若干農地 收回改築公路 配合船灣淡水湖工程

【本報訊】政府將收回新界粉嶺皇后山附近之若干地段，以供公衆用途。擬收回之地段面積共計十五萬四千四百五十八方呎，均爲農地，其中有十三萬二千八百三十七方呎係種有農作物。

此等土地收回後，將用以興建一條道路，由沙頭角道通往流水響，以配合船灣淡水湖計劃之第二期工程。有關收回上述土地之公告，已於昨日出版之憲報刊登。

市政職工會 今改選理事

【本報訊】香港市政事務職工總會，今日下午七時至十一時，在仁人酒家二樓舉行第十九屆會員代表大會，報告一年來會務經過，省覽財政收支概況，改選第十九屆理事及討論修改會章事宜，至於第十九屆職員就職典禮，將在八月間舉行。

三院聯映 一曲難忘 賣座空前暢旺

【本報訊】電懋於昨日推出張揚葉楓婚後首次攜手主演的愛情文藝片「一曲難忘」，同場並加映陸運濤夫婦瀕在台墜開始售票，未及一小時即銷售一空，全日四場合計當破四萬無疑，一般以爲，此次「一曲難忘」獻映情況空前，彩片本身之先聲奪人，固屬原因之一，但陸運濤罹難新聞特輯之號召力當不在正片之下，一代人物生前死後一一靡勁態，人人必欲一覩，亦自在情理之中也。

英美煙公司 寫納抵港

【本報訊】倫敦英美煙草有限公司特派負責人寫納，昨日由吉隆坡抵港，作爲期六日的商務訪問，昨日到機場接機者，有英美煙草（香港）有限公司董事長麥海生。

大丸五要員 飛日本考察

【本報訊】大丸百貨公司爲配合業務發展，特派該公司營業部轄下五個單位負責人，於昨日上午十時乘日航班機赴日本，作爲期兩週之廣泛考察。此五個單位之負責人，計爲營業部部付山本良彥，宣傳設計課長張儀，採購課長黃鏡、女子服飾課長羅錦邦、及家庭用品兒童玩具課長鍾欽樂等。彼等除巡訪日本東京、大阪、神戶及京都各大城市之大機構外，並將訪問各大公司商行及廠號，作爲他日發展業務之參考。

圖爲大丸公司營業部五要員飛日考察時在機場留影。

羅師校友會小學 日夜校舉行畢業禮 羅師校長田柏士博士主持

【本報訊】羅富國師範專科學校校長田柏士博士，昨在該校校友會小學日校第一屆及夜校第十四屆畢業典禮致詞中表示：家長要培養兒女有優越的德性，便須在家庭中樹立起良好的榜樣。

典禮在昨日下午三時舉行，首由該校校監李燦致詞，日校校長黃柏浩報告校務，田柏士博士致詞及主持頒發畢業證書及獎品，最後由勞智麟致謝詞。

田氏在辭中又說：在民主社會中，我們有絕對的自由，但自由是有合理的條件才可享用；年幼的兒童，須要父母的指引和啓迪，才能使他們知道合理的生活及合理的行爲。同時不管怎樣，家長要培養兒女優越的德性，如誠實、大公無私和奉公守法等，便須要在家庭中樹立起有公道、有溫情、有法則和生活習慣的好榜樣。因爲兒童對於家庭生活的印象是很深刻的。

該校本年度畢業生名單如下：日校：陳慶璇、張秀霞、蔡奐鳳、曾桂貞、嫦月還、劉倩冰、黎貴紅、黎次、李德珍、李淑行、吳樾娟、楊良海、張奐海、李蕙芝、凌麗萍、曾細妹、黃麗娟、陳孟惠、何耀武、李廣聯、伍智琪、黃家傑、全燕霞、梁小霞、潘錦玉、謝潔波、姚超、鄭肯冰、張佩鴻、蔣燕玲、盧玉華、吳惠冰、魏玉清、童梁植、戴麗芬、胡脉、蔡、梁樹姬、黃少珍、余秀芳、陳宗漢、陳榮灼、蔡子文、鍾植強、徐逸湘、趙浩元、朱啓行、馮慶文、何明志、林瑞文、李浩棟、李浩榮、李永梓、梁協機、麥鴻德、吳謀聯、伍灝榮、杜國雄、黃學明、黃沃才、符藻禮、余偉雄。（夜校）：趙香怡、郭綺華、林嘉瓊、單懸珠、黃翠玉、張錦光、周祥興、李榮劍、馬英傑、黃煥璣

麟、陳倚天、郭樞洪、李明裕、鄧兆明、黃繼淵、何麗玲、林小萍、潘綺薇、黃翠娥、朱志強、陳燦輝、林鋭生、梁兆康、黃錦榮、黃朝慶。

舊身份証定期作廢

1350001至1380000

【本報訊】根據港督所頒發之命令，所有由一、三五〇、〇〇一至一、三八〇、〇〇〇號之身份証，將於一九六四年八月二十四日起宣告無效。

此項命令業已在今日出版之憲報刊登。

人事登記處處長苗祈解釋稱：根據此項命令，上述身份証之持有人，在一九六四年八月二十四日起，將被視爲未經登記之人。

苗祈氏又稱：此項註銷身份証命令將不致影響甚大，因持有一、三五〇、〇〇一號至一、三八〇、〇〇〇號身份証之人士，早應於一九六四年二月期間重新登記，其中大部份人士無疑經已照辦，而尙未重新登記者，現給予最後之機會，於八月二十四日前辦理，凡受此項命令影響之人士，可至下列人事登記處辦理重新登記手續。

香港——銅鑼灣道裁判司署四樓；九龍——柯士甸路十七號中文大廈地下。

此項命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關。

萬國投資公司 接辦和記洋行 成爲本港最大獨立財團

【本報訊】萬國投資公司業已接辦本港最老洋行之一的和記洋行，因此成爲本港有數的最大獨立財團。

和記洋行成立于一八六〇年，旗下有三十八間公司，經營各種業務。公司之英文名號原以創辦人「模漢」之名爲名。一八七三年由赫德經任人名爲「赫錄臣」。二次大戰前以經營布疋五金爲主，戰後改組有限公司，十六年來不斷擴展，此前大百倍。

萬國投資公司此次接辦，包括承頂「萬年」公司之全部股份，此公司之資產係屆和記洋行百分之五十二，而萬國公司擁有「萬國」公司股票。因此得屆臣氏公司利益之百分五十三，使其實際上成爲投資公司之附屬。

同樣情形下，該公司取得「毛玉公司」之股份，與東方太平洋毛絨發生關係。但和記洋行與「萬國投資」之經理基本上原係一家，故接辦行動只係稍爲改組，及將兩公司合置於同一機構之下。

據悉：早于去年年底「萬國投資」已取得和記洋行百分五十之利益，現在則再取得其餘之一半，使和記洋行完全成爲其旗下組織。

該公司已宣佈截至一九六四年三月卅一日止之年度之末期股息及紅利，每股六毫。又截至一九六五年三月卅一日之年度之中期股息，則每股四毫。

前者係派與未承頂和記洋行百分五十股份前之二二八七〇〇股股東，後者則發給多一倍之股東。

龍山同鄉會 明日成立

【本報訊】僑港龍山同鄉會，爲順德縣龍山鄉之僑港同鄉所組織，業經港府准許註冊，最近鄉人入會者頗衆。據悉：該會經已籌備就緒，現定本月廿六日（星期日）正午十二時，在九龍元洲街卅八號D四樓該會所內舉行首屆會員大會，選舉第一屆理監事，并籌備正式成立。

石利洛洋行 宴豪華代理

美國豪華牌家庭電器用具總代理石利洛洋行，廿二晚在金城酒家歡宴港九六十家「豪華」代理。附圖爲席間由該行總經理高禮克簡述「豪華」用戶十年與業務之進展情況之報告。

恒生銀行講述 折遷法律程序

【本報訊】有關拆遷與重建及租務問題，在目前已成爲社會人士所關注，亦爲大多數居民之切身問題。

恒生銀行爲使該行辦之銀行進修班同學及該行行員加深了解起見，已定本月廿九日及卅一日晚上七時卅分，在該行廿樓大禮堂講解拆遷之法律程序，歡迎進修班同學參加。

由於歷屆同學有數千之衆，爲避免擠迫起見，擬欲參加者，須先向總行報名，屆時憑聽講證入座，以免向隅。

潘迪華 何驚凡 等入英籍

【本報訊】憲報昨發表一批准入英籍的名單如下：潘迪華、又名潘宛卿、潘紹忠、林迪、陳烈忠、姚敏、汪敬賢、又名上海汪、鶴鳴、又名上海汪、何蘇、又名何驚凡、阮大明、蘇倩萍、陳伯娥、鄧錫進、林懋賢、寗世則、盧倩容、林勉一、倂金城、胡少腈、又名胡戎、王裕蔭、謝宗藩、胡輝、蔣友瓊、又名蔣恰恰、陶奐萌、史廷奐、譚鐵堅、又名亞、陳宏昭、馮功節、郭少凱、林炳唐、李國和、鄭照、又名鄭仲昇、施、陳根榕、施啓、張啓明、麥箇芬、又名李兆香、陳、陸希寧、葉榕人。

道慈學校 畢業典禮

【本報訊】道慈佛社九龍學校（上下午校）于前日下午五時在九龍城東頭村新區A座地下該校廣場舉行第二屆畢業典禮，參加者計有該校校董張玉麟太夫人、楊日煊及各界來賓、學生家長及全體師生千餘人，首由校監楊日霖致詞，次由姚寶森校長報告本學年校務概況，並由李會桃伉儷分別主持授憑及頒發獎品。

該校應屆畢業生共七十二人，選派四十人參加升中試，考獲派出官立、補助、津貼學校就讀者十三人，私立學校補助學位者四人。

該校文教獻根象捐助港幣一千元作購辦書籍之用，余瑞昌校董捐免收學額十名（五百元），黃福林捐獎學金三百元，鄒翠延捐一百五十元，歐陽紹麟捐一百二十元，並預捐下年度免費獎學額一百五十元。

黃竹坑道一段 進行擴濶工程

【本報訊】通往港島南岸香港仔之主要交通幹線之黃竹坑道，將有部份路面重行修建。

由消防局至黃竹坑訓練學校之一段道路約三千呎，將予擴濶至九十呎。重建後之路面，將有行車道兩條，各濶廿四呎，兩邊各有十二呎濶之行人道一條。

路中心之分界地帶濶八呎，每一行車道之側，再有一條十呎濶之逃界。

該路之南半部，便在該路之北半部，進行用三合土興築。此一臨時行車路將備長期使用，然後再以永久方式改建。

重建該路之工程，將於下月初開始，需時約一年完成。重建期間，將設法維持該路之雙程交通。

本月零售物價指數 較上月漲一點

【本報訊】工商業管理處處長昨宣稱：本月份零售物價指數爲一二六，較上月上升一點。指數增高，係因雞、鹹魚、鮮魚及蔬菜價格增加頗多所致。

勞工處長宣稱：依照已往習慣計算，八月份之生活津貼數字如下：

非合併工資：（按日計新工人）技工，每日三元五角，男工，每日二元七角五分，女工，每日二元二角。（按月計新工人）男工，每月九十九元，女工，每月七十一元二角五分。

合併工資：（按日計新工人）男工，每日一元五角，女工，每日九角。（按月計新工人）男工，每月四十二元，女工，每月二十八元。

公教聯會 選出新職員

【本報訊】本港公教人聯誼會於昨日召開常年大會，下列會員被選爲一九六四——一九六五年職員——會長王昌士（由白英奇主教委任），副會長蔡永興、歐陽榮、莊立頓夫人，義務秘書夏永福，義務司庫林有燮，執行委員楊新聰夫人、李頌祥夫人、王昌士夫人、郭少凱夫人、徐恩源夫人、盧淡忠、楊森、任懸平、鄧錦文、劉維彬。

聖魄德勒英文書院

招新生

K.G.——P.1至P6——F.1至F.6

中英文幼稚園小一至小六及新制中一

上午夏令補習班廿九開課學費十元

教友津貼助學額一百名，凡家境清貧教友有神父函件即可獲得

聖經由REV FR. DALY主講以百分之一百會考合格爲目標

校址：北角芬尼街11—13號

北角錦屏街百福大廈84—92號

電話：708880 712548

港九 潮州公學中學部 招生

本校招新制中學一、二、三、四各年級新生

不分籍貫 粵語教授

(一)報名日期：即日起至考試前一日止

(二)報名地點：九龍洗衣街一五〇號本校

(三)報名手續：一、繳驗證件 二、填寫入學申請表 三、繳寸半正面半身相片二張 四、繳報名費二元

(四)考試日期：一九六四年八月五日（上午九時）

(五)開學日期：一九六四年九月七日

簡章備索 電話八二四七三

董事長 顧成坤 監督 曾志强 校長 王滌新

利瑪竇神父英文書院擴校招收 1964—1965年度男女新生

1. 招考班級：英文中學及小學各級。
2. 報名時間：上午九時至下午六時（假日照常）
3. 報名地點：本校——九龍界限街大坑東道。4A巴士總站（2D—7A巴士亦可到達）電話：八一二三四七

附註：凡被取錄之新生，除有特別理由之外，均須參加暑期新生準備班（學費全免）俾其程度得與本校之升級生相符。

徵聘女生導師（GIRL STUDENTS' COUNSELLOR）

除兼中學英文科目十五節外專任負責指導女生一切活動應徵者必須在認可大學畢業及有教學經驗年齡廿五至卅五天主教徒優先考慮薪酬與官校待遇相同應徵者請詳列資歷郵寄九龍大坑東道利瑪竇神父英文書院監督

聖以文英文書院招生

校址：九龍深水埗醫局街一七六號

班級：P.1—P.6

考試：八月三日上午九時。

報告：即日開始 電話：八六三三七四

本校準備參加一九六五年英文中學會考凡被取錄F.5學生保證全班參考

監督：張陳儀貞 校長：蕭昭用博士

崇恩女英文書院

校址：九龍巴芬道六號園林校舍（勵德街口即聖德肋撒天主堂後便）

班級：P.6—F.4（明年開F.5參加會考）

電話：824395 826028 監督：李菁華

九龍 華商會計專科日夜校 招生

中華民國政府立案 香港教育司署註冊

一年制：高級會計專科 商業簿記、商業數學、珠算、商業文件、統計學、會計學、銀行會計、審計學、成本會計、經濟學、香港商法、稅務會計。

二年制：會計專科本部 高級會計學、高級成本會計、政府會計、銀行經營與實務、公司理財、審計實務、商事法、工商組織及管理、投資學、國際貿易與匯兌、各業會計制度。

三個月制：選修科 以上列各科依次

中文部：中文打字

英文部：英文初、中、高級會計（參加L.C.C.會考）、商業信札、英文打字班。

詳章備索：十時至晚九時星期例假照常辦公。

開課日期：八月一日。

電話：八四四四九

基督教福美會

學額二百五十名

(一)全免學額五十名

(二)半費學額一百名

(三)減費學額一百名

本會爲扶助中小學清貧學生特撥出學額二百五十名申請者請寫明姓名擬入中文或英文學校何班級及家庭狀況住址寄九龍旺角本會收

肝虫病有救 痔瘡患無憂

盧海九龍診所 旺角

德明中學畢業典禮

【本報訊】本港德明中學昨日在九龍彌敦道樂宮戲院舉行本年度各級畢業典禮。到有中文中學部高初中小學幼稚園及夜中學中小學暨英文書院F.5及P.6英文夜校F.5各級畢業生共逾二千一百餘人，此外有教育文化界名流、嘉賓、及學生家長、各班代表等。典禮開始，首由校長鄭潤才致詞勗勉各生，以求學與做人之要義，應由興趣、耳心、有恆、皆幹四點做起，以備將來服務社會，發揚校譽，語重心長。旋頒發各班畢業證書及頒發畢業成績優異生舒維都金牌獎。繼由畢業生代表向鄭校長獻旗致敬，及向母校呈獻紀念品，最後由關菲潤君代表全體畢業同學致謝詞，禮成後，並放映電懋公司之榮譽出品「雲裳艷后」一助興。

又該校中小學畢業生分別於昨今兩晚在母校舉行謝師宴。

九龍樂善堂六校聯合舉行畢業禮

由利銘澤議員伉儷主持

【本報訊】行政、立法兩院議員利銘澤伉儷昨日上午十時在大磡大會堂音樂廳主持九龍樂善堂轄下（六）校小學畢業典禮，到會的首長、嘉賓、師生等一千餘人。

大會首先由樂善堂主席柳子元致詞，稽告校務，繼由利銘澤夫人向樂善堂轄下（六）校畢業同學授憑，計六校為：㈠龍崗道下午中學暨附小；㈡龍崗道上午津貼小學；㈢官塘上午津貼小學；㈣官塘下午津貼小學；㈤橫頭磡上午津貼小學；㈥橫頭磡下午津貼小學。共計畢業生百餘人。後由利銘澤議員致詞，希望不論「升學」與「就業」的畢業同學，均應以「學如不及猶恐失之」作為教訓，庶可成為有用之材。大會後有茶會歡敘助興。

該堂轄屬各校畢業生名單如左：

中學附小（第十四屆）：熊德海、吳燕薇、趙木松、吳德材、呂根勝、劉祥根、呂培銘、甘育生、謝錦濃、日女、薛思、成創儀、發、謝偉波、李忠英、利玉洪、羅炳棠、黃步城、葉麗萍、鍾友湘、梁恩霖、趙瑞萍、陳坤燦、利玉香、楊靜歡、勞家平、馬惠琴、謝賢鳳、陸佩珠、洪世芳、梁燕貞、張燕蘭、李榮安、李榮健、陳億韜、頼陳嬋、鄭維忠、林祥傑、邵鏡明。

官塘小學上午校（第三屆）：李國輝、羅志方、蘇徽、林佩雄、鄭振東、黃漢松、張世榮、陳燦權、黃文雄、吳玉漢、黃永華、利深木、蔣渭英、方放、洪國牛、胡福權、胡燕德、倪燕娟、鍾志明、陳洪、陳鳳蘭、玉麗娟、何潔貞、黃洪牛、方文艷、鄭飛燕、譚瑞英、李碧愛、陳煥玲、呂衛勉、雷焯駒、吳啓滿、駱燕鈞、江馬娣、陳潔貞、黃妍新、林興燕、劉吉南、林文芳、梁永雄、饒麗英（第十五屆）、黃錦濃。鄭立常、李成林、劉、劉建雄、梁榮基、發、楊松煒、梁翠雅、裕源、潘經謙、李蓉甫、潔霞、陳可成、李何淑珍、陳銘豪、皇、王翠娟、邱少玲、恩、范淑珍、黎永明、玉韻、羅紹光、劉美劉秀珍、姚招文、蘇陳馨玫、鄭頌儀、許瑞萍、吳美珍、劉希林、成耀、黃桂石、岑婉余新姚、許永平、劉、光、丘文展、范妙珍、秀瑩、洪偉興、許鴻補瑗珍、黃秀梅、盧、楊惠蘭、鄭振傑、媚、李從彩、葉志雄、張輝、方鳳珍、馮笑鄭偉忻、馬樹偉、黃、長、鄧啓宗、胡深全、張雅民、楊錦興、葉明志、張、潘運、張松、樹、陳桂棠、陳鳳霞、吳海枝、趙蘭芳、葉榮、辛潔玲、余漢、黃霖、陳海忠、朱坤、徐奕招、林秀菊。

官塘小學下午校（第三屆）：陳學明、梁展鵬、陳昌榮、周美珍、曾玉容、陳禮、卓倩霞、羅錦基、恭、謝金香、殷淑芳、余賢修、鍾金錫、陳傑、何玉珍、劉兆榮、何志強、徐發勝、李永德、曾慶嫦、莊振海、孫永其、甄德恒、周勝堅、張有恒、麥添銳、蘇艷娟、潘國發、黃愛瓊、鄭鵬石、李祥興、顧伯。

橫頭磡小學上午校（第一屆）：歐德佾、歐偉文、區耀培、陳仲賢、陳家賢、陳炳文、陳佩娟、陳崇娟、陳振宇、陳依強、鄭國斌、朱賢樞、傅爾財、馮國華、封恩芬、侯世威、何鳳珊、許教元、洪美蘭、葉瑞孝、葉恩卿、林順輝、劉鴻輝、李彩英、李瑞蘭、梁貴成、盛伯媛、盛碧冰、盛國華、麥翠芳、麥基、伍建榮、倪耀垂、譚美娟、陳保堅、鄧洪昌、鄧永聲、曾達人、黃慶淳、黃伯康、黃少瓊、鄒繼娟、余貫鴻、余燕燕、周柏榮、呂慕秋、梁仲雄、馮國榮、黎子齊、吳傳家、黃利明、饒順喜、張博文、陳金順、黃碧強、梁耀境、劉偉明、蔣漢忠、劉福康、黃國良、湯平泉、譚錦明、老桂班、孫潔香、林忠偉、吳桂超、周蓉華、蔡麗娟、張麗娟、李志光、駱偉成、關小麗、關玉霞、關金文、馮國華、姚莫、羿芬、陳愛菊、梁婉笑、李少芬、李日明、王得烈、梁淡湘、王礎、張思芬、羅婉徽、賴漢華、張麗華、黃錦國、李勳、周鴻、飛、余錦、揚、許秀芳、周振勳、呂耀生、郭振宸、郭永、陳海龍、國、興、明、輝、安、黃美孟、馮國容、曹和、林水強、鄧、馬忠、良、啓、陳國偉、余、鄭止戈、朱錦運、李木松、何蕊、楊文、振、權、何鳳、劉世芳、伍麗瓊、張、黃年春、李劍萍、黃若、美鳳、曾滿娣、陳淑娟、萍。

橫頭磡小學下午校（第一屆）：張志文、劉文龍、梁玉瓊、張保權、盛國輝、鄧國招、淑貞、胡斯偉、鄧國明、強、龔婉薇、李健明、黃偉全、麥麗賢、阮汝根、陳樹基、英、妙儀、林百雄、朱澤、華、陳聖池、慧明、黃兆宇、陳月朋、劉偉元、李燕貞、錦雄、江錦強、吳育儀、黃、蘭、李奕雄、陳婉萍、洪守、蘇淑兒、方共、保生、黃艷珍、封海良、新、李麗珠、馬楚儀、余婉權、陳傑強、黃、錦輝、張健明、黃生、陳滿園、李肖蘭、蔡麗妍、陳佩能、陳春燕、廖嫻勤、李芷丹、蔣、黃偉雄、梁艷芳、伍雁霞、梁碧霞、陳文偉、鄭麗娥、麥志忠、黃荷蘭、賓、林何英、楊、妹、陳冬妹、周錫堪、陳淑霞、陳德有、梁少華、曾正雲、高、金勝、陳漢青、黃就、成、關德令、楊小燕、黃麗芬、范燕卿、劉、王德興、王錦鳳、王娟、鄭國榮、周仁、華、吳慶華。

同濟中學二次入學試

【本報訊】香港同濟中英文中學，定下月一日舉行下年度第二次新生入學試，據悉連日來報名投考者甚眾，尤以報考高三及英中五等中英文中學會考班者為多。該校爲方便考生起見，特將上下午各班級從新調整部署，俾得增設高三、中五及英中五各一班，以廣收容。

續招新生 聖思定學校

一由天主教人士創辦之聖思定英文中學第一次入學試後，已取錄新生三百餘人，連日來各生紛紛到校註冊，現仍繼續辦理。據稱：該校並定明日下午二時在天光道鄧鏡波學校舉行第二次新生入學試，報名投考者甚為踴躍。該校近榮股商捐助獎學額五十名，凡家境清貧成績優異者取

持平港九兩校聯合畢業典禮

【本報訊】港九肉行持平總工會會員子弟學校及九龍分校，昨在廣州酒家三樓聯合舉行高小第十二屆畢業暨學年成績優異頒獎典禮。出席者有該校監督兼校長許銓、校董黃祖、盧德、關枝珠、梁林、顧問伍蕃、該會理監事許浩、黃萬、梁北、黃蒞、劉秉生、葉昭、校友會代表、學生家長暨全體員生五百餘人。首由主席許銓致詞，勗勉學生，繼由港校主任李承德、九龍分校主任顧埠分作校務報告，隨請校董黃祖、盧德、顧問伍蕃、校友會代表等致詞，黃許銓校長授憑，並頒校董頒發獎品、獎狀，由留校學生代表高漢基、陳瑞容致歡送詞，最後由畢業生程雲萍、林德慈致謝詞及呈獻母校紀念禮物。禮成後茶會，晚上聯歡敘餐。

茲將應屆畢業生名單錄下：香港校：姚國才、程雲萍、吳秋銘、賓英華、陳偉雄、李錫坤、麥樹雄、盧柏樞、鄭啟宜、梁庶全、王國洪、翟佩文、譚銓沾、何慶麟、張仲賢、朱桂開、何興宗。

九龍分校：陳惠貞、鄭國柱、林德祿、劉伯平、歐陽天敏、鄭艷妮、陳樹霖、陳熙玉、盧永堅、梁森、李意玲、徐渭深。

宣道小學畢業頒獎禮

【本報訊】九龍塘宣道小學昨日在宣道會禮堂舉行第九屆畢業暨頒獎禮，到有該會教會教牧、該校校董、各界來賓、各生家長及全體員生，首由會衆唱詩，徐澤林牧師讀經，何時聚牧師祈禱，並由趙君彰牧師講道，由徐澤林監督授憑，並致訓詞，繼由畢業生唱畢業歌，畢業生代表徐隆琪同學致答詞，隨即頒獎品，由梁浩然校董頒發各學行優勝獎，並由校董李夫人頒發各項比賽優勝獎，總紹校長報告校務，具道光牧師祝福。茲將應屆畢業生名單錄後：王正明、王丹甫、尤慈芬、李左耀光、伍徵清、李惠卿、李玉成、李斌娟、李聚保、卓瓊蓮、梁柏烽、徐隆琪、唐士恩、梁紹明、梁毅光、孫家驊、陳敏、陳鋼瑞、陳莉莉、麥錦標、麥福旺、張毓若萍、鍾照和、羅名輝、潘康祖、蔡麗明、張振龍、鄭兆榮、潘成、張惠瓊、揚若婷、楊、黃國逸、巫炳堯、真、黃英娟、黃勝達、曾淑、志強、黃玉球、陳紹林、麥德昌、陳國柱、黃、琰、陳琪、陳國楨、梁國英、杭小萍、周寶嫦、林玉楨、李于華、凌拂森、林文慶、吳秀綺、何漢琦、王希特、江杏娜、保安、李芳儀、吳和、李、關燦培、關燦蓮、嶸、黃萍、譚錫安、關瑩、于欣、謝炳新、譚江、劉錦全、龍發錄、衛、瑋、鄧柏强、鄭慧明、黃潔貞、黃瓊慈、楊光平、楊恩、葉、許建惠、成美嫻、張惠瓊、張惠冬。

壽山中學畢業典禮

【本報訊】香港壽山中學暨附屬小學第十四屆畢業典禮，昨日上午九時在灣仔東方戲院舉行，由校長彭展毅致開會詞，馬超常議員授憑，到校校董李會桃、王啓怡、黃克夫、林干祥暨來賓家長千餘人，禮成後，並由桃源影業公司放映電影助興。

高中畢業生三十三人：梁振祥、黃榮紅、梁翠華、黃飛如、洪瑞英、林飛娟、李丞綿、簡淑華、饒芳雁、余麗冰、梁秀珍、黃玉花、陳雪娟、黃舜卿、沈嘯地、梁中平、黃曉貞、李國琨、李國君、許仲涵、祝祖仁、王玲玲、廖國湘、陳耀光、何慧儀、侯我賢、陳潔貞、李信堅、林樓鳳、張劍英、陳惠卿、馮潔儀、甄姍儀。

小學畢業生三十名：韓小蕾、梁英燕、黃發崇、楊振標、簡福榮、陳健萍、陳貞、陳文忠、劉添全、李志江、李德強、李若、楊淑英、李金好、黃錦榮、余劍雄、譚超雄、沈振標、陳煥雄、黎國賢、胡祥德、陳樹鍊、余品立、顧道秋、戴月英、余魏民、呂慶華、夏竹銓、林約葆、宋德聞。

德明中學

各單位聯合招生

部別	單位名稱	招考班級	試驗日期	電話
中文部	日校中學部	㈠新制中學一、二、三年級上下午班	五十三年八月五日（星期三）上午八時半	813364 813374
	日校小學部	㈠小學一至六年級上下午班 ㈡幼稚園初高級上下午班	五十三年八月四日（星期二）上午八時半起	804174 813364
	夜中學	㈠高中三年級 ㈡新制中學一、二、三、四、五年級 ㈢小學一至六年級	五十三年七月廿九日（星期三）下午五時	804174 813364
英文部	英文書院	小五至中五級（P.5—F.5上下午班）	五十三年八月六日（星期四）上午八時半起	813374 813364
	英文夜校	由字母初級班至中五級（會考班）	報名時通知	813364 813374

簡章備索 星期日及例假照常報名

試驗地點：九龍彌敦道一號（即廣東道一一六三號）

報名日期：即日起至試驗前一日止

聘請中英文各科教師多名請書履歷寄鴉蘭街本校合函約洽

校長 鄭潤才

兼善學校升中專修班

招收升小六學生參加一九六五年升中試，攷入政府中學及免費！

港九七處校舍。上午、下午、晚上三個時間，自由選擇上課。

校址：九龍 ㈠總辦事處：旺角彌敦道658至660號二、三、四樓 ㈡太子道三〇二號（諾貝爾英文書院內） ㈢旺角彌敦道六百七十六號二樓 電話：八四四五〇四・八五一八五二

香港 ㈠北角英皇道南方大廈G座 ㈡灣仔大道東二〇三號（聖美德英文書院內） ㈢灣仔聖佛蘭士街二至四號（聖美德英文書院內） 電話：七七一八八〇・七六三四二六

八月一日開課，全部自編升中試中、英、算三科教材，凡在七月底前報名，將獲升中試全套、課程及測驗齊全。

本校主編「升中周刊」逢星期六出版，每份一毫。本校校長及教師合著「小中英文輔導及灌製長唱片全套」。

歡迎電話查詢及索章

監督：梁德參

暑期英數補習班

一九六三年共734人考獲學位，13人榮獲五年獎學金，成績卓著的

學位無多，額滿即止

㈠P.6升F.1 ㈡F.1升F.2 ㈢P.5升F.1 ㈣F.2升F.3 ㈤F.3升F.4 七月廿七日開課，全期祇收三十元，凡本校新舊生報讀者免收

監督：梁德參

諸貝爾英文書院（九龍） 聖美德英文書院（香港）

未能考獲政府中學學位的同學們：別懊喪！別灰心！這祇是由於政府中學學位不足，並不是你們成績的不佳。

速到校風淳樸，男女分校上課的

升讀中學吧！

擴充中一學位二百名，歡迎你們！免收報名費！免試入F.1—

▲其他各級，凡持有學歷証件者，准予免試編入相當班級，成績到隨考。▼

校址：諾貝爾 ㈠九龍旺角彌敦道663至669號二、三樓全座（自老滙戲院大廈樓上） ㈡九龍太子道三〇二號花園校舍及三〇一號地下 電話：八四四五〇四・八五一八五二

聖美德 ㈠香港灣仔大道東二〇三號 ㈡香港灣仔聖佛蘭士街二至四號 電話：七七一八八〇・七六三四二六

班級：英文中學—F.1至F.5 P.5及P.6（保送升中試） 中文中學—中一至中三

天主教白英奇主教管轄

聖若望英文書院招生

男校：太子道四五四號（電話八二三一八二）

女校：九龍塘界限街一二六號（電話八二七八七九）

小學：九龍塘金巴倫道十二號（電話八二九〇九八）

報名日期：即日起至一九六四年七月廿六日止 每日上午八時至下午六時（星期日照常辦公）

考試日期：一九六四年七月廿七日

招生班級：男校 F.5 F.4 F.3 F.2 F.1 P.6；女校 F.5 F.4 F.3 F.2 F.1 P.6；小學 P.6 P.5 P.4 P.3 P.2 P.1

錄後均可申請，該校碼頭渡船街文英樓，內部現正裝修佈置，型、該校小學部準於部準於九月一日開課，中學校址設於九龍佐敦道，地點適中，交通方便，學生桌椅，均現代，八月一日開課。

道宣 小學・幼稚園・夜校 招生

小學：擴充班級招小一年級至小五級男女生

幼稚園：招上下午班高級初級男女生

試期：八月一日上午九時

夜校：中文部招小二級至小六級生（學費每月三元四元）英文部招升P.3班至升F.1班（學費每月八元十元）

校址：九龍塘鬱開口（七號巴士直達）

電話：八二〇四七

附告：本校由九龍塘宣道會主辦，新型校舍，環境優美，幼稚園設上下午班，小學全日上課，利便適齡就學兒童，供應午餐，夜校成收學費，宣道中學校地三萬方呎已蒙政府撥給，現預極籌辦中，將來本校畢業生得直升中學之英文部或中文部肄業。

東華三院第一中學（津貼）招插班生

班級：（A）英文部：英三、英二、（B）中文部：中四、中三、中二。

報名：（1）日期：即日開始至八月十四日止（每日上午辦公時間）（2）地點：九龍塘牛津道1C本校（3）報名表：向本校或香港普仁街東華三院總辦事處中學部免費面取函索恕不受理

（4）手續：免費，但須備寸半相片兩張並繳驗原校成績（如原校不能升級者不得申請入高一班）

考試：（1）日期：八月廿一日（星期五）上午九時至十二時，下午一時半至四時（2）地點：九龍塘牛津道本校（3）科目：中文、英文、數學、常識

學費：每月學費二十元，堂費四元，全年分十期繳交中費最高額百分之八十

東華三院主席兼監督 何世杜

學務主任委員 林猶振 校長 謝振有

一九六四年七月廿三日

甘迺迪英文書院

KENNEDY COLLEGE

紅磡漆咸道四二七至四二九號 電話：六二五一七三

招收班級：英文中學F.1—F.3 英文小學P.5—P.6 中文中學M.1—M.2 中文小學一至六年級

英文中學及中文中學並附辦至會考班

索章處：本校校務處及天主教聖母堂（紅磡鶴亞街）

報名時間：每日上午九時至下午六時，例假照常辦公。

考試日期：七月廿八日（星期二）上午十時。

為便利遠道學生就讀，兼收寄宿生，分設男女宿舍。

崇新英文中學招生

班級：英文部：由P.4—F.4 中文部：㈠中一至中三（新制）㈡小一至小六（舊制）㈢幼稚園高初班

報名：即日開始

考試：七月廿六日上午九時

校址：正校：九龍大角咀杉樹街十三至廿七號 電話：八〇九九三四 分校：九龍土瓜灣九龍城道175至177號 電話：六二二二一七

校長：趙光國

珠海英文中學招生

招收班級：（P.1招六班）P.6及P.2至F.5（招插班生）

報名：即日開始 簡章備索

考試日期：本年七月廿六日（星期日）上午九時

考試地點：九龍旺角老街一一二四號本校

董事長 區劉小蕙 監督兼校長江可伯 副校長楊仲仰

創興書院招上下午男女新生

地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹

班級：英文部上午班 F.1—F.5 下午班 P.6—F.3 中文部上下午班小一至小六幼稚園上下午班初級高級 夜學部字母班至F.2

報名：即日開始簡章備索

考期：一九六四年七月三十日上午九時

校址：香港德輔道西四零四號電話：四三〇三六八

（英文部高年級設有成績優良家境清貧獎學額接受申請）

監督 廖烈文

培基中學招生

新制中一、中二、小學一至六年級、幼稚班 四、英文夜校

校址：油麻地窩街七A二樓（金華戲院對面）

校長：唐植楠

聖良中學招生 旺角

班級：㈠英文部：F1及P1至P6 ㈡中文部：中一及小一至小六 ㈢幼稚園：上下午高初級

報名：即日開始（簡章備索）

考期：校內公佈

校址：九龍碧街50至56號，東方街1—3號

電話：八五四七一〇（彌敦道各路巴士在近打銀行側下車）

本校設有獎助學金額

校監梁鎮江 校長歐振聲

潔瑩幼稚園招生（即日開始報名）

中文部 英文部

測驗日期：七月三十一日上午十時

校址：九龍太子道三六九號

電話：八二二二六七

園長黃漢翔

香港布廠商會公學小學續招新生

㈠班級：㈠上午校（私立）一至五年級 ㈡下午校（津貼）新制一二年級及舊制三至五年級

㈡報名：㈠日期：即日開始至七月卅一日止 ㈡地點：九龍界限街一〇八號A地下香港布廠商會 ㈢手續：携備出生証件及最近二寸半身相片兩張繳交報名費一元

㈢考試：八月二日上午十時

㈣學費：上午私校各級每月十七元 下午津貼各級學費五元堂費二元（家境清貧者可申請免費學額）

㈤校址：新建校舍在九龍太子道伊利沙白中學右鄰

校董會主席兼監督 朱石麟

南華中學招生

班級：各制高中三、新制中一至中五、小學暨幼稚園各級男女生。

報名：由即日起至廿七日止。

考試：七月廿八日上午九時。

地址：堅道十號本校（二兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

香港基督教崇真會 崇真英文中學招生

班別：F.1 & F.2男女新生。

報名：即日起至試前一日截止。

考期：八月五日（星期三）上午九時。

校址：筲箕灣東大街巴色道一一三號。

電話：七〇一八八〇。

監督：湯兆奇 校長：陳逢基

基督書院招生

班級：F1至F5（會考班）小學一年級至六年級

報名：由即日起 簡章函索即寄

考試：校內公佈

校址：九龍城龍崗道

電話：八二三二五四

院長：龍殿唐

維新英文書院招生

招考新生：P.1—F.3中一至中三

報名日期：即日開始 考試日期：七月二十九日上午九時正

入學考試：除持升中証件者可免筆試外，一切新生均須筆試面試合格（同級分之主內弟妹優先取錄）

索章處：銅鑼灣電器道三十六號本校內（敦列臣對面） 北角渣華道廿一號北角春秧街九四至九六號地下九龍紅磡老龍坑街大新營造廠辦公室（九龍學生可搭來往碼頭之專校車接送）

△附設余殿文法英文會話學院，八月高中初拼音班招生▽

注意：取得政府官校之F1新生希速申請領回已繳之費

嶺英招生

本校招考新制中學一至五班附小學，幼稚園各級男女新生及傳學生

日期：八月一日（星期六），上午九時正

報名：即日開始。

校址：香港銅鑼灣恩平道。電話：七六〇五八三。

簡章備索，代派處—灣仔軒尼詩道一七三號東方書局。

監督兼校長洪高煌 副校長洪錫惠

遠東航空日夜校招生

倫敦城市工藝學公會出示本校爲合格訓練機構，本校無線電報學業生合格證書校電視電傳通訊科能歡迎外界報讀

各科新生定八月一日開課

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索

校址：九龍城香港機場內，由宋皇台直北帝街口進入

SANDHU COLLEGE 山度英文中學招生

1 招考新生：學額1000名 F.1-4（F51N1965）P5-P6 M1-3 A.M/P.M

2 設備：現有寬大課室十四個，空氣充足及有一般完善理化實驗室（下學期按裝新型冷氣）

3 優良師資：本校師資均由香港大學羅富國與葛量洪及柏立基師範學院畢業生担任

4 入學手續：凡持有升中証件及各校手冊者准免筆考入學試（學生如未持有証件可由校長面試合格者取錄）

5 學費：

英文中學	上午	P 5	$35	P 6	40	F 1	45	F 2	50	F 3	55	F 4	60	F 5 (1565-66)70
	下午		$30		35		40		45		50		50	65
中文中學	上午	中一	$35	中二	40	中三	45							
	下午		$32		37		42							

校址：九龍彌敦道300—306號二樓（彌敦道與佐敦道交口） 佐敦道11A—15號二樓 電話：850436

校監兼校長S. S. SANDHU, B.SC, DIP. ED. 山度

基督教樂道會主辦

樂道英文中學招生

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部 P.5—F.5（明年參加會考） 中文部 中一至中三

設備：新建園林校舍佔地六萬餘尺，標準課室34間，有大運動場大禮堂，機械化學物理實驗室，並為便利學生解決交通問題，本校自置巴士接送學生。

報名日期：由即日起每日上午九時至下午六時（例假照常辦公）

試期：八月一日上午九時正（參加升中試者准予申請免試）

校址：何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）

電話：844176 843947

監督洪慧清

九龍大同中文夜中學招生 招插班

中學—中一至中五（參加六年會考）

小學—小四至小六

各級插班生及新生

報名—即日開始

開課—八月八日下午七時

校址—亞皆老街一一五號

電話八二九六四〇

董事長兼校長 江茂森

足總競選又起變化
莫慶與李文傑合流 實行密集交換票數
傅利沙被孤立拉票受影響

【本報訊】足總主席競選，已踏入短兵相接階段，昨天莫慶與傅利沙競選團，仍分別在大會堂及英京酒家擺設茶檔。

莫慶昨午在大會堂設茶檔，列席者不少，莫慶除發表書面談話之外，同時表示，他昨晨與李文傑，作過一次坦白的交換競選意見。據莫慶說：李文傑對於今次足總主席之競選，與莫慶絕對合作。

他並堅決表示，今次競選，只有兩人出而公開競選，絕對不會來一次三角競選潮。

根據莫慶透露，目前他可以獲得的票數，約五十張，全部選票合計共一百一十一張，因而五十票仍未有把握當選。何況口頭上已答允，到時又將選票改投別人者，大有人在，故莫慶表示，雖然現在有信心獲得五十票，將仍繼續向乙丙組球會爭取選票，冀能取得壓倒的勝利。

李文傑的意見，認爲他與莫慶分別向各會館投神聖的兩票，若誰能夠獲得較多票數，則由誰出面競選。另一人則將其選票，全數援助。換句話說，如果拉票，莫慶多過李文傑的話，則李文傑的票，便全部改投莫慶，反之，則莫慶之票，全數改投李文傑。

由於莫慶與李文傑，來一次攻守同盟，則昨日傅利沙所獲得之優勢，便可能大打折扣。故足總主席競選潮到了昨天，莫慶或李文傑，便後來居上，稍佔優勢了。

莫慶書面談話 解釋四大事件
謂一切經會議絕非獨裁

茲將莫慶所發表之書面談話列后：

【在過去一屆，足球圈紛擾事件殊多，莫慶身爲足球總會主席，實無旁貸，豈敢諉過？惟個別人士和一些球迷，似乎仍多少誤解足球總會的主席職權範圍，趁這機會，願和大家談談，亦多少足以了解莫慶在這些糾紛事件中所抱的態度。足總主席職，可以成爲當然的各個小組會的成員，但亦僅爲該小組會之普通委員身份而已。各個小組俱有其領導人的主任委員在，就是主任委員也只是該小組會之主持人，一切決議俱經過所有成員的多數表決，絕非獨裁制度行之於個人的意願，及個人的安排。

在本季中四項大事件爲：㈠聯賽抽簽安排秩序的糾紛，㈡判決傑志球員張子岱之事件，㈢農歷新年對外隊的兵源問題，㈣聯賽頒獎事件。

關於聯賽抽簽安排秩序，屬於管理委員會之事，莫慶迄今仍以爲根據每週是否爲賽馬週作爲公平合理的調動「大場波」之秩序，係較優良之辦法。當時上訴委員會所判，不過指安排秩序抽簽之前，未經合法通知各屬會派出代表臨場，（在未經此次事件之前，許多年來，都未曾有過發信各屬會的處理）故應辦好通知手續再行抽簽安排聯賽秩序。

關於判罰張子岱事件，屬於紀律小組之事，莫慶於執行判罰張子岱停賽的投票表決之前，曾提議應係罰張子岱，方可判決，此無疑不致影響張子岱之翌日出賽權，但判案仍係以多數來表決者。記得在此事件發生之後，球場上球迷向莫慶嘩呼，會長羅禮基謂莫慶：「一切使汝完全受過，毋任惋惜。」

關於農歷新年對外隊的兵源問題，原屬埠際小組之事，但是總上下一心，經過瑞士巴塞爾隊的表演，原選球員若干藉故不出，故於丹麥哥本哈根之來，會長級人士甚至華人代表利銘澤先生，亦竭其力加以斡旋，最後得使農曆新年外隊的表演賽完滿完成，莫慶不敏，亦已竭其奔走之責。

關於聯賽頒獎之事件，則純係管理小組的處理問題，當場會長和莫慶都衷心希望恢復秩序。莫慶仍未以上述之處境作爲卸責之遁詞，亦且和會長羅德基有共同的觀念：以爲在任的紛亂不該推卸而煩擾他人，因此仍願於下屆肩負其解決未完紛擾之責。

竊以爲：紛擾形成的環境，當然係因錯誤處理事件而產生自然的反抗力量，亦有因誤解處理錯誤而發生紛擾之事件，更有在特殊環境中藉小故而製造大紛亂的情況；愛護並珍視已有半個世紀以上歷史的香港足球圈底人士們，希望都能盡點力，作爲對症下藥的，向足球總會來提出你們寶貴的意見。】

又訊：元朗區體育會所以推舉傅利沙出而競選足總主席理由，據陳永東透露爲：㈠傅利沙最近自澳洲返港後，即在港經商，有長期間在港居留，而彼對足球運動亦深感興趣，㈡傅利沙倘當選足總主席，足總年來的糾紛即可全部獲得解決。㈢以過去傅利沙在足球圈服務的精神，對足總主席一職足能勝任。

圖片說明：傑志遠征南非，昨已出發，圖爲傑志會長歐陽良，在機場向球員訓話情形，其後爲梁國棉，右爲代領隊伍球蓀，各人面部均極緊張，似滿懷心事，有無限感觸。（鄧龍火攝）

傑志足球隊遠征 已飛往南非
國脚黃文偉羅國泰未偕行

【本報訊】傑志足球隊南非之行，終於實現了。大華於下午六時四十五分，升空啓行。

一行十六人，球員十四人，職員兩人。計領隊伍球蓀，及南非朱梅麟女公子，球員：黃兆和、吳添來、郭有、劉儀、陳鴻平、李國華、劉煥濤、龔耀榕、劉耀照、林錦棠、楊依棠、郭澍華、陳振權、陳燦林。

送行者空前擁擠，除球員職員閤府到場外，有郭錦洪、關渙勳、翁國裕、蔡國楨、梁德謙、黎兆榮、蔣依棠、趙啓文、歐陽良、胡祖堅、曾境康、陳森泉、倫坤浩、袁耀鴻、陳輝洪、高保強、張子岱、林尚義、黃志光、簡煥章、張榮满。

三時十五分，由傑志會顧問翁國裕在機場授旗與梁德謙領隊，由梁領隊轉交副領隊伍球蓀，作授旗出發禮。授旗畢，在機場休息，等待四時五十分上機。

可是德航機四個噴射筒中有一個出毛病，亟待修理，航空公司宣佈，改在六時起飛。直至六時，還未能修竣，延至六時四十五分才飛出。據航機公司稱，德航機先到曼谷加油，再到巴基斯坦加油，再轉中東，然後轉機飛往南非去。」

據朱梅麟女公子稱，她的爸爸是巫理求斯中華日報董事長，她奉父命，引導傑志隊南非之行。

她又說，南非之行一行十四場賽事，馬達加斯加佔六場，留尼汪四場，巫理求斯四場，九月六日爲南非巫理求斯之行最後一場，七日即乘機返港。

關於南非天氣，她說現時南非已過春天，入於秋涼時候，頗利球賽，南非時間相差香港六小時，香港十二時，南非是下午六時，此行約三天時間才抵步。

領隊梁德謙表示，他因事要暫離隨隊，要在七月卅一日與莫振華、郭秋明乘德航機前往歸隊。至於莫振華、郭秋明的出入境手續，亦已辦妥。蔡國楨稱，他本人於八月中旬前往。

由於職員伍球蓀一人，一切事務，由他代理。據伍球蓀機場語記者，此行球員機費支銷爲五千九百○八元，估計全程每一球員要支銷一萬四千○七元，球員每日零用金兩鎊，職員四鎊，皆由南非也支包結。

球員身份未明 國脚至少補選四人

【本報訊】中華民國參加默廸卡足球賽，勢須補選球員接替，華協可能于下週召開遴選小組會議進行補選。

中華民國的默賽代表球員十七人，其中有八人又是傑志遠征南非的代表球員，雖然華協會的主辦人連日來四處奔走向有關方面游說，使該八人全部能夠出席默賽。可是由于若干球員預□一領一□事件迄未能徹底解決。在上述要澄清身份的八位球員中，陳振擁與楊偉棠兩人，且已隨同傑志遠征非出發。黃文偉與羅國泰兩人，在「國脚」一展開集訓後，均沒有參加操練，故能夠代表中華民國出席默賽的希望甚微。

此外，郭德先、姚卓然、陳鉅洪，身份球員決四員，雖具有出席默賽決心，但因爲上述問題，尚未能解決，能否如願，仍待事情發展。

有此種種關係，參加默賽「國脚」就算毋須補選八人，至少也要物色四員好手補上了。廣松江、周少雄，及吳偉文等，可能成爲將來補選對象。

暑期馬經
南岸戰畧上失機
陶樂駿

南岸不謀求起振作，採傚六化郎，自視甚高，質新，看出有而亞歷山大顯然磨礪以待，連操三課快六中上班郎化，鋒利如劍，南岸大熱，負三萬九千而未能除票，存心拼殺，無奈前段不够快，跟住第三位在亞歷山大與得勝之後，直路上有衝刺，但來遲一步，追到時差半馬位，祇居亞席，時速一分十九秒，在水準之上，如在賽前操足兩三課快半哩及六化郎，可以振起前速，但必然取了亞歷山大的大熱門，在派彩上，未免少分頭，因得勝第一。

殺放出廿三秒另，速亞歷山大也脫乎其後，南岸未操活步與，前路有失，雖跑高質亦無濟於事，此使一敗塗地，影響段力，初編第七班亦不能近正常情況下發展，甚至在歐課較多，操練手法改爲更緊，歷間慢跳亦開很大號氣，上陣跟跑，無一段沿速，到了一三二場次好快以大熱門勝一哩，冠第二，覺得不錯，稍試勁態復升，雄心又起，乃於一九三場次打硬仗，過一枝獨秀，未出賽前仍不動聲色。

以綫一哩及六化郎衛例操練，不意一枝獨秀實力太勁，而同場馬參一曲三段路程，南岸門後勁衝上又來不及，此兩役故未能如願，至今仍未打開勝利之門。多時隔了新馬而須戰略的運用，實例不勝枚舉，南岸站於第七班後勁，經過兩番復出，均覺不凡，自然質素稍高，前腳甚寬，預計有長途衝力，但操少不能超得起，好作突擊部隊，未免敗在前路不夠快，下季途不及一哩佳，短途要操足才可望以穩重姿態取勝。

是戰畧上顯著失敗，放過了可勝的機會，半時以退爲進，過份抛藏，及至季末，一枝獨秀勝一哩，以大熱門姿態豪奪此程，南岸卻採拼冷，實力盡露，不過走回亞軍，時速一分四十五秒二，門直路不及一枝獨秀的衝刺，但有此水準，堪稱不俗。前季他出過一次六化郎四十碼，由王劍影出策，當時脚法生硬，遠離水準，本季出賽七次，兩次走亞席，一次季席，其餘落第。

賽馬研究
騏驥走勢有搖擺 幸運號碼宜軟地
老溫

騏驥本季初在C班，因形勢特殊，不敢輕舉妄動，出一哩實力有限而樞口未活，滿身出汗，有些皮膚病，在操練手法上，不求急功，是明智之舉，此後勝實力，以大熱門姿態勝出，威豪與亞力山大有心進襲，但臨中下班次的對手，故能不費吹灰之力取勝。C班的強敵漸升遷他去，在十三次場次出六化郎四十碼，對手不強，南岸由郭子猷掛帥，估計僅有一匹亞歷山大，是前途稍快的馬，但賽前仍

馬匹性能

馬匹經以質高素來，化郎四十碼，勇勝自恃其神大熱，適逢雯質高，中段前騏驥以較強，但前路不快，後勁食手法推進，從西電鋒機前衛林士從西欄推出中檔過上，好地時速一分二十秒，勝勇勝一個半馬位。本季在A班初戰六化郎四十碼，金蹄有備而戰，騏驥與好整以暇，僅操幾課綾六化郎，前路盡量開快

騏驥仍難以跟緊金鳳，站於第一分十六秒四走回亞三班勉席，大熱門倒攞，以後總付不能作正常操練，可無進步可言，復以坐馬而班，在新後，六三場次才勝九，已有時速，迄後軟場地，由五化郎到一哩均甚適宜，奮久站於第一班，因對手太強，時得宜，脚法尚見活潑，盛年漸過，但係氣質已不如前，宜地之助，輕而乘得場地之助，乾路亦佳，重磅必影響機會，目前仍站於第三班，實力平常，遇強對手不強而本身得輕磅之利，仍有突擊機會。

幸運號碼本季先勝六化郎四十碼，有分段快速，在一○○場次時特殊姿態之利，宜適份重視。

體育

蔡國楨表示 六球員護照 已交律師樓

【本報訊】傑志會主席蔡國楨在送別足球隊往南非時語記者稱：入選國脚的六名球員護照，已交存於律師樓。至於何日發還，另有問題存在。

他表示球員雖退回「茶禮」，但他不願接受，他將從法律上解決此問題，最少也使到六個球員不能離港他往。

但梁德謙表示，希望蔡主席火氣過後，對球員從輕辦理，收回「茶禮」作數。但梁德謙是否如其所願，要待下回分解了。

日本准世運選手 携超量煙酒入境
有認此係日本爭金牌詭計

【泛亞社東京廿四日電】日大藏省今日宣佈，參加東京世運之各國選手及職員，每人可免稅攜帶葡萄酒、啤酒各三十瓶，威士忌七瓶半，礦泉水九十瓶，一千二百枝香烟，三百枝雪茄及五百公分烟絲入境。此規定公佈後，人人聞之莫不大吃一驚，當即此言，日當局估計每名選手，每天將喝葡萄酒及啤酒各一瓶，威士忌四分之一瓶，礦泉水三瓶，香烟四十枝，雪茄十枝，如此則整個世運會場，將成爲酩酊大醉之酒鬼獻醜場。有人推測，日當局可能係特別對各國選手及職員表示慷慨大方，然觀察家認爲此種慷慨態度，是否正確，實可懷疑。各國選手，參加東京世運之赴會，亦成問題。無論如何，此規定之勝惑力極大。若干觀察家且認爲，此乃日本謀求爭取金牌之詭計：蓋日本選手均不能享受此等優待，彼等之生活且極爲簡樸，極有規律。倘他國選手大飲其酒，而日選手保持清醒，結果他國選手必敗北無疑。

英國也有打假波 十人被控賄賂球員

【倫敦廿四日法新社電】警方於今日稱：有十人因被控賄賂職業足球員之罪，將於九月出庭受審。

警方副案中有關人士，在審訊開始前，其名字將不予以公佈。

總檢察官紹普遜爵士，於最近曾在下議院宣佈：將採取法律程序，以對付被控進行足球賽舞弊之十人。

台碧濤女籃隊 又大勝南華
積分相差達卅二分

【本報訊】中華民國碧濤女子籃球隊，昨晚以雷霆萬鈞壓力，擊倒南華，比數爲六十一比廿九，客軍勝卅二分。序幕戰，爲乙組友誼賽，南國以六十六比六十二勝後浪。

修頓球場看台上，昨晚約有九成觀衆，此場比賽，碧濤所採的作風，與以往兩仗完全不同。一開賽後，即由正選上陣，且以最高速度進攻，南華各將雖有氣力，惟與客軍比較，仍感相形見絀，所以此種情形下，碧濤的搶攻戰術，亦能盡量發揮，同時碧濤的五人聯防守術，相當嚴密，南華被迫在外圍作戰，及至下半場碧濤調上副選，南華雖曾反攻，惟已損失過鉅，無法扭轉局面。

監聯比賽小組，於昨晚八時在修頓場館，遴選本月三十日對碧濤的港聯隊，選出名單如下：領隊：余錦麟，教練：吳乙安，管理：張樹棠，隊醫：揚威，隊員：周淑芳、江妙馨、羅麗婷、梁少珍，譚美愛（大同）、陳順玲、尹桂嫦、陳淑珍、鄺詠琴（悠悠）、陳佩芳、鍾瑩子（中青）、李鳳英（南華）。

永安有限公司

夏季大減價！

全部供應時款新貨式！勿失良機！

首飾部·各款耳環·心口針·珠鍊：

一律照原價減沽八折！

新運到大量床冚被單

花款名貴，全部推出減價供應！

營業時間星期日　香港總行：由下午一時至六時半　油蔴地分店：即由下午一時至晚上十時　請光臨惠顧！

National 樂聲牌

全世界家庭小型雪柜獨有之自動溶雪設備電雪柜

·採用電子腦控制
·全自動溶雪系統
·最快速氣化積水

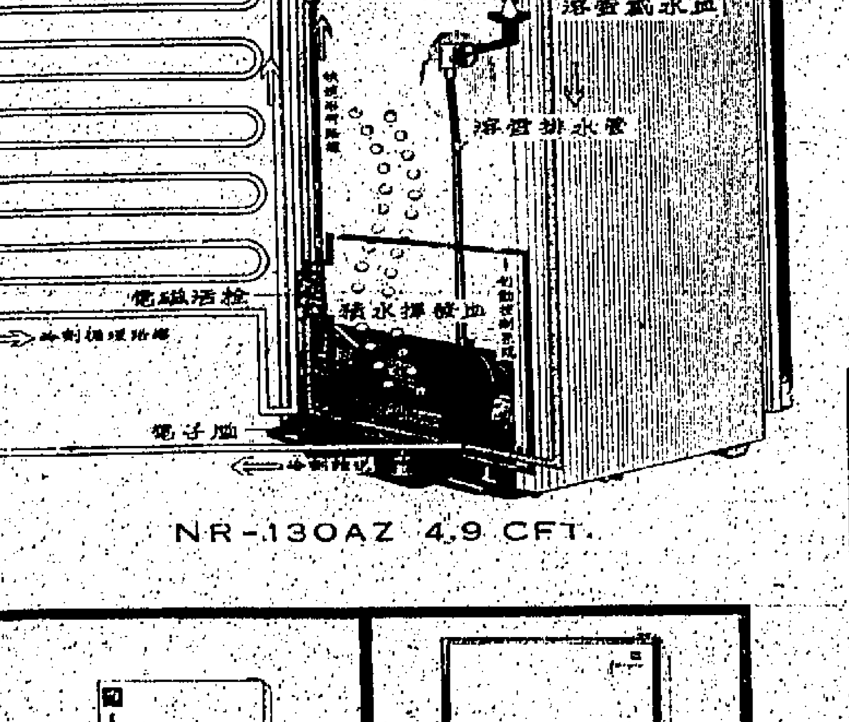
Jet-cycle

電腦控制
磁性柜門
低温殺菌
搪瓷內殼

型號	容積	現購	首期	分期每月付款數目 十二個月	分期每月付款數目 十八個月	先收首期每月付款數目 十二個月	先收首期每月付款數目 十八個月
NR-90AS	3.2 cft.	HK$545.00	HK$115.00	HK$40.00	HK$27.00	HK$53.00	HK$36.00
NR-110AZ	4.0 cft.	675.00	135.00	50.00	34.00	66.00	45.00
NR-130AZ	4.9 cft.	775.00	155.00	57.00	39.00	76.00	52.00
NR-170AD	6.0 cft.	925.00	185.00	68.00	47.00	90.00	62.00
NR-230AD	8.0 cft.	1,145.00	235.00	84.00	57.00	112.00	77.00
NR-120AE	4.1 cft.	595.00	125.00	43.00	30.00	58.00	40.00
NR-140AE	5.0 cft.	695.00	145.00	51.00	35.00	68.00	46.00

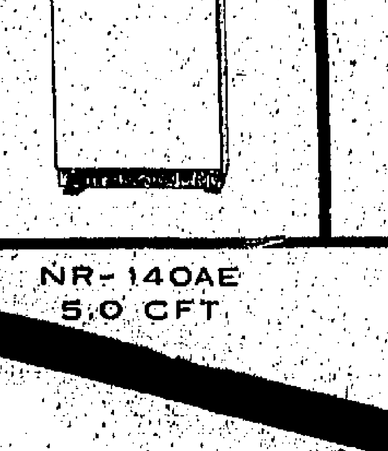
總代理：
信興電器貿易有限公司
電話：二九一二六，二九一二七，二九一二八
港九各大電器行均有代售

陳列室：
九龍尖沙咀漆咸大廈　電話：六六九二二五
九龍服務站
土瓜灣上鄉道三十三號　電話：六二一五九八
北帝街二號　電話：六二一九四四
香港服務站：哥頓道三號　電話：七六九四四四

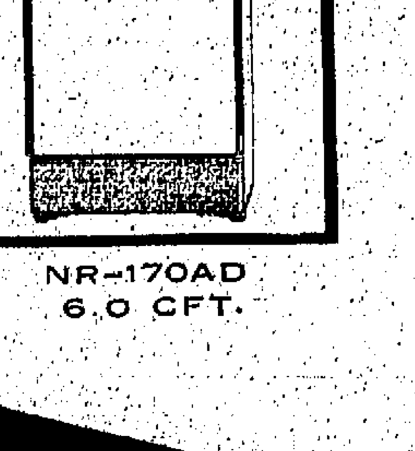


NR-130AZ 4.9 CFT.

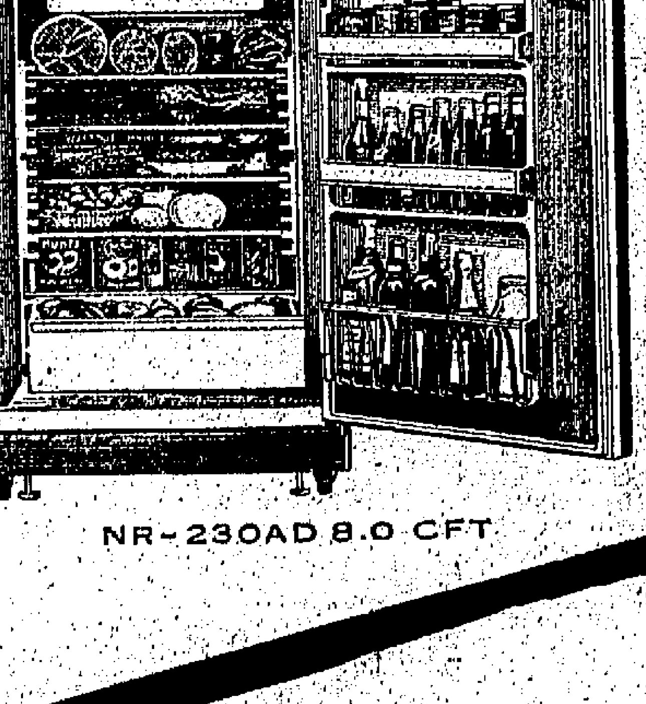
1.自動溶雪：
經電子腦計算控制於一定期間內週期性準確自動溶雪省却一切麻煩全部自動化.
2.溶雪時間快速：
溶雪時間快速柜內温度保持低温不變食物長久美味新鮮.
3.自動排水及氣化積水：
溶雪後水份流入柜後蒸發皿受压縮器熱力揮發殆盡.



NR-140AE 5.0 CFT



NR-170AD 6.0 CFT.



NR-230AD 8.0 CFT

工商界

港星貨運仍未停頓 訂購新貨訂單頓減
因暴亂影响兩地聯絡頗感困難
新加坡工商業多陷半停頓狀態
彼邦游資早已逃港非自今日始

【本報訊】星洲華巫種族衝突事件，迄未平息，情勢相當嚴重。昨日午后三時，據此間新加坡社消息：星洲自發生種族暴動事件後，新加坡進入戒嚴狀態，市面一片蕭條，出入口行與各行工商業多告停頓，前天傍晚，此間某出入口庄，曾接星方聯號長途電話，祇謂星行已受種族暴動事件影响而休息，並未提及付貨問題。因此，該庄昨晚仍照常付貨，昨日星方再電說到，可能是受交通影响難以發出。據說：星方華巫種族發生衝突，事態嚴重，以致陸空及郵電交通，均失常態，故對於港星貿易，不無影响。

雖然，過去向港訂購之貨，連日均有付出，昨日由港開赴星洲的船隻，也有接載，但對於訂購新貨，由昨日起，此間出入口庄多持着觀望的態度，在新加坡方面情況未明朗以前，未敢濫於落單，而事實上港星的郵電交通陷於半停頓狀態，在聯絡上頗感困難也。

不過，一般貿易商與工業廠家，大多數都認爲星洲的種族衝突事件，不難受到軍警控制而平息，且料到由港付星之貨，可能於數日後到達目的地時，星方局勢已告平靜，故對於急需貨品，仍照常付郵，彼邦貨欵調港，即使一時受到衝突事件影响而稍爲延遲，但大家亦頗安心，還沒有恐慌狀態。

另一貿易商則認爲星馬方面華人佔絕大多數，對港貿易近年雖然退縮，但仍保持相當的數字，設若華巫種族衝突事件因有政治背景而繼續擴大的話，則港星貿易前途，亦屬可慮。

談到星馬方面游資逃港的問題，據銀行界權威人士說：這不是自今日始，早在印尼與馬來西亞斷絕邦交後，星馬工商界巨子向本港投資於銀行及企業者，爲數很鉅，到了今天，因華巫種族衝突，局勢嚴重，彼邦華僑即有游資欲逃來香港，亦不易也。

星洲膠市 昨已恢復

【本報訊】星洲膠市，曾因新加坡方面之局勢發生混亂，於前日一度停止報盤。昨日星方雖仍在戒嚴狀態中，惟此間樹膠商則已獲得星洲來電謂：新加坡樹膠市場經已恢復貿易，且已有行情報來，昨日之膠價與前並無顯著變化，一號星膠仍爲六角六仙五，二號星膠爲六角五仙五。

美股暢成價軟 鋼鐵烟草均跌

【紐約廿三日美聯社電】星期四日股市報跌，交投尚屬頗暢。開市之初股價已趨昨市閃縮之勢而是起落不定，此勢持續至於尾市，更因接家見利回吐而轉趨下跌，使大部之股於收盤時成出了其全日最低價。股市之平均指數亦見下跌：大部跌之股跌幅都在數角至一元之譜。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數下跌一點一七，成八四六點四八。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點〇四，成八三點四八。又被類四百二十五種工業股平均指數亦下跌點〇六，成八八點四〇。

鋼鐵、非鐵金屬、航空、飛機、烟草等股下跌，大部之化學、橡膠公用事業、農具等股則見升，其他則起落互見。

成交股票一千三百二十七種，其中五百二十八種下跌，五百零七種上升，二百九十二種不變。

成交總數爲四百五十六萬股（週三爲四百五十七萬股），與昨市相差甚少，交投尚屬頗暢。

在十五種最暢股中，有八種上升，七種下跌。

佳士拿汽車股又最暢，升五角，成五十三元二角半，成交十二萬七千八百股。福特汽車股次暢，升五角，成五十三元，成交九萬三千二百股。第一現金財務股第三，跌七角半，成三十一元五角，成交八萬七千股。通用動力股第四，升六角二仙半，成三十元三角七仙半。星海谷工業股第五，升五角，成三元。

其他暢升之股包括：寇爾麥基股升一元五角，陽光礦業股升一元一角二仙半，奧迪勿地國出口股升四元，德薩斯游灣硫磺股升二角半。此外，暢跌之通用汽車股跌三角七仙半，[illegible]股跌二元六角二仙半，紐約中央鐵路股跌一元三角七仙半。

太古糖牌價 昨全面改低
每担削減一元至二元間

【本報訊】在倫敦原糖現貨不斷滑降之刺激下，本港太古糖廠之牌價，於昨日又告全面調低，其降幅每担分別削減一元至二元不等。計ⅩA粗砂每担由五十二元改爲五十一元（跌一元），SG幼砂由五十二元五角改爲五十元零五角（跌二元），四星紙包庄幼砂由五十六元改爲五十四元（跌二元），B嘜豬油白砂由六十二元改爲六十元（跌二元），O嘜赤砂由四十二元改爲四十元（亦跌二元）。

昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價由四十二英鎊[illegible]，紐約市場之原糖現貨每百磅仍企在四·五五美元。

台灣赤砂昨日有一批新機運到，碼頭交收每担成四十五元六角，聞說今日將有一批台灣特砂跟蹤運抵本港，碼頭交收每担以五十一元五角放沽，每担成價爲五十二元，台灣幼砂亦軟至五十二元。

大陸砂糖市亦淡慢，榴花粗砂存倉現貨成交廿噸，每担成價撻至五十元零五角。長白山幼砂現倉貨綜合成交共約廿噸，其中較大者每担成五十元，數量較少者則成五十元零五角。

泰外滙價降低 倫敦美滙提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將泰國及倫敦美滙票兩項價加調整，計調整後之泰國滙率比前略爲降低，倫敦美滙則較前提高，茲將滙豐銀行昨日所公佈之新訂牌價錄下：

泰國滙票買出價由三五九·一二五銖改爲三五九·五〇銖，即每百元港幣較前多兌〇·三七五銖。

倫敦美滙票買出價由二·七八九一美元改爲二·七八八二美元，買入價亦由二·七八九四美元改爲二·七八八二美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇一二美元。

泰提煉汽油 決徵出廠稅

【本報訊】泰谷航訊：據悉國貨稅局長談：烟與酒的稅收均較前增加，此係民衆消費額增多之故，計今年啤酒較去年增四千四百萬銖。

并說，政府已決定徵收汽油出廠稅，稅率是：敏辛油每立特八十五士丁，火油卅三士丁，燃料油（用於噴射機者）卅三士丁，黑生油每立特十二士丁，滑機油每立特十六士丁。

魚翅交投冷落 魷魚市況穩健

【本報訊】海產市，非洲秃參（海參）近日雖少外國辦莊扯購，但因本港方面之需貨底存華苑稀薄，故市價亦不作平沽，查大條秃參每担仍堅成四百卅五元，中秃參亦成三百九十三元，細秃參成三百廿元，小秃參成二百七十三元。

魚翅最近極少貨到，蓋辦家以本大而利微，不擬趁市，故市上交投甚爲疏落，僅有少批大陸魚翅成交，海口一級翅成二千五百八十元，二級翅成二千二百八十元。

各途魷魚市道俱甚穩健，本港出產之中魷，每担成八百八十元，港產寸魷成六百卅元。

淡菜銷力亦弱，外國辦莊固鮮扯購，而此間街客亦少吸入，小圓淡菜略有成交，每担成一百卅五元。

泰米價部份降低 港米市安定如恒

【本報訊】泰米出口價略爲改低後，本港米市安定如恒，各種米價，未受外國影响而波動。

[illegible]粘五十五元。澳洲中包米五十七元，小包米五十七元半。

茲將曼谷方面報來前日調整的出口米價（FOB）如下：

甲級百保升大白米五十三磅十四先令。乙級百保升大白米五十二磅十六先令。頂上一號米[illegible]。內級大白米五十一磅十九先令。上庄五保升白米五十磅十六先令。五保升白米五十磅四先令。十保升白米四十九磅九先令。十五保升白米四十八磅十一先令。廿保升白米四十七磅八先令。廿五保升白米四十[illegible]

港產棉針織衣着 銷加市顯著退縮
部份廠家改向毛針織方面發展

【本報訊】中共大陸棉針織衣着最近低價大量銷加拿大，香港棉針織衣着去銷加拿大受到頗大的影响，逾幾個月來，港產棉針織衣着輸加拿大呈顯著退縮。據針織廠商說，由於中共棉針織衣着以低價向加拿大傾銷，[illegible]之「定額限制」，但加拿大商人今年訂購針織衣着依然冷落，此即與中共產品低價大量去銷有關。

據說，中共產品比香港產品貨價低了百分之卅，比方織格仔的反領恤，港製品賣價每打約四十五—四十六港元，但中共產品每打祇售卅二—四港元，中共產品之低價競爭，香港是難以抗拒的，因中共之廉大賤價勞工與原料成本，香港廠商是無能爲力的。

港產棉針織衣着不能去銷加拿大受到影响，而在印尼及星馬等市場，早於兩年前開始受到中共低價產品競銷的打擊。

如所週知，近兩年來，港產棉針織衣着外銷以英、美兩大市[illegible]人滿意的，現在北歐市場的去銷，多以中上價貨爲主，并且大部份是精梳紗的織製品，如男庄背心內褲及文化衫等。

最近北歐商人來港訂購之棉針織製品，背心每打貨價爲十八元至二十元，文化衫由二十元至廿四元，三角內褲由十八元至廿二元。

近年來香港針織工業界人士已感到棉針織製品外銷前景的難以樂觀，因此，部份針織廠商已由棉針織製品轉向毛針織製品，而部份則轉向化學混合纖維織製品發展，有些廠商則從事機械設備的更換與添置，以鉅資的投注作產品的改良與產品水準的提高。不過，這些無論是產品對象的轉移，抑或機械設備的投資，均非一朝一夕所可能獲致成功的。就以香港一家歷史悠久，規模相當大的針織廠來說，近兩年間投資於織機及漂染機械方面，幾達百萬港元，但迄至現在止，仍未達到最理想的地步，由此可見工業的徹底改革與推進，實非易事。然而爲了針織工業的前途，針織工業界人士却是不能不下大決心來作劃時代的改革與蛻變的。

雜貨市況 局部轉暢

【本報訊】雜貨市，本港方面所存之舊金菜經已全部沽盤，較佳者每担成一百八十[illegible]七十元，目前正逢新貨出，預料短期將有見市。

本港凍房所存之柿餅已日漸沽薄，現時貨方不擬低沽，查凍房存之廈門元宵柿餅，每担且扳回至九十元。

興化白燕頭有新貨運到，適逢有出口辦莊落行扯購，查吸入廿噸之多，碼頭收貨，每担成價爲四百元。

蛋殼甘橘獲星洲辦莊垂青，曾作大量扯購，成交達五噸之多，每担成價爲一百元。

元肉市道未見行流，蓋外國辦莊扯購力弱，本港街客則尙有吸入，二級生晒元肉每担成三百四十元，三級熱晒元肉成二百七十元，級外熱晒元肉成二百四十元，蓮庄元肉成二百九十元，至於泡元晚市銷亦疲，極魁泡元每担成[illegible]

商情表

布疋

布疋	價格
72×69 台灣扣布	二八元三
72×69 日本三〇〇扣布	三〇元三
72×69 上海藍鯨細扣布	三一元
60×60 大鵬星	二九元七
60×56 寶貝三	二九元三
60×60 台灣扣布	二七元九
60×60 港產扣布	三一元
68×68 香港扣布	二九元
48×48 上海金城斜布（一級）	二七元六
66×64 香港原色斜布（條碼）	六毛三
80×46 香港原色斜布（每碼）	一元〇五
120×60 港產原色斜布（每碼）	一元三三
56×48 香港產原色斜布（每碼）	一元
日本一寬號三桃白布	[illegible]
大陸既鯉白布（以上每疋計）	[illegible]
日本丞制不明白布 MGH（3405）	一元六五

股市暢成六百萬元 萬國企業昇一元四
——牛奶公司報起七角半——

【本報訊】承着前市氣勢，昨日股市交投仍相當暢旺，成交總值六百萬元，行情普遍上升，若干類股升幅甚大，以萬國企業最出色，至上市不久之南海紗廠，市況則保持穩健。價升者有：滙豐銀行升二元，（英倫登記）升二元，聯合企業升七角半，萬國企業升一·四元，會德豐升三角，九龍倉升五角，黃埔船塢升二角半，太古船塢升五角，置地升五角，信託升五分，九巴升五角，油蔴地小輪升一元，九龍燈升二角半，香港燈升一角，怡和升一角半，會德豐紡織升一角半，聯合膠升五分，堪富利士升一角，港啤酒升五角。價下挫者有：太平挫二分半，連卡佛挫二角，南洋紗廠挫一角半，屈臣氏挫一元，隆豐挫三仙。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三八六·〇〇	三八六·〇〇	三八四·〇〇	七二〇
（英倫登記）	三六二·〇〇	三六二·〇〇	三六二·〇〇	一六〇
九龍電燈	三三·五〇	三三·五〇	三三·二五	七、二〇〇
香港電燈	二五·八〇	二五·八〇	二五·六〇	四、七二五
電話公司	三二·七五	三三·七五	三二·五〇	七、六二六
中華煤電	一五·九〇	一六·〇〇	一五·八〇	九、五八〇
怡和	一三·〇〇	一三·一〇	一二·九〇	七、二七〇
信託	二·八五	二·八五	二·八二五	一七三、〇〇〇
青洲英坭	六二·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇	四、〇六六
城市酒店	七·二〇	七·二〇	七·二〇	一三、七〇〇
太平	四·五二五	四·五五	四·五二五	五、一〇〇
南洋紗廠	九·〇五	九·一五	九·〇〇	六、〇〇〇
會德豐紡織	五·四〇	五·四〇	五·三五	一五、〇〇〇
牛奶	四三·二五	四三·五〇	四二·七五	一二、四〇〇
連卡佛	二九·八〇	二九·九〇	二九·七五	七、七九〇
大酒店（除權）	二七·〇〇	二七·〇〇	二七·〇〇	二、五〇九
置地公司	七五·五〇	七五·五〇	七五·〇〇	二、九九〇
電車公司	三九·五〇	三九·五〇	三九·二五	二、一〇六
黃埔船塢	四〇·二五	四〇·二五	四〇·〇〇	三、六〇〇
九龍巴士	六〇·〇〇	六〇·〇〇	五九·五〇	三、九三八
會德豐	一七·九〇	一七·九〇	一七·七〇	七、六〇〇
太古船塢	五五·〇〇	五五·〇〇	五四·五〇	六、一二〇
隆豐（股權）	〇·三六	〇·三九	〇·三六	一三、五九三
九龍倉	六九·〇〇	六九·〇〇	六九·〇〇	一、〇〇〇
油麻地小輪	一一九·〇〇	一一九·〇〇	一一九·〇〇	八〇〇
先施公司	三三·二〇	三三·二〇	三三·二〇	一、〇二五
香港啤酒	六一·〇〇	六一·〇〇	六一·〇〇	四、五〇〇
均益倉	二六·五〇	二六·五〇	二六·四〇	七六二
屈臣氏	七二·五〇	七二·五〇	七二·五〇	五〇〇
中華巴士	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·五〇	二、五五〇
聯合企業（除各項）	八·五〇	八·五〇	七·九五	三三、九二〇
萬國企業	二〇·六〇	二〇·六〇	一九·七〇	一六、五八四
聯合膠	三·七〇	三·七〇	三·七〇	一〇、〇〇〇
堪富利士	二六·五〇	二六·五〇	二六·四〇	二、二二〇
南海紗廠	一七·九〇	一八·〇〇	一七·八〇	一五、六〇〇
建新	二六·〇〇	二六·〇〇	二六·〇〇	一、二四〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

鎊值普報縮 金鈔價浮昇

【本報訊】本月廿日，三藩市廸克有限公司的國際貨幣報價，計開：五·七〇港元兌一美元，一八八〇〇印尼盾兌一美元，三·八〇比索（宋紙）兌一美元，一一〇〇貨紙兌一美元，二·八五美元兌一正鎊，二·二三美元兌一澳洲鎊。

倫敦金價報升至二五一司令六便士點五，其餘例常報價各地區：其金價均報乙式（呆靜）。

鎊紙價又普遍報縮，計開：倫敦紐約證券鎊報二·七八五〇，紐約證券鎊報二·七八二五，現貨鎊報二·七八〇，轉讓鎊報二·七八七九。

因鎊縮而影响港市的，有電鈔均告回升，K金微挺，日元亦告升。

英電報五·七四八七五，電鈔差價·〇〇八七五，大鈔加水五元。

期宋按一·四七五，平息，上牌無現貨交收。

日元期貨按一四七·七五（升），去息三角，上牌現貨交收二百萬日元。午市收市一四八。

期鈔頭盤五·七四（開高價），開升五元。七四二五（早市收市），午市收市五·七四三七五，平息，上牌現貨交收七千美元。

K金頭盤二四八·八七五，以二四八·九三七五成過五百両，早市收市二四九，午市收市二四九·二五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式。

現鈔成五·七四三七五（大），及五·七三八七五（小）。

K金尾盤二四九·二五

本港金融行情表

國民五十三年七月二十四日

項目		價格
K金九四五	開市	248·875
	收市	249·250
	最高	249·250
	最低	248·875
期鈔	開市	5·74
	收市	5·74375
	最高	5·74875
	最低	5·74
現鈔	大鈔	5·7425
	細鈔	5·7375
日本紙	開市	147·75
	收市	148·00
	最高	148·00
	最低	148·00
宋紙	開市	1·475
	收市	1·475
	最高	1·475
	最低	1·475
美電	最高	5·745
	最低	5·7475

項目	價格
單天通 最高	5·74375
單天通 最低	5·74
雜幣	
加拿大（大）	5·30
加拿大（細）	5·29
大坡紙	1·851
細坡紙	1·846
新勞幣（百計）	75·50
澳幣（每元）	·979
人民幣（大）	1·56
人民幣（細）	1·15
正鎊	15·98
雜鎊	12·67
印尼幣（千計）	2·45
台幣（千）	128·00
台滙	126·75
寮幣	1·00
泰國紙（百）	27·4
西貢紙（千）	44·00
法郎	116·625
瑞士紙	182·00

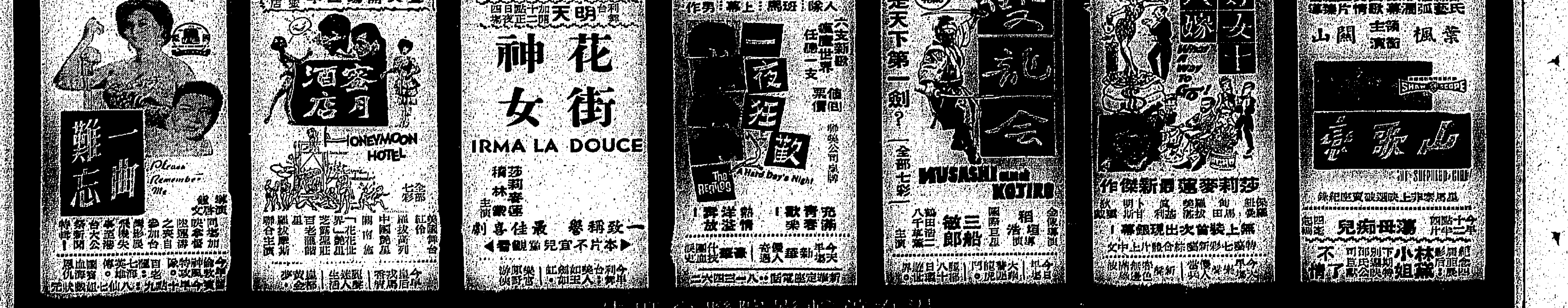
美股市走勢平均指數

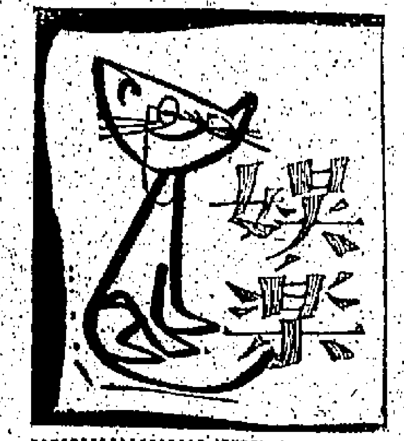
【紐約二十三日美聯社電】杜鐘斯美國股票二十三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八四七·三七	八五一·五四	八四二·九三	八四六·四八	跌一·一七
二十種鐵路股	二二〇·〇八	二二一·三五	二一九·三九	二二〇·三八	升〇·五二
十五種公用事業	一四八·五二	一四九·五四	一四八·〇九	一四八·九六	升〇·四九
六十五種雜項股	三〇三·五五	三〇五·二一	三〇二·二五	三〇三·六四	升〇·一四

西藏喇嘛眞傳 袁樹生掌相家

何嘗當妝 向隅者衆 無以爲酬 以表謝意 延期一月 學相五元 現遷：灣仔洛克道四五五號（十三樓）電梯按12字





披頭四在他們主演的第一部新片「一夜狂歡」中有唱有做。主將約翰連儂施展渾身解數，新歌五支皆出自約翰手筆。

「蜜月酒店」

關南施新作

「蜜月酒店」——在加勒比海一個桃源仙島上，只歡迎新婚夫婦或情侶居住，有一個青年適逢到這個桃源仙島的蜜月酒店度蜜月。恰巧在舉行婚禮之前和未婚妻鬧翻，婚禮不成，又不肯放過度假的機會，便借同男友一同前往居住，在此環境下，眼見別人爲蜜對對，未免爲景傷情，加緊追逐異性，不久青年結識酒店的女經理關南施，很快便打得火一般熱。這時青年的未婚妻到來希望覆水重收，另一個青年老闆，又帶着情婦到來「走私」，遇到太太追蹤，用青年做擋箭牌，因此引起不少笑話，關係連篇笑話。三點泳裝美女紛紛插其中，觀眾眼睛大吃冰淇淋。該片是彩色寬銀幕拍攝，全部用彩色調銀幕透視體拍攝，主演明星有「擊府好逑」的關南施，首老派紅伶羅拔高烈、謝里羅拔遜斯，「飛天老爺車」男主角南茶和「花花世界」艷星芝露恩與五位明星聯合演出。

神龍五虎將

「新光」奠基之作

光影業公司，亦已將跨進踏入第五度門檻的歷史了，在這數年悠久的歲月中，亦總算投下了穩固的基礎，無論在影片製作上與出品上，「質」與「量」均勝合一致而達到一定的製作水準和標準，而且一年比一年更見成熟，更見超卓，這是港九三百萬廣大觀衆以及國中內外人士有目共睹的。

回想「鑽光」初醞釀的一段期間裡，可說是極為艱苦困勞的。然而，在車濱氏領導之下，鑽光卻自始便堅立在慘淡經營櫛風沐雨當下而成長起來了。昔日之幼苗，而成為今日奇花的鑽光，豈能非偶然一成「僥倖」所獲致的，他的成功可說是以「毅力」為經，「精益求精」為緯，才會生出今日之花果吧！

鑽光影業公司的業務發展是蒸蒸日上的，是無止境的；他，屈指在五年的短暫日子裡，却已經以嚴謹的地位站立在影壇上而鋒芒四射了，所以鑽光影業公司的前途發展是無可估計的呢！

現今，鑽光業務的發展又跨進一步了。早在半年前，鑽光當局便有意組織一間姊妹公司，並駕齊驅地向影壇進軍的了。這時候，可說是瓜熟蒂落的初期了。經過半年來積極籌備之下，直至最近已達到成熟的階段了，「新光影業公司」亦隨着而誕生起來。

據鑽光透露的說：今後的「新光」無疑是「鑽光」的姊妹公司，此後將會並肩齊向影壇進軍和發揚光大呢！「新光」自組織成熟之後，立即便籌備開拍一部武俠打鬥巨片「神龍五虎將」了。

「神龍五虎將」是新光影業公司的創業巨獻。該公司為要以蓬勃的新姿態出現，不惜以巨大的財力物力及龐大的演員陣容，作為創業出品，獻給觀衆的大恩物。到時「神龍五虎將」這部武俠巨片，無疑是新光創業的鉅著出品呢！

影劇拉雜譚

江紫楓

寶田明不談尤敏

為了林黛的消息，這幾天跑娛樂消息的朋友們都忙到不亦樂乎，紫楓也因此忙了幾天，直至星期三那天，似乎是暫告一段落了，於是正想好好的休息一天，甚麼地方也不去，怎知剛由片場回來，還未上床睡，電話響起來了：「喂，今天有幾件事非去不可，」打電話來的是鵬展，他似乎很重要的說：「劉情三時在珠璣運行婚禮，四時至六時在機場開雞尾酒招待，接新和她的丈夫楊裕康飛往東京度蜜月。第二是今天「電懋」例會用廳的是寶田明。第三邵氏的「山歌戀」今晚在大會堂側比賽大會，偉大知叫我通知你早些來，有些話和你談。」

劉情這位曾經自殺過的女星，終於得到好歸宿了，作為她的朋友，是值得去為她祝賀一番的；寶田明這位日本「東寶」的小生，據記憶中，他曾先後來港三次，這次重來是替「電懋」和樂蒂合作拍「最長的一夜」，這位日本小生，曾經有人說和尤敏有一段情，現在尤敏結婚了，他們之間究竟如何呢？機會難逢，當然不會輕輕放過。「山歌戀」的笠大會當決賽，據說屆時樂楓也到場，想找這位「睡美人」很久了，自昨林黛出殯那天，曾想和她談談，但看她哭得那般傷心的，追着把話答問，現在正是好機會，當然也不會放過。因此提起精神，換過衣服，乘船渡海，召的士往兜兜參觀劉情的婚禮。

抵達，男女家的親友坐滿一堂了，劉情的媽媽非常客氣的招待，那位新郎哥多英俊，而又多有禮，我暗暗稱讚劉情有眼光，我衷心的祝福她得到幸福。這位原名劉杏菊的女星，以後據說真的離開影壇了，和她情同姊妹的李婗，因此也趕來參加她的婚禮。

由於趕着往「電懋」，這對新婚夫婦還沒有換戒指，我便靜靜的離開。趕到「電懋」，已是三時卅分，這次例會出席的記者很多，將「新麗琪」坐滿了，比任何一次例會熱鬧不知多幾倍。每個都是爲訪寶田明而來，因為這位小生二十日那天來港，到今天才正式露面接見記者，因此跑娛樂的，和跑其他的記者都來了。紫楓來得太遲，本來連站位也沒有，還幸該公司宣傳大員黃夢先生讓座，才有機會佔一位，而又很幸運，坐在寶田明之側。

據黃夢告知，寶田明此來拍「最長的一夜」，並不像過去和尤敏拍「香港之夜」、「香港之星」、「香港東京夏威夷」一般『電懋』和『東寶』合作，而是『電懋』向『東寶』借來，該片是『電懋』自己出品，和『東寶』完全沒有關係。「東寶」為甚麼肯借出自己的當家小生給「電懋」呢？寶田明自己對記者們說：「一年前，王植波先生代表陸運濤先生往日本和我傾談這件事，當時公司和我都答應，因為『電懋』和我們合作多次，並且我本人對中國的電影事業非常敬重，也希望有機會多些為中國電影拍片，好使中日電影藝術多些交流。但當時由於我拍片忙，所以一直拖到現在，才能來港。然而，此來很遺憾的是陸運濤先生和王植波先生都不幸逝世了，我願盡力的去拍這套片，以慰他倆在天之靈。」

據他繼續由馬力翻譯的說：「這次來港，是準備逗留五十天，在『最長的一夜』一片中，飾的是一個日本記者來中國訪問新聞而發生一段戀情。」劇情的發展如何？據該導演易文說：「為了使將來觀衆更感興趣，恕我不能奉告。」

談及戀情，紫楓問寶田明有關外傳他和尤敏的戀愛的事，並問是否尤敏婚前曾和他通過長途電話？

這位日本小生坦誠的告知，尤敏婚前的確是彼此打過長途電話，所說的話是「你好嗎？近來忙嗎？」而這些話和有關一切，都不是出於私人而說，而是日本某雜誌公司主辦的一個節目，彼此的問話錄了聲帶在日本播出。

最哀艷的戀歌：一曲難忘

在人生中每個人都免不了發生戀愛事件，幸運的人祇有一次戀愛，不幸的人會有一次以上的戀愛。既然，每個人都要經歷戀愛的，那你應該怎樣對待愛情呢？

電懋公司愛情文藝片「一曲難忘」中，對于這個問題有非凡的發揮，它告訴我們真正的愛情是經得起考驗的，海枯石爛矢志不渝的，在戲中，張揚飾演富家子，自從那天在郊外認識歌女葉楓，變愛墮入愛河後，兩人心心相印，真誠相愛，不因彼此家境懸殊而情變，後來，香港淪陷，葉楓賦閒在家，為了生活，她淪為娼妓，出賣肉體，維持生計，其時，張揚由海外歸來，偶遇葉楓，賦別重逢，並未因此而動搖，仍愛她如舊，後來，太平洋戰爭結束，張揚欲往新加坡任事，並約葉楓同行，但爲了葉楓，張揚寧願陪伴葉楓，取消新加坡之行。從這，我們可知張揚用情之專，誰說富家子無真愛？

「一曲難忘」是一部最哀艷的戀歌，感人肺腑，哀艷處教人熱淚盈眶！導演是鍾啟文，導演手法奇妙，處處高潮，全片絕無冷場。葉楓高歌一曲又一曲，演出平凡；張揚扮相英俊瀟洒，演技出神入化，令人如醉如痴，但李芝安佔戲不多，但光芒四射。

一曲難忘

⑩南子受到了趙先生侮辱之後，不得不另作他圖，以求保護，乃毅然投身妓院，忍痛與鴇母簽訂了賣身契約，其代價為二千五百元。至於母親以及弟妹則逐出家門，倆人自願跳入火坑，夜夜倚門街頭，過着慘無人道的生活，南子來送往迎來，人盡可夫，受盡苦辛。

⑪德建自美歸來，遍尋南子不獲，偶在街頭邂逅，正慶重逢，無如南子傷心人別有懷抱，對德建反應冷淡。德建邀她同赴舞場共度除夕，在曲終時，都有不勝滄桑之感。適德建已就業星洲，堅約同行，詎料到了第二天，南子電話拒絕同行，鴇母正逼她忘記德建，不由分說，將她禁閉起來。

⑫德建赴新加坡之日，南子尚在禁閉，她正逢淪落和處境，但德建正在尋覓南子下落，她以在人叢中，德建站在甲板上，用目四顧，也希望南子能回心轉意，趕來送別。

在送別的人叢中，德建瞥見南子已來，祇是隱約半遮面，她即飛奔下輪，二人雙雙互相擁抱，難解難分，南子見德建不嫌己身低賤，爲他眞情所動，終於答應畢生相隨，共慶團圓。（完）

林黛成名遺作 金蓮花·翠翠 將在港九重映

「一曲難忘」是電懋公司拍攝經年的文藝片，情節曲折，導演手法奇妙，卡士陣容強大，攝影技術高超，為國語影壇大放異彩。

繼「一曲難忘」後，電懋將推出林黛在電懋所拍之兩大片作公映，據說，這是電懋公司紀念林黛之慘死。一為林黛成名作「翠翠」（改編自沈從文的「邊城」），另一為「金蓮花」（與小生雷震主演）。

「金蓮花」係電懋出品，一九五七年在東京舉行之第四屆亞洲影展奪得最佳女主角獎，是香港影人第一次在亞展獲得大獎。

交通版

鐵行公司巨輪 金馬蓮來港

明日可抵埗落貨卅晚返倫敦 捷芭莎廿七到埠廿九開日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下巨輪金馬蓮號（COMORIN）經日本航行來香港，按航程，明（廿六）日可能到達本埠。該輪在港逗留四日，放碇中環海面，上落客貨後，擬定本月三十日下午十時離港，經新加坡航返英倫。

該公司另艘貨輪捷芭莎號（CHYEBASSA）則由非洲載運貨物前來遠東各埠，計程將於本月廿七日可能抵香港。該輪在港停留兩日，起落貨件後擬定本月廿九日離港，繼程航赴日本。

日本商會考察團 飛抵港考察商情

日本東京商會考察團一行十七人，前（廿三）日由東京乘泰航公司班機飛抵香港。該團在港逗留四天，考察商業情況及遊覽港九澳各地名勝，然後於明（廿六）日離港返日本。

圖為專程來港考察市務之日本東京商會考察團。

紐約州教員學生修業性旅行世界

遊覽香港繼往曼谷旅行

美國紐約州雍克斯學院學員生組織之修業旅行團，由日本大阪飛抵香港，於本月廿日中，其修業旅行，與中國古語：讀萬卷書，不如行萬里路，不謀而合。該團此行，除致力所經各地作修業旅行外，主旨并為遊覽喜馬拉雅山麓古國尼泊爾及印度、中東等富於神秘性之國家。彼等在港勾留期間，秩序，概由國際旅行社代為編訂。並經定廿二日離港，飛往曼谷。（上圖為來港遊覽修業之紐約州教員生）

國泰飛曼谷 廣告公司經理訪問

【本報訊】國泰航空公司廣告經理及該公司總經理秘書德特偕該公司高級人員，於前（廿三）日乘搭印航班機離港，前往曼谷該公司分行，作一星期的商業訪問，然後前往倫敦，作四個月的度假。

截信時間

今（廿五）日（星期六）

空郵：非洲、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、瑞典、法國、英國、澳洲、越南、泰國、寮國、緬甸、印度、印尼、美國、中南北美洲、夏威夷、亞丁、埃及、德國、紐西蘭、台灣、日本、巴林等地信件及包裹，截收時間由上午十一時至下午六時不等。

明（廿六）日（星期日）

空郵：
- 挪威、瑞典、英國：包裹下午四時
- 東埔寨、義大利、法國：包裹下午五時
- 越南：包裹下午五時
- 伊朗、德國：包裹下午五時
- 美國、中南北美洲：包裹下午五時
- 夏威夷：包裹下午五時
- 巴基斯坦、瑞士：包裹下午五時
- 馬來亞、西印度、非洲：包裹下午四時
- 丁、埃及、西班牙：包裹下午五時
- 英國、歐洲：包裹下午四時
- 西貢、緬甸：包裹下午四時
- 非律賓：信件正午
- 埃及、荷蘭、比利時：信件正午
- 丹麥、挪威、瑞典：信件正午
- 美國：信件正午
- 東埔寨、義大利、法國：信件正午
- 國：信件正午
- 越南：信件正午
- 伊朗、德國：信件正午
- 巴基斯坦、瑞士：信件下午四時
- 美國、中南北美洲：信件下午三時
- 夏威夷：信件下午三時
- 日本：信件下午三時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午三時
- 泰國、馬來亞、山打根：信件下午三時
- 印度、新加坡：信件下午五時
- 亞庇、汶萊：信件下午六時
- 台灣、日本：信件下午六時

平郵：
- 黎巴嫩、敘利亞：信件正午
- 約但、土耳其：包裹上午十一時
- 非律賓：信件下午五時

（明日平郵休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時一刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午三時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
東航	巴黎印泰東	下午三時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
聯航	蘇黎世曼谷	下午五時卅分
越航	西貢	下午七時廿五分
印尼	東京	下午四時
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午十時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	亞庇	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	越南緬甸	下午四時卅分
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北	下午一時廿五分
民航	台北	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
日航	東京韓國	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
法航	東京	下午四時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
聯航	東京	下午六時一刻
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	廿六	日郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿六	多利順
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿六	美輪
金馬蓮	貨船	COMORIN	日本	廿六	鐵行
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿六	美邦
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	非洲	廿六	銀行
亞利蘭士	貨船	ASHLEY LYKES	美國	廿七	[illegible]
士打多利士	貨船	STR. TORRES	非洲馬尼剌	廿七	渣華
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿七	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿七	福來
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿七	多利順
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿七	多利順
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	廿七	鐵行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	廿七	福來
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	廿八	捷成
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	廿八	太平
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿八	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿八	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿八	福來
唐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿八	怡和
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿八	太古
和光丸	貨船	WAKO MARU	新加坡	廿八	大阪
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲非島	廿九	太古
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	歐洲	廿九	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	廿九	美邦
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	廿九	太平
邊那勞	貨船	BENAVON	歐洲	廿九	邊行
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	廿九	渣華
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿九	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三十	美邦
海明	貨船	HAIMENG	斗湖	三十	多利順
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三十	多利順
丹第	貨船	M.M.DANT	曼谷	三十	怡和
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	三十	太古
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	三十	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三十	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	三十	太平
國泰	客船	CATHAY	歐洲	三十	鐵行
亞嘉地那	貨船	ARCADNA	澳洲星洲	三十	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	美歐非星	三十	日郵
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	卅一	太古
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	卅一	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	卅一	大阪
寮國	客船	LAOS	日本	卅一	法郵
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	卅一	太平
海利	貨船	HAILEE	日本	八月一日	多利順
海洛	貨船	HERO	日本	一日	多利順
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	一日	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	一日	太平
布堪南總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美歐非星	一日	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	捷成
尼達隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	二日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	二日	美輪
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	二日	怡和
利士甜琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二日	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度	二日	怡和
邊迪	貨船	BENDEARG	歐洲	二日	邊行
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	美國	三日	美邦
摩素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲	三日	捷成
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	美國	三日	總統
馬利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	四日	福來
約翰尼斯堡城	貨船	C. JOHANNESBURG	日本	四日	鐵行
星洲怡奧利	貨船	RUTHEVERETT	日本	四日	福來
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	四日	捷成
海興	貨船	HAIHINING	曼谷	四日	多利順

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
飛鷗	貨船	FLYING GULL	台綠日美	廿六	和捷
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿六	渣華
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿六	大阪
柯朗賽	貨船	ORONSAY	星洲歐洲	廿六	鐵行
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿六	寶隆
大南岡丸	貨船	DAINANOH MARU	星洲非洲	廿六	大阪
邊加路	貨船	BENGLOE	歐洲	廿六	邊行
亞利蘭士	貨船	ASHLEY LYKES	西貢	廿七	總統
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	星洲歐洲	廿七	日郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿七	福來
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿七	多利順
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	廿七	美邦
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	日本	廿七	銀行
嘉蓮露高	貨船	GLENOGLE	上海	廿七	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿七	美輪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿八	太平
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	廿八	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿八	多利順
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿八	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿八	福來
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿八	大阪
和星	貨船	STAR ARCTURUS	星洲庇能	廿九	福來
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	廿九	捷成
士打多利	貨船	STR. TORRES	日本	廿九	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	廿九	福來
唐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿九	美綸
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	廿九	鐵行
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	日本	三十	渣華
亞士丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	三十	太古
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	三十	怡和
金馬蓮	貨船	COMORIN	歐洲	三十	鐵行
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	三十	渣華
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	日本美國	三十	美邦
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	卅一	太平
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	卅一	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	卅一	美輪
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	卅一	多利順
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	卅一	捷成
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美洲	卅一	太平
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	卅一	太古
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	卅一	怡和
邊那勞	貨船	BENAVON	歐洲	卅一	邊行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	卅一	日郵
亞嘉地那	貨船	ARCADJA	日本美國	八月一日	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	一日	多利順
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	一日	大阪
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	一日	法郵
蘇門答臘	客船	SUMATRA	歐洲	一日	太平
海多	貨船	HALDOR	日本	一日	多利順
得利馬加士	貨船	TELEMACHUS	日本美國	一日	太古
浩生	貨船	HOSANG	山打根	一日	怡和
南昌	貨船	NANCHANG	台灣沖繩日本	二日	太古
海利	貨船	HAILEE	曼谷	二日	多利順
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	二日	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	二日	太平
布堪南總統	貨船	PRES. BUCHANAN	紐星非歐美	二日	總統
海明	貨船	HAIMENG	古晉詩巫	二日	多利順
海洛	貨船	HERO	星洲非洲	三日	多利順
尼達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	三日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	三日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	馬尼剌	三日	總統
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	三日	怡和
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	四日	美邦
邊迪	貨船	BENDEARG	日本	四日	邊行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
飛鷗（貨）	FLYING GULL	美歐非星	和捷	A 泊	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	[illegible]碼頭	下午二時
箱根山丸（貨）	HAKONESAN MARU	日本	大阪	A 泊	上午
嘉蓮露高（貨）	GLENOGLE	歐洲	怡和	太古倉碼頭	下午
大南岡丸（貨）	DAINANOH MARU	日本	大阪	A 泊	上午
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.8	新加坡	大阪	A 十一	上午
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	新加坡	大阪	A 泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
來利碧甘（貨）	LLOYD BAKKE	美洲	鐵行	A 四	上午
伊利沙伯利士（貨）	ELIZABETH LYKES	基隆美國	[illegible]	A 三	下午
萬力（貨）	VAN NECK	紐西蘭	[illegible]	B 一	下午
明秀山丸（貨）	MEISHUSAN MARU	星洲印洲	大阪	B 十一	下午
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.8	日本	大阪	A 十一	晚間
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	日本	大阪	A 泊	下午

四川快輪

本星期一（廿七）由香港開往台北

貨客接洽處 台北中山北路一八○號

太古輪船公司

各地通訊

馬來亞柔佛州警方 再破私藏軍火案
先後兩批包括機槍炸彈等 在此動亂中事態顯不尋常

【本報吉隆坡航訊】馬來亞柔佛州警方繼日前在麻坡地區發現大批軍火之後，又於廿一日在麻坡大約距離第一批軍火發現地點不遠的地方，再發現另一批軍火，包括一包十三磅重之炸藥，二粒手榴彈，二百十七粒子彈和一枝自動手鎗。柔佛州總警長阿都卡迪在記者談話時對上述軍火之發現加以證實。他說前後五六天的時間，麻坡連續發現二批軍火，局勢顯得越來越嚴重。按柔佛州警方發現之第一批軍火，包括五枝手提機關鎗，一千八百二十粒子彈，十八個彈藥夾及四十粒手榴彈。第一批軍火之發現地點，是在麻河上游，離河不遠之曠地，離開麻河口不遠的地方。為了保安理由，警方還是拒絕發表軍火之發現地點。麻坡一向是平靜的城市，相繼二宗軍火之發現，警方特別注視，認為在印尼顛覆分子，共產黨分子和挑撥離間分子正到處活動之際，此事顯得更不尋常，也使局勢顯得更嚴重。柔北麻坡議員警官廿三日亦驅車前往新山，相信是和柔佛州警方高級警官討論麻坡的局勢。

警方在麻坡沿河一帶，作嚴密之搜查，二艘警方巡邏艇，及三艘快艇，亦在麻河河面作日夜之巡邏，檢查來往的漁人與漁船。據悉，到目前為止，至少有七名漁人及四艘漁船遭警方扣留。數日來，警方之在麻縣內，所有經麻坡市區的公路上，隨時檢查來往的車輛，麻坡縣長及警方均呼籲公衆人士，要和警方密切的合作，如發現任何可疑的分子，或任何顛覆分子和危害馬來西亞的情報，應立即和警方聯絡，警方將以迅速有效的行動阻止他們，不容他們作任何的破壞。

受種族衝突實施戒嚴影响 新加坡物價暴漲
解嚴時間內市民大量搶購

【本報新加坡航訊】新加坡自廿一日發生第二宗種族衝突事件後，因為供應來源發生困難，當局為維護治安，立即宣佈戒嚴，使熱鬧的新加坡頓成死市；政府為了照顧人民的生活在實施戒嚴三十多小時後，於廿三日晨解除戒嚴三小時半，使人民得出外購買生活日用品。由於貨物來源已斷，故此貨價飛漲。

新加坡的「巴剎」（即市場），有許多攤檔出現了「漫天開價，就地不得還錢」的現象！由於解除戒嚴時間，只有三點半鐘，[illegible]連在別處都買不到。這種現象很快地就演變成「搶購」。於是你可以看到在一個[illegible]，許多的攤檔都採取[illegible]，就地不[illegible]能還錢的態度，要買嗎，趕快買，否則不賣給你，再遲一點你[illegible]。

[illegible]的豬肉攤前，擠滿了顧客，所以豬肉[illegible]，有些主婦問：豬肉一斤多少錢？但沒有回答，也沒有回答！再問，[illegible]也是不能[illegible]，根本就沒有空去回答；另一方面也是不[illegible]，而是買豬肉的太忙了。[illegible]上主婦們都急於在短短的時間內，購得她們所需的食物，所以在供不應求的情形下，許多的攤檔都採取了[illegible]的態度，就地不能還錢的態度。[illegible]

一個主婦買了菜，得滿頭大汗，從「巴剎」出來，邊跑邊伸舌，又貴又不新鮮！[illegible]的貨是麵包、罐頭、鮑魚、沙丁魚、豬腿、咖哩、[illegible]。平常堆積如山，但[illegible]上，廿三日晨短短三小時內，許多人買不到東西，[illegible]斤的菜心，起到六毫、七毫至八毫，平常五分錢，就可以成交，起碼非要一角半不可，而且還是沒有用秤的。往日一毫錢可以買到兩條毛瓜，大大條，現在，一條要一角錢，還是小小條的，半空貴了一倍。鷄蛋往日九分錢一粒的，現在非要一角一，一角二不賣，而且買遲一點就沒有貨了。一般上，什麼食物都起了價，但也有例外的，有些人竟到熟客亦不起價。還有一點是這樣，大家起的價都沒有一定，好像中峇魯「巴剎」與牛車水「巴剎」同樣的貨，價錢就不同，再與竹腳「巴剎」，湖州「巴剎」一比更見不同，有的起價一倍，有的起一成至二成，總之貨者是更無價，買的人卻不能就地還錢。

有些聰明的主婦，看到這種情形，稍為買一天的用量就停止了。

圖片說明：新加坡於廿三日晨五時至上午九時半放寬戒嚴令暫時解除期間，到處掀起購買食物熱潮，圖爲大坡露天街市場人山人海，擠滿家庭主婦搶購食物的情形。

武漢市發生大中毒事件

【中央社訊】據交通界消息，武漢市在七月初曾發生集體中毒事件，中毒人數至少在一千人以上，並有不少人死亡。

消息說：盛傳這次中毒，是由于食水不[illegible]所引起。中共則指係反共分子在食水中下毒，並在全市連續搜查多日，搞得滿城風雨。

大陸青年思想普遍存在矛盾

【本報訊】中共到處上演的一齣話劇「年青的一代」，劇中人夏倩如有句常說的口頭禪：「其實我也矛盾得很」。目前這句話已在大陸青年群衆中普遍流行起來，「矛盾得很」之聲隨處可聞。

最近一期的「中國青年」半月刊有位名徐唯的投書稱：[illegible]

中共變相搜刮 强迫人民儲蓄
連生活費也被迫獻出

【中央社訊】中共為彌補財政赤字，挽救經濟崩潰危機，實行有系統的大搜刮，藉「儲蓄」名義，加緊榨取人民手頭上的零星款項，甚至生活費用。

「儲蓄」有兩種：一種是透過「信用合作社」吸收農村存款；第二種是利用「儲蓄代辦所」，榨取城市各階層人民的存款。目前，這種「信用合作社」和「儲蓄代辦所」，已設立三十餘萬個單位，遍佈各城鄉每一地區。

據中共「人民銀行」最近公佈，本年一至六月份，在全大陸城鎮新榨取的「儲蓄存款」，已經超過了去年全年的增長數額。其中僅北平市，就增加了三千三百多萬元，[illegible]多百分之四十左右。吉林、四川、廣東、福建、上海等省市，今年上半年的城鎮「儲蓄存款」增加的幅度都很大。遭受嚴重水災的河北省，今年的「儲蓄存款」也有增加。

中共「人民銀行」根據這些「儲蓄存款」的數字，強調這是「國民經濟全面好轉」的反映」；但是，事實上這些「儲蓄」，絕非出於人民的自願，而是在中共各種方式的強迫下，不得已將僅有的生活費用也被動儲入的。

綜合大陸各地報紙所揭露的消息，這些「儲蓄」，有的是以攤派方式，按各行業單位、居民組織分配「一個儲蓄任務」，按月在工資中扣款和上門催討；有的則係利用「典型」人物和「積極分子」，[illegible]政府拯救經濟的「典型」人物和「積極分子」，奉命起「帶頭作用」，偽造民意，強迫大衆勸縣褲帶，節省生活費用，儲入銀行；[illegible]的時候，竟然用强拉苦勸的作法，甚至要人民實行「計劃用錢」，以達成它「節約」的[illegible]。

對付中共搜刮糧食 農民消極怠工
青海回民掀起抗暴潮

【本報訊】七月十二日的中共「人民日報」，發表了一篇題為「農村政治工作的水平決定於思想工作」的社論，透露出「人民公社」一制度下農民怠工的情況。[illegible]

[illegible]七月初，青海回民又發生一次近年來所少見的大規模的反共抗暴運動，參加的回民起初只有數人，後來擴大至近萬人，抗暴之[illegible]地區是在西寧以北，山南施一帶。[illegible]

永華　今天　民間故事新片　魁佔郎奇　油郎獨花女

英京　今天十一點早場　佛前花　今天九點公餘場　鼙鼓雷鳴　加利谷巴主演

貢元　今天　雪花神劍　下集　神劍　雷神太保

派拉蒙公司本年度偉大出品千萬元金歷史戰爭巨片　四人海千戰士　戰血染征袍！ ZULU　利舞台・樂宮・下期隆重獻映

麗都　特別早場　今天上午十一點三起映　八十日環遊世界　Around The World IN 80 Days

中央　昨日全日滿座　四場映　神通廣大　第一神槍手

東城　今天繼續獻映　派拉蒙七彩歌樂片　鯉躍龍門　FUN IN ACAPULCO　牧野遊民　快將獻映・兩大鉅片　紐曼上尉　良宵花月

荔園

麗都・大華　今天獻映　稻垣浩精心傑作　三船敏郎　佳人雙龍會　第一劍聖決戰　誰是天下第一劍？　東寶超級鉅獻　TOSHIRO MIFUNE in INAGAKI'S MUSASHI and KOJIRO

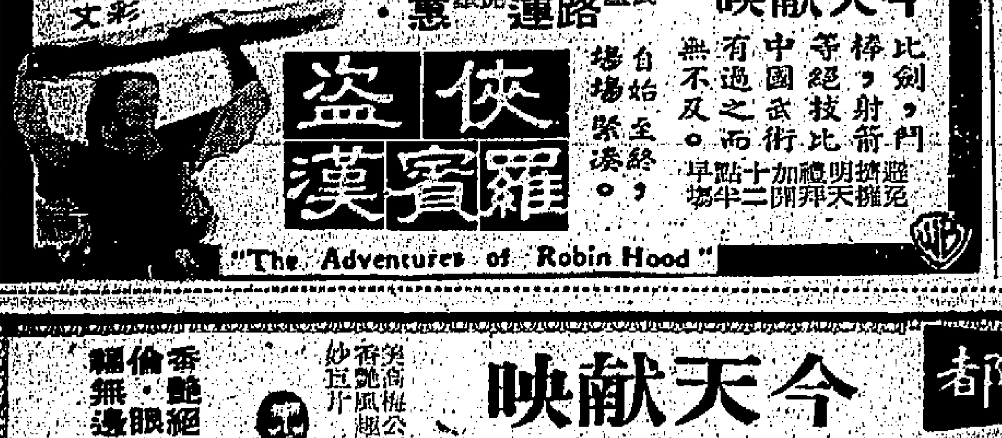
荷李活・京華・黃金・京都・樂聲四院聯映　葉楓　關山　領銜主演　最後四天　SHAW SCOPE

仙鶴港聯出品　又破紀錄　香港・真光・新世界・英京・皇宮・龍城・華樂・金星　今天八院繼續獻映　雪花神劍　下集

金國・明・金國・新舞台　滿天星　下集大結局！

勝利者　From the man who fired "The Guns of Navarone!"

快樂　今天獻映　俠盜羅賓漢　"The Adventures of Robin Hood"



慶斯　快樂　百樂門　東方　聖袍千秋　四海英雄傳　摩登大姑　俠盜羅賓漢

皇后・麗聲・皇都　今天獻映　蜜月酒店　HONEYMOON HOTEL　METRO-GOLDWYN-MAYER　娛樂成份百分之百！

月亮影響性生活

科學研究証實古人先知

月亮做成了世界大洋的潮水，它對地球上居民是否也一樣發生影響呢？月是否會引起一種「人事上的潮水」，而影響到你的健康、你的性生活和你的幸福的觀念呢？有史以來，人們便相信月對人類具有很大的影響，而過去一些被斥為迷信無稽的想法，現在又給科學證實了。

·士署·

日皇次子九月成親 津輕準備十二單衣

因婚禮決採用神道古式，親王須穿黃色綵袍，而王妃屆時更要穿上十二件彩色單衣。

·廬江·

美國的沙灘文化

一個留學北平的外國學生

約翰·哈雄吾　古原譯

太平洋託管島嶼百孔千瘡

國際見聞

紐約騙術花樣百出

趁着世界商覽會舉行，大小騙徒雲集，專向各國遊客下手……

·興亮·

玉泉橙汁

玉泉牌

真正金山橙
原汁製造
標中鮮橙粒粒
足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

暹羅天宮

在明亮的星星下面
陶醉於海灣的萬家燈火
處身在華麗的泰國皇宮式的庭園裏享受晚餐

你可以和你的朋友貴賓共享這值得留戀的晚宴

總統大酒店

加哈尼舞

表演
瘋狂快速音樂
緩慢古典音樂
將使香港仕女們
耳目一新

總統大酒店

中醫 周達文

舒筋止痛

風寒濕　燥火　跌打　勞損

廣州名醫 梁耀文

胃痛

腸脹翳

保證斷根

向澳洲昆士蘭投資的大機會

位於各主要地方的工業郊區及遊樂區地產

昆士蘭在澳洲東北，比任何澳洲各州發展更速，因此對於在新興工業區發展中的郊區及遊樂區的地產投資，均帶來極大的有利機會。

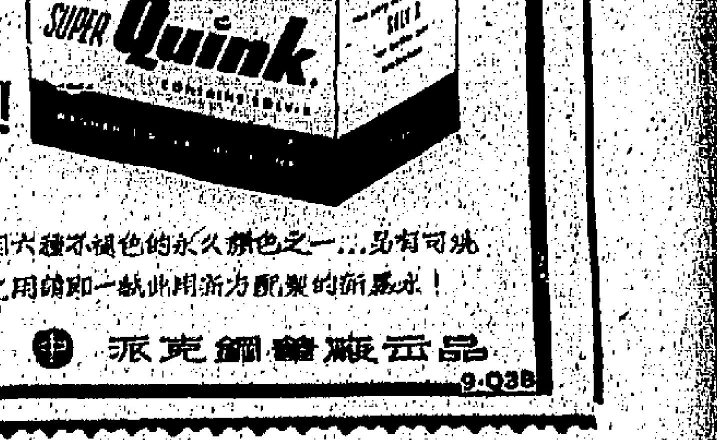
澳洲麥高𠃊有限公司對於以上地產投資，具有豐富經驗，現該公司營業經理威士科君，到港訪問，並携有影片，圖表及各項計劃詳情，供有意投資人士參考，從即日起至七月二十七日止，不論日夜，歡迎詢問接洽。

詳細情形請向
F WESTPHAL
威士科君接洽
希爾頓酒店1431號房　電話：29011

最後消息／本月份在昆士蘭再發現大油礦

新效能！
新顏色！
新光澤！
新派克超級"驚奇"墨水！

是適合
所有鋼筆
的最佳墨水！



派克鋼筆廠出品　超級"驚奇"墨水為

番攤與黃一播

伕農

番攤賭博，與古時之錢戲甚爲相似。嶺南人士多嗜之。廣東南海一寠人子，惟性慈善，急及枯骨，夢中有人指示其向番攤下注，以「一」連贏巨資。繼續行善，人以「一播」呼之。

今人番攤賭博，與古時之錢戲甚爲相似。黃暇菴云：「錢戲有以四文爲一列者，即史傳所謂意錢，俗謂之攤錢，亦曰攤賭。」杜甫詩曰：「白帝攤錢高浪中。」則唐人已有此語。又南史云：「兒後閑小兒攤錢。」此一攤字，其或亦今人番攤之所本歟？

番攤賭博，爲兩廣人士多嗜嗜之。清末民初，廣州河南廢爲開設，遍及四鄉。開攤場所曰攤館，中設長檯，以黑石板一方，放置檯心，分成一、二、三、四門，備供賭徒賭注者。開攤之人，名曰攤官。開攤之工作者曰荷官。開攤用具，乃一種平滑之小圓瓦子（俗稱攤皮）及薄竹片一根，小銅蓋一個。開攤時，先由中坐攤官隨意將小圓瓦子若干抓放面前，以小銅蓋覆之，彼時賭徒便紛紛下注相猜，注落去後，攤官先以薄竹片將小圓瓦子分成兩堆，先扒一堆，（扒亦曰劏，故扒攤又呼作劏攤。）四個作一皮，攤皮將扒完，視所餘則爲所開之一門，決中否，定輸贏。中者孤番賠三倍，黏則倍償，中角則如數償之。攤分四門，故粵人賭攤，謂之攻打四方城。攤館中又貼有蘇赫兩像，並書上蘇赫四字，故賭敗者，每被嘲爲蘇赫所敗猗！開攤者資本雄厚，且又以逸待勞，而賭於賭者，又每多貪念，所謂與賭必輸，輸則思注冤回反本，典當有之，出售房業者亦有之，惜乎彼等傾家蕩產，猶不知悔改，殊使有心人爲之浩嘆！且俗諺有云：「祇有攤官起大屋，幾見賭仔買肥田？」按俗每以攤官一詞代表開攤之主方，於此足見嗜賭番攤者，實害多利鮮也。

然世間之事，無奇不有，而究有賭仔迴龍井餘口孤番，以至贏到攤官「起匠」者，如黃一播之往事是也。黃一播，廣東南海縣人，家貧寒，值一寠人子耳，然黃性慈善，雖乏錢以爲善舉，但尚能舉其心力，以惠枯骨，每於荒野道路中，見有屍骨暴露，雖屬斷肢片殖，亦必執而埋之。不辭荷鋤掘穴之勞，自壯以來，行之不輟，一夜，夢有陌生男子對彼曰：「君將發跡，吾受君德，故當助之。」並指示着彼於某日正午間，至某處攤館買攤，入門後即買一番，連買下去，即有收穫。黃醒後誌之於心，及時赴博，第一口即買一番，如是直落十口，果也連贏數十口。當每開攤一次，荷官問彼買何攤時，黃輒信口曰：「一播！」故館以其每買必一，不大置信，故雖輸去大半資金，尚不肯「收皮」，直至全部爲黃贏去，方告停止。黃乃計其贏款，已有白銀千餘兩矣！亦心滿意足，離開攤館欣然回家。從此悉心向商業上求發展，數年之間，一帆風順，遂成巨富。附近人士多知此事，因乃以「一播」呼之，眞名反告湮沒。事似怪誕，然人言鑿鑿，不盡無稽也。抑其贏攤之因素，更非人能致，亦更非人可致，黃一播發達後，爲善益篤，設置義莊外，復捐產業以爲義山及義田焉！

東方觀察站

我們敬告來客們，要找得真消息，不必他求，能夠接近有理解的反共人士，能夠提出你所需要解答的問題，那就很夠了。

扎東西集 南宮

因爲香港被認爲「東方觀察站」，所以西方記者，觀察家們都到香港來攫取和大陸有關的資料。

也因爲這樣，所以共黨也有他們的布置，如僞裝第三者，客觀者，公正者，對這些來客取得連繫，包圍，供給假消息，似是而非的報情，乃至造謠中傷，爲共張目。

近年來，我碰到一些，或者，一部份來客們，接受了共黨的國際宣傳，所以，我特別關心到這個問題，我都盡我的誠意來貢獻他們，並且介紹一些有關朋友和他們接觸，至少希望不要以訛傳訛。須知他們難得此行，而他們又是人地……

來客們會不會上當？有無上過當？這可不說。但一些來客們往往抱有一種成見，以爲反共人士所說的話，未必可靠，其實，他們不明白，香港只有兩種人，一種是佔絕大多數的反共者，一種是絕少數的共黨及其同路人，此外即使還有什麼人，那些人是沒頭沒腦，胡說八道，信口雌黃的寶貝。反共人士對於共黨的報導，也許其中有誇稍嫌誇張，故染，但事不雖實，至少他們是不會憑空捏造的。

一句問話：你相信共黨的話呢？還是相信反共人士的話呢？

反共人士一個如是說，兩個如是說，多數也如是說，難道還是假的嗎？何況，反共人士，不一定是負有對外宣傳責任，也不一定懂得對外宣傳技術的，他們祇有本其所知告訴你。

因此，我得敬告來客們，要找眞消息，不必他求，能夠接近有理解的反共人士，能夠提出你所需要解答的問題，那就很夠了，不然，徒滋疑惑，可能更會上當。

此外，我想貢獻於來客們，要更清楚大陸的情形，應該找尋下列的對象去訪問：一、從大陸逃出來的難民，二、流亡知識分子，三、曾爲共幹的逃亡者，四、當地反正的曾經是共黨幹部、尾巴分子。這四個人，將會滿足你所需要知道的事情。

所需要解答的問題。我不一定要你無條件的接受、相信。但作爲一個深入觀察的觀察家，對於所得資料，自會經過分析，而獲得正確結論的。作爲一個觀察者，首先就得把問題簡單化，因而必須把對象認清，把背景明瞭，某些是基礎資料。

某些是參考資料，某些是正方，某些是反方，一一判別清楚，才不致受到炫惑，走入迷途。當然，觀察是純客觀的，但正因爲要做到十足客觀，所以必須認清對象，必須明瞭對方背景，才可以使用應有的資料，獲得正確的結論。

1984

預言諷刺名著 原著佐治柯和 南汀譯作

史密敦走到蒲成遜家裏的厨房，把下水道的鐵欄撬開，很快，就弄通了。

蒲成遜是一個衰弱的肥漢，他對黨的忠誠比思想警察尤有過之。今年雖然已經三十五歲，可是他依然不願意離開少年先鋒隊，他自轉入黨部後，做的是無須用腦的工作，但他仍是一個活躍分子，一切的活動，總少不了他，所以，他的時間就全部消耗在開會上。

當史密敦正要離開的時候，「舉手！不要動！」喊聲是從厨房傳來的。

一個約莫九歲的孩子，手裏正握着一把玩具自動機槍指嚇着他，另外兩個年紀更小的女孩，手裏拿着玩具的短棒，同樣威脅着他。這些小孩，都是穿着短褲子，灰上衣，頸上圍着紅巾，這是少年先鋒隊的制服。

史密敦明知是蒲皮孩子們的惡作劇，可是他心裏同樣泛起不安的恐潮。

「你是賣國賊！」那男孩子說：「你是思想偏差，你是歐亞國的特務！我要殺死你，我要將你蒸發！」

說完，他們便蹦蹦跳跳地在高聲叫喊：「賣國賊！思想罪犯！」

蒲成遜夫人狠狠地望着她頑皮的孩子，然後，再望着史密敦說：「他們這樣胡鬧，是因爲我們沒有時間帶他們去公審大會，所以，他們失望了，總要找出一些發洩的機會來。」

史密敦記起了，今天黃昏的時候，人民廣場是有一個公審大會的，被公審的，是歐亞國的戰俘和戰犯，公審後，自然就是行刑了。這種熱情，大概每個月總有一次，每次公審的人，自然是人山人海的，因爲他們是來看熱鬧的。

史密敦勉強作一個笑臉走了。行不到兩步，他的背部便被一些東西擊中了，他回頭察看，那些孩子們正在哈哈大笑。

他走回他的辦公格子間去。

電子僕發出的已不是邪樂，而是軍人演說。那是描述國家對軍備上的新發明。據說：「浮行堡壘」，現在已經在冰島及福綠蘭的海洋上。

史密敦並不理會那些雄武揚威的新聞的演說詞，他心裏惦念着的是那些孩子們，他們是少年先鋒隊，他知道，蒲成遜先生和他的夫人，都是在他們監視中的，他們也有向組織報告的權力，而且是比成年人更高的權力。他想，今天所有的孩子，都是可怕的，他們對許多事物一無所知，但卻知道有黨，有組織，知道要爲黨盡心盡力，爲組織盡心盡力，知道唱歌，知道巡行，知道喊口號，更知道歌頌老大哥，服從老大哥，跟着老大哥走。知道這樣做可以變成一個「兒童英雄」，他們正嚮往着這個「兒童英雄」。㊈

僧多粥少

狂想曲

設每個人同時去做一件事，即會引起混亂、紊動、慘劇，甚至大革命。譬如，有一晚，你想去看一場電影，怎知各人都有此種念頭。那麼，情形如何呢？

以英國而言，全國有電影院二千四百二十一間。如果八歲以上的男男女女，同時到票房去買票，則電影院經理也會嚇得從窗口逃走。因爲，即使每一個座位都坐了人，尚有四千二百一十八萬二千人等着入場。

又假如看電影的有七百五十萬架汽車來，要是一架架排起來，可達一萬六千六百六十六哩長，等於環繞地球的三分之二。

搭公共汽車嗎？也是僧多粥少。因爲全英國雖然有公共汽車七十六萬架，但那一大羣看電影的人，如果一齊追車，仍然有二千二百三十七萬八千人要徒步回家。

他們自然要打電話，向公共汽車公司投訴，然而，情形更差。在英國境內，公用電話祇有六萬七千具，如果他們全部有人使用，則排隊等候打電話的，便有二千二百二十一萬一千人。那麼，等得不耐煩的話，自然想到進酒吧買醉。英國有酒吧七萬四千零五十間，即使所有女人與十八歲以下的兒童先行返家，仍有一千七百四十二萬八千名男子不得其門而入。

英國人在午餐時最喜歡食魚，但每個已婚男子都同時要吃魚的話，則每間魚檔外邊，將有一千二百零九名主顧排隊輪候鮮魚。男人在這個時候，可能趁機去理髮。不過，英國現時祇有理髮店九千五百間，實際需要一千三百二十萬張理髮椅，才可以應付這個混亂情形，否則，她們的丈夫同時要去理髮的話，便要等待九個星期，那時，各人都有小辮子了！（阿古）

半掩被地帶

丹尼

北角的英皇道郵政局，月底啓用，地址寬闊，並有冷氣設備。

慢慢買出郵票，慢慢貼上郵票可也。

×　×

最近有一種軟梳上市，據說：能夠依各種不同的頭型而彎曲伸縮，且有按摩頭部的作用。

「尖頭鰻」最好受用了。

×　×

英倫銀行，傳有加息消息。惟本港銀行將不一定隨之提高云。

這話似不可信，因爲還未知道究竟是存款加息，還是借款加息呀！

×　×

爲了填補無上截女泳裝的空虛，有人發明「隱形乳罩」。

有隱形眼鏡，自可有隱形乳罩，接着，應該就有隱形泳衣了。

千秋歲

甄陶

方乃斌丈新撰詞史大全行世寄遠乞十大慶賦此奉賀

卓然剛介。正學風流在。況更有，才如海。奇文傳從國，驅賦紹菜傳。新樂府，銅琶鐵板多豪概。

爬羅窮萬彙，譜調鈴千載。歌柳岸，飛花外。仙桃徵煩席，鳩杖娛萊綵。輕軒冊，名山高處留常酹。

有所感

關保民

當年李鳳厄于情，忽聽離兒喚母聲，一曲江山成影識，王孫情薄美人輕。

×　×

一死未因論得失，好留倩影在人間，當年不有漁陽假，千古誰人識玉環。

×　×

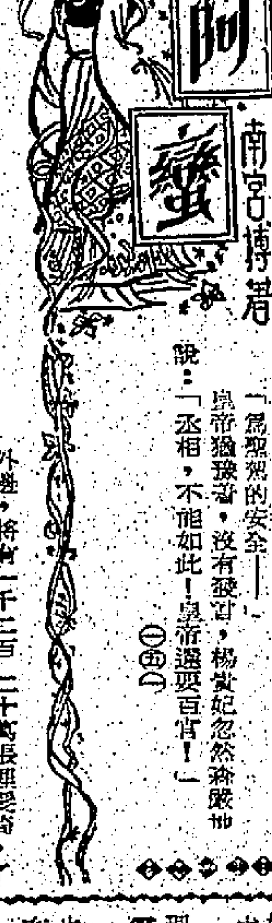
情海由來多反覆，夫妻竟說如衣服，但教天下有情人，永遠不成眞眷屬。

×　×

假抱卿卿喚小名，假情那抑是眞情，幾多飲恨成千古，祇爲當時認不清。

謝阿蠻

歷史小說 南宮搏著



出城 九

在平旦時分，天地寂寥，御苑中的草木，受着露水的滋潤，在黯黯的天地間，在曉色將放未放之時，散發着馥郁，那是預示勻淨的，好天氣的晨旦的消息。

在沛白的微光中，一列長長的車隊在禁苑中西行，向西面的延秋門去。

龍武大將軍陳玄禮騎着馬，走在車隊的最前面，龍武軍的騎兵，四匹馬並列，隨後地行進。在延秋門前，近城牆的一片曠地上，有六七十輛車等候着，這一行列的爲首者，是太子李亨，當自禁苑西行的車隊到達時，皇太子迎上去，然後退開，兩隊車合而爲一，出延秋門。

數以百計的車輛，並沒出城，皇子皇孫們，妃嬪們，主要的侍從和梨園中一部份人，都在這行列中。但是，這行列並非宮庭中的全體人員，出行是秘密的，接到通知而能隨駕西行的妃嬪，祇有二十餘人，再由於車輛的缺乏，侍從，大半留下，相隨的，也有不少無車可乘，至於梨園子弟，祇有隨駕自動攀車至北門的三名樂工以及八名內選的伎女。他們幸運地分到兩輛車。

一羣花枝招展的宮女雜在內侍羣中步行——

在延秋門外，又有一隊車守候着，爲首的是丞相楊國忠，他也到御車旁覲見皇帝。

「你的車隨在我後面，方便照應。」皇帝說：稍頓，眺望了一下：「百官如何？」

「他們將於日出時獲得通知——」楊國忠奏告：「但御史大夫魏方進，左相韋見素已在——陛下是否召見？」

「此時不必召見了，走吧——」皇帝猶了……色：「再有半個時辰，百官要上朝了。」

「大約還有三刻，宮門將開啓，隨後，百官將獲得通知，估計他們在午前能出城——」楊國忠說着，弓身行禮退後，向自己的車隊一招手。

現在，天色漸明，丞相楊國忠登車上下令燒橋，隨後，騎馬上前，將這一措施奏告皇帝。

李隆基愕然，脫口說：「百官尚在城內啊！燒斷了橋，他們怎樣渡？」

「爲聖駕的安全——」

楊貴妃忽然發聲說：「丞相，不能如此！皇帝還要百官！」（一○○）

滿漢春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

第十二回：大節雙清 奇冤萬古 捨生爭寸土 中計壞長城

皇太極說道：「我軍在遼東用漢人可以，因爲我們人多，眞是統一中原，不用漢人固然不可，用漢人又必會爲漢人同化，遂金覆轍，萬不能再蹈，我們目前攻明，還是爲了求和。」

後金兵正在議論未定，袁崇煥親率九千騎兵已逼京師。原來後金兵由薊門西撤時，意在避開袁崇煥的攻擊，直犯京師，一方面截斷袁崇煥與京師的聯絡，一面又越過京師佔領京西幾縣，截斷京師與內地交通，總以爲在幾路圍困下，明帝非求和不可。

那知後金兵由薊門西竄，崇煥大軍也未進薊門，間道奔向京師，雙方展開捉迷藏的戰術，後金兵極力避免同袁崇煥作戰，崇煥也極力避開清兵陣地，雙方拚命向京師賽跑，袁崇煥大軍一日夜行三百里，而且走的又多是間道，後金兵雖然行動快，也比不上，結果袁崇煥大軍先到京師三日，後金兵還不知。崇煥率軍抵達京師，將隊伍留在廣渠門外，想求進朝，崇禎帝聽說袁崇煥已經趕到，大爲快慰，當崇煥抵達薊門時，再頒獎損，崇禎帝即降旨答勉，並發內帑犒軍，此時崇禎即傳旨召見平台。

崇煥見面叩頭說道：「臣赴援來遲，致使皇上受驚，罪該萬死。」

崇禎帝說道：「早從卿言，在薊門佈防，敵兵安得入來。」

崇煥叩頭謝過。

崇禎帝問道：「卿率軍趕到，京師自可高枕無憂，不知如何破敵，可將方略奏陳一二。」

崇煥說道：「建虜此次傾巢入寇，作孤注一擲，但由於地形不熟，人心不附，加之軍紀不定，有此三失，必敗無疑，不出一月，可擒虜軍，若何詎陛下收覽，能生擒敵酋，則不惟京師無慮，即遼東亦可復。」

崇禎帝問道：「卿所說敵有三失，前一失朕知道了，後一失是指何事而言？」

崇煥說道：「敵酋此次內犯畿輔，實因爲在遼東時爲臣所遏，逐步後退，遼河以西將不能守，以建虜目前兵民之多，每年生產糧食實不敷食用，所產貂皮、人參又無出路，唯一願望是開貿易，以維生計，但此項願望，在未入寇前，容有商議餘地，既犯京畿之後，天子自難爲城下之盟，目前敵酋實已陷於戰既不能，和亦不可之地，時間一久，糧食缺乏，軍心必亂，故臣以爲一月之內必覆敵師，請陛下釋念。」

崇禎帝說道：「女眞人多詐，敵酋之言萬不可輕信，宋人即爲和議所誤，我朝不能再蹈覆轍。」

崇煥奏道：「和議原是敵酋所請，臣當時正逐步向前推進，錦州、大、小凌河相繼築城，欲進收遼西故地，不過虛與委蛇，並非眞心議和。」

崇禎帝點頭道：「這樣就好，遼東之事，一以委卿，朕不遙制，祇有和議可是萬萬談不得。」（一○○）

一春花架

合子著

「這是千古以來任何大哲學家都不能解答的問題，我們凡人大概祇能從自己的觀點出發下判斷，不過，是不要想得太好一點，那些莫名其妙地活着的人，不是更快樂嗎？」

「是的，我也承認自己認識得太多，煩惱愈深，假如我像一般人的安於現實，循着結婚生子的公式過一生，不求真理，不問是非，我一定會很幸福的。」梅詠秀低嘆地說。

「我以爲和你有同樣煩惱的人也不少，」衛振宇把頭靠在椅子上，閉上了眼睛：「不過日久遠感覺自然麻木了，許多人在沒法尋求解答的時候，便把眞理是非一併埋沒了，苟且求存，個人爲了解決個人的生存問題，便汲汲營營，還有什麼精神生活，什麼崇高的理想可言？結果祇有做一個沒理想沒靈魂的人，但求利己罷了。」

「我相信你所說的是很正確的分析，」梅詠秀想到了趙立體，便不禁點頭道：「許多有爲的青年淪爲麻木，結果不是像你所說的但求利己，便是自暴自棄，實在太可惜了。」

「何祇可惜，簡直是可悲呢，」衛振宇仍以平板的聲音說：「我們這一代還會想這問題，雖說有心無力，還不至於全無知覺，到了我們的下一代，相信更不知國家民族爲何物，這是我很客觀的看法，所以你還是不要想這麼大的問題了，最好還是幹自己喜歡幹的事，人生不過短短的幾十年，何必過於虐待自己！」

梅詠秀沒有回答，他的話雖然聽來很有道理，但倦共有道理，她的心情反而更沉重起來，纏繞在她心頭那一層憂鬱的煙霧，彷彿漸漸加濃了。

車子轉進了一條筆直的公路，目前一塊圓形的空地在望，也許因爲還在冬天的關係，到海灘的人絕少，祇有一輛汽車停在一旁，梅詠秀毫不費力便把車安放在一個很好的位置。下車後，沿着一條小徑步行下海灘，耳畔已傳來起伏不斷的濤聲，海的陽光已漸漸收斂了熱力，海風帶着幾分凜冽的寒意。

「我們來得比較晚了，」梅詠秀拉緊了衣領說。

「冷嗎？」衛振宇拉了拉她的衣袖。

「不，」梅詠秀微微一顫說。（一○○）

出殯

老已

炳伯照着祖母的囑咐，把牯牛家的豬拾了回來，還給他們送去現錢，牯牛嫂因爲豬賣不出去，家裏又沒有飼料，早就在擔憂了。現在不但豬賣去，還收回來現款，牯牛面前就有話說了。

「你看，人家老牛娘處處照顧我們，你卻一點也不通氣！」她說：「這次要不是炳伯，我們的年豬買去，我看你祇好留着做豬了！」

牯牛弄得沒有話說，祇好任由老婆埋怨，因爲無論如何，祖母是這個村子裏眞正照顧他的人。

這一年的年關，雖然是不及往年豐富，但祖母依然想到那些過不了年的人家，叫炳伯從家送少量的豬肉去，在祖母來，能夠從自己嘴裏省下一點來給別人吃，是一件很應該的事。

除夕晚上，因爲有了意外的六十塊錢，開支頗覺寬裕起來，祖母和大伯父每個人給我們兩角錢壓歲錢，伯母們每個人給十個銅元，早在十天以前，我們就在猜度今年是否會有壓歲錢了，以治肯定說不會有，因爲大伯父已經把最後的一點錢付了泥水匠的工資，家裏一個錢也沒有了，現在忽然又分起壓歲錢來，怎不叫人感到意外，在我們的心目中，一個沒有壓歲錢的大年，算不得過年。如果沒有銅元在地面上滾動，鏘鏘作響，那有半點過年的氣氛。

不過這一年，二哥沒有同我們一起滾銅板，一個人忙着幫家裏做些事情，大哥卻愛好此道，和我們一起在大廳裏滾銅板，擲骰子，我們家裏禁賭十分嚴格，平常日子大人發覺我們在賭桌旁邊觀看，就會大聲斥喝，叫我們走開，但從除夕到元宵這半個月，可以得到寬恕，我想過年對孩子們有這麼大的吸引力，主要還是由於能得到較大自由的緣故。

過去二伯父和父親在家的時候，也常到那些經常聚賭的家庭裏去捉祖母，把身上的錢輸得乾乾淨淨，其中有一家，是一個風流寡婦經營的，把村子裏的風氣弄得烏煙瘴氣，許多人被騙得傾家蕩產，可是自從大伯父染上鴉片，二伯父和父親出門以後，我們就不再關心這個窩了。雖然我們也上學時打從門口經過，而那個寡婦也時常站在門口招呼我們，一眼瞧着那個發光的目光，彷彿是說：「你們父親要回來了吧。」

有一天上午，大伯母要找以治做點事，可是找遍所有地方，也見不到他的影子，以治回去告訴大伯母說：「哥哥不在家裏，他一定是到大屋去玩了。」

大伯母很不高興，但卻把他的手叫開，說道：「這話不好聽，如果他真是在賭場上，叫他快點回來！」

大伯父自己雖然生活不整飭，但教子卻十分嚴格，他就會把他趕出去，大伯母要捉他的小腿打，然後拿自己少年時代循規蹈矩的情形給我們聽，所以一聽說以治不在家，她就擔起心來。（六○）

今日播音節目

香港電台

七時，報時，代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，饑荒價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，關秋。五十二分，特別報告。二十分，越劇。粵語新聞，特別報告。十時十五分，兒童歌曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「人海雙雄」。十二時報時，今晨牛豬批發價格報導，漁民一週。三十分，泳壇一週。一時報時，特別報告，潮州外江曲。四十分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，國語新聞，特別報告，國語流行曲。三十分，錄音轉播倫敦……。二時四十五分，時代曲。三十分，環島競步比賽出發情形。三時十五分，時代曲。四十五分，環島競步比賽。四時四十五分，天氣報告。五時，古腔粵曲。四十五分，京曲。五十八分，天氣報告。六時報時，競步比賽情形。十五分，粵，國，潮，客語新聞，特別報告。三十五分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，每週時事特寫。八時報時，競步情形。十五分，時代曲。三十分，週末趣劇「己身不正」。五十八分，天氣報告。九時，粵語新聞。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，特備長篇廣播劇「綠屋春宵」。音樂。十時四十五分，時代曲。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。十七分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。

商業第一台

七時，晨曲，口琴音樂。十五分，時代曲。四十五分，節目預告。五十分，天氣報告。……轉播港台新聞報導。十五分，粵曲。十分，天氣報告，潮汐報告。三十分，時代曲。一時，漫畫化小說「現代濟公傳」。十時，婦女生活節目。十一時，倫理小說「家賊難防」。十二時，時代曲。……時代曲點唱。……完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲，時代曲。廣東音樂，天氣預測。十五分，英語教授。四十五分，節目報告。……新聞報導，天氣報告。……祝壽祝婚，點唱節目。……小說「天倫情淚」。……電影故事。……完。

麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨音樂，天氣預測。十五分，今日節目報告。三十分，新聞報導。……京劇。……時代曲。……完。

商業第二台

七時，晨曲，音樂。……天氣報告，節目預告。……轉播港台新聞……。……時代曲點唱。……天氣報告，潮汐報告。……賽狗消息。……英語教授。……轉播港台新聞簡報，天氣報告。……完。

中文電視

下午七時，報告節目。……世界新聞。……香港點滴。……文藝小說。……新聞報導，天氣預測，明日節目報告。……完。

綠邨電台

七時，早晨音樂。……天氣報告。……粵曲。……時代曲點唱。……賽狗報告，賽狗總報告。……完。

分類廣告

王秀珍 婦科 專醫

婦科

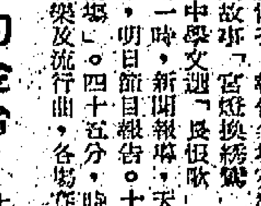
伍覺能 孝喘 專科

潘綺雲 婦科 醫師

月事

狐臭 曲線 疤痕

廣東整容所 面容



朱 活民根治羊吊 全國獨一 保證根治 香港九龍彌敦道五百五號二樓 電話：八四四一四四

潘柏 月事

百年老牌 大佛 腸胃丸

黃標腫脹丹

余日初 外皮 雜症 專醫

彭錦棠 頭 暈 心 跳 鼻

張丞舜 健力丸 發育粉

耳鼻喉 頭部 痛症

蔡德芬 醫專

洪冠洲 耳鼻喉

四維婦科 新址

整容屋 雙眼皮 減肥機

陸奎生中醫師 健康報導

每逢星期六刊登　第二百三十五期

診症時間　上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診　電梯上落　出診預約

胃痛治驗錄

沙田大圍白田村三號李德恩女士

余病初僅消化不良，胃痛而已，後即大便發黑，食入即吐，病已二年，每次服藥不愈。後至陸奎生中醫師處診治，三天轉黃色，服藥三天，痛已全消，第四天起已全無胃痛。

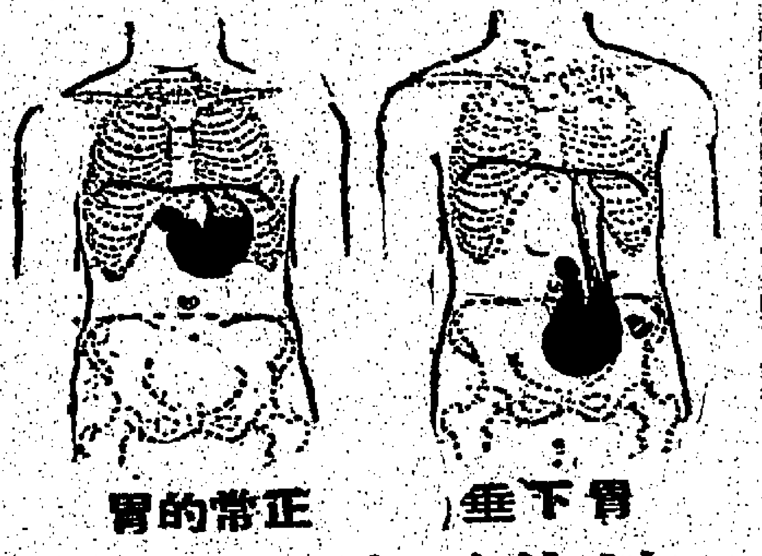
胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍 胃潰瘍速愈法 大便發黑三天轉黃埋口根治

大頸泡 甲狀腺腫丸

眼突頸粗心跳氣促脫形落髮面目全非

內服根治免開刀　還君廬山真面目

特效藥

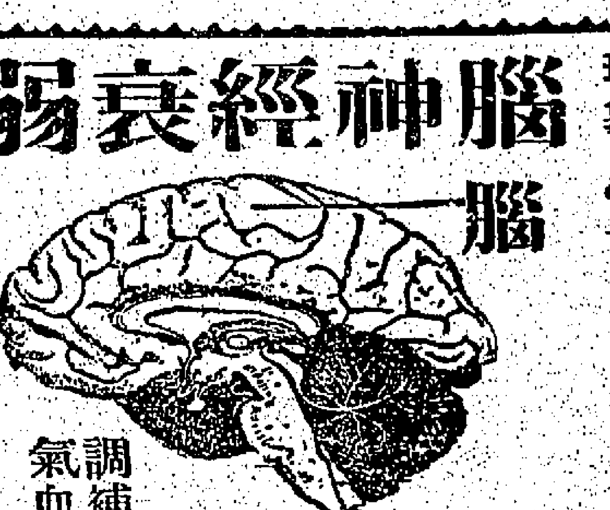


須提防胃下垂　消化不良的人

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳氣管炎根治報告

嚴重體虛衰弱現象 頭暈心跳

腦神經衰弱



恢復龍馬精神 調補氣血！

頭痛、頭暈、腦弱、失眠、健忘、心跳、胸痛、氣悶、肢冷、疲勞、胃呆、胃痛、飽脹、泛惡、糞黑、腰酸、背痛、骨痛、酸軟、無力

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭暈失眠

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理

治刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部　㊁中區辦事處利源東街十二號二樓　㊂彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近）　㊃油麻地上海街三一九號　㊄元朗泥市塘街六號

就安大廈

位於欽州街與長沙灣道交角　地點繁盛　交通便利　三面單邊　外觀美麗　空氣清新　價錢平　九折優待　一廳三房　入伙在即

洽購處：黃就安置業公司　欽州街五十號　電話：八七二八六三

安安置業有限公司

長沙灣道一三〇號二樓　電話：八〇二四三二六

萬餘元

花園洋樓　高尚洋樓

章記

電話：二〇九五二　德輔道中廿五號三樓

第二期 翠園大樓　地點適中　方便實用　建至頂樓　工程快捷　百餘年期　二萬四起

旺舖租售

金閣大廈　譚公大廈　漢光大廈

昌興置業有限公司

廿商業寫字樓租售

灣瓜土

售出樓唐位舖息高　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

恒興建築公司新樓出售

新樓租售

永康樓

石屋平賣

工廠平售

日曆總滙

萬能角鋼

興信隆

專營種菜及殺虫藥

瑞香園

透明膠章

緯安旅行社

各國留學

均益有限公司

電話：430422　430209　430036　430208

貨倉　凍房　運輸

冷機

學校書包

陶記刨貓

新到台灣草帽草蓆

電鑄硬膠鋼模 噴油銅模

專收水桶

萬雄女士

相命　為君判斷　定禍福知吉凶　解疑難

萬能角鋼

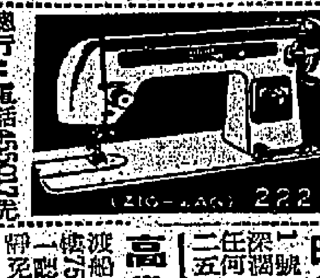
專代報稅

鐵石翁

術數論相國語講座

質鋁信威有限公司

承接各種鋁質工程　精心設計　快捷妥當



尖沙咀舖

東南亞出入口商請注意

留學指南

尋林大生

四樓全層

診所分租

免頂旺舖

全層平租

全層廉租

旺樓出租

街市旺舖 分租免頂

唐樓出租

花園樓租

文英樓租

高尚住宅

旺舖出租

美景樓二期租售

新樓招租　住宅百七元起　分層出售九萬起　陸龍土瓜灣道24一號紹昌建築公司　洽62 1891

南豐紗廠招訓練女工

年齡：女性足十七歲　男性足十八歲

約廠聘女職

招請司機

女訓練班

招請打磨工

招男什役

聘女教師

聘請教員

鴻昌足頭徵職工

聘男女教師

貼街招

請英中教師

聘請職員

聘請教員

誠聘教員

聘侍應生

請打雜

聘教員

招請穿珠

聘請教師

聘請中國舞蹈團員舞蹈教師

東芬健學

學

專數精求

數學班U6至F6　化學L6至F4　物理班L6至F2　應用數學班

化粧科　儀態科　電髮科

招寄宿生

暑期美術

拼音班

國際 無線電夜校

加利署 專業夜校

教英文數學

經驗補習

龍巖藝苑

官涌旅店

冷氣調節

生意招頂

買屋聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失啓事

失證聲明

謹向九龍中醫師公會

領帛金

工場出讓

要膠廠出讓

雪櫃廉讓

學校出讓

包愈痛症

岑子良醫專

風濕咳

久咳哮喘

史達生醫師

簡鳳簫

婦科

梁鳳鳴醫專

婦科 特效藥

謝秀芳醫專 婦科

一服通

吳石醫專 頸癧

龍虎風濕丹

陳美玉醫專 婦科

特快鹽

黎德民醫師

羊吊

包醫八十元 愈後收費

鳴謝謝仲生醫老

鍾健民 針灸科學

一切痛症 即止

血癬丸

許鎮波

李冰妍醫專 婦科

洪妙珍醫師 婦科

月事通

痔瘡

莫平 留日中醫

王碧華醫師 婦科

虫

川井村

日本醫術　專科外療

風濕皮膚病

朱智卿 婦科

腦

耳鼻喉

皮膚頸癬

岑偉強中醫